

can-am™



2008

Käsikirja

Sisältää
Turvallisuutta, Ajoneuvoa
ja Huoltoa Koskevia Tietoja

RENEGADE™
500/800/800 X

⚠ VAROITUS

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.
Kuljettajan alhaisin suositeltu ikä: 16 vuotta. Älä poista tätä käsikirjaa ajoneuvosta.

CE

VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti jopa sellaisten rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten käännäytessä ja ajettaessa rinteessä tai ylitettäessä esteitä varomattomasti.

Noudata oman turvallisuutesi vuoksi kaikkia tässä käyttäjän käsikirjassa sekä ajoneuvon kilvissä olevia ohjeita. **Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN TAI KUOLEMAAN!**

Pidä tämä käsikirja aina ajoneuvossa mukana.

VAROITUS


Tässä käsikirjassa, *TURVALLISUUTTA KOSKEVASSA VIDEOKASETISSA* ja tuotteessa olevissa tuotekilvissä olevien varotoimien ja neuvojen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahingon tai jopa kuoleman!


VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Tämä luokka eli S (sport) on pelkästään maastoajoon tarkoitettu suurtehoisin ajoneuvo. Se on tarkoitettu urheilulliseen vapaa-ajan ja kilpailukäyttöön taitaville ja huomattavan kokeneille ajajille.

TÄRKEITÄ TIETOJA

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja tähdentämään tiettyä nimenomaista tietoa:

 Turvallisuuteen liittyvä Huomio-merkki osoittaa mahdollista henkilövahinkovaaraa.

 **VAROITUS** Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ: Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien vakavaan vaurioitumiseen.

HUOM: Merkitsee ohjeiden täyttämistä varten tarvittavaa lisätietoa.

Kaikkien turvallisuutta koskevien asiakirjojen tulee jäädä myyntihetkellä ajoneuvon.

Lukijan tulisi tulkita kaikki *TURVALLISUUSOHJEOSASSA* oleva tieto varoitukseksi, jonka noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahingon, jopa kuoleman.

Bombardier Recreational Products Inc. omistaa seuraavat tavaramerkit:

Can-Am™

Renegade™

Rotax®

XP-S™

TTI™

DESS™

ESIPUHE

Onnittelumme uuden Can-Am™ ATV:n oston johdosta Sitä tukee BRP-takuu ja valtuutettu Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjäverkosto, jolta saat tarvitsemiasi varaosia, palvelua tai lisätarvikkeita.

Maahantuoja/jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyytesi. Hän on harjaantunut suorittamaan ajoneuvosi alkuasetukset ja -tarkastuksen, ja tehnyt loppusäädöt ennen luovutusta sinulle. Toimituksen yhteydessä hän on selvittänyt sinulle ajoneuvon käyttöön, ylläpitoon ja turvallisuuteen liittyvät ominaisuudet. Uskomme, että olet ottanut tilaisuudesta täyden hyödyn irti! Pyydä tarvittaessa maahantuojalta/jälleenmyyjältä täydellisempiä huoltamiseen liittyviä tietoja.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin myös takuun kattavuudesta ja allekirjoitit *LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUSLISTAN* varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Mikäli sinulla ilmenee ongelmia, joita valtuutettu Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjä ei pysty ratkaisemaan, pyydämme ottamaan yhteyttä asiakaspalvelukeskukseemme.

Tämä käsikirja on käännetty toisille kielille. Ristiriitatilanteissa englanninkielinen versio on pätevä. Tämän käsikirjan englanninkielisessä versiossa on käytetty maskuliinista muotoa kuvaamaan myös feminiinistä muotoa.

Jos haluat katsella käsikirjaasi netissä tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy nettisivuillamme osoitteessa www.operatorsguide.brp.com. Huomioi, että käsikirja on saatavana useilla eri kielillä.

Tässä asiakirjassa olevat tiedot ja komponentit /järjestelmäkuvaukset ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP:n politiikkaan kuuluu kuitenkin tuotteitten jatkuva parantaminen ilman, että se sitoutuu asentamaan niitä aikaisemmin valmistamiinsa tuotteisiin. Viime tipassa tehdyistä muutoksista johtuen, valmistetun tuotteen ja tässä käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa lopettaa tai muuttaa teknisiä tietoja, tyypejä, ominaisuuksia, malleja tai varusteita velvoittamatta itseään mihinkään.

Tässä asiakirjassa olevat kuvat esittävät eri kokonaisuuksien tyyppillistä rakennetta, mutta ne eivät välttämättä esitä osien kaikkia yksityiskohtia tai tarkkoja muotoja. Ne esittävät kuitenkin osia, joilla on sama tai samanlainen tehtävä.

Tekstissä esiintyvät OIKEA ja VASEN viittaavat aina suuntaan kuljettajan paikalta katsottuna (ajoneuvossa istuttaessa).

Tekniset tiedot on ilmoitettu kansainvälisen SI-järjestelmän mukaan, vastaavat SAE U.S. -tiedot on esitetty suluissa. Ellei erityistä tarkkuutta ole vaadittu, on muutamissa kohdissa asioiden helpottamiseksi käytetty muunnon yhteydessä pyöristyskäsiä.

Suosittelomme alkuperäisten BRP-varaosien ja -tarvikkeiden käyttöä. Ne on suunniteltu erityisesti sinun ajoneuvoosi ja valmistettu vastaamaan BRP:n korkeita vaatimuksia.

Täydellisiä huolto- ja ylläpitotietoja sekä lisätietoa varten korjauksista on saatavissa *KORJAAMOKÄSIKIRJA*.

SISÄLLYSLUETTELO

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

ILMOITUS.....	7
JOHDANTO.....	8

TURVALLISUUSTIETOJA

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA.....	10
KÄYTTÖVAROITUKSIA.....	13
AJONEUVOLLA AJAMINEN.....	39
RIIPPUVA LIPUKE	54
TUOTTEESSA OLEVIA ETIKETTEJÄ	55

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

MITEN TUNNISTAA OMA AJONEUVO.....	60
SISÄÄNAJO	61
HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET	62
1) Kaasuvipu	65
2) 2-veto/4-veto -valitsin	65
3) Takajarruvipu.....	65
4) Etujarruvipu	65
5) Seisontajarru.....	66
6) Vaihdevipu	66
7) Monitoimikytkimen kotelo	67
8) Monitoimimittari	69
9) 12 voltin pistorasia	74
10) Virtalukko	74
11) Polttoainesäiliön kansi	75
12) Takajarrupoljin	75
13) Jalkatappi.....	76
14) Istuimen salpa	76
15) Keskipaneeli.....	76
16) Takasäilytyslokero	77
17) Takatavaratila.....	77
18) Apukoukku	78
19) Jäähdyttimen täyttöaukon kansi	78

20) Sulakkeet	78
21) Työkalusarja	78
22) Mittatikku	79
23) Jarruvipujen nestesäiliö	79
24) Takajarrupolkimen nestesäiliö	79
25) Moottorin jäähdytysnestesäiliö	79
26) Ajoneuvolukko	79
27) Suuntavilkukytkin	80
28) Äänimerkkipainike	80
29) Hätävilkkupainike	80
NESTEET	81
Polttoaine	81
Moottoriöljy	82
Vaihdelaatikon öljy	83
Moottorin jäähdytysneste	84
Jarruneste	85
KÄYTTÖOHJEET	86
Yleistä	86
Käyttöä edeltävä tarkastus	86
Moottorin käynnistys	87
Vaihtaminen	87
Moottorin pysäytys	87
Käytönjälkeinen hoito	88
ERIKOISTOIMENPITEET	89
Ympäripyöriminen	89
Uponnut ajoneuvo	89
KUORMA JA SIIRTOKULJETUS	90
VIANETSINTÄ	92
TEKNISET TIEDOT	97

HUOLTOTIETOJA

HUOLTOTAULUKKO	104
YLEISTÄ	108
MOOTTORI	109
Ilmansuodatin	109
Öljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto	109
Jäähdytin	110
Moottorin jäähdytysnesteen vaihtaminen	111
Kipinänsammutin	112
VAIHEISTO	113
Käyttöhihna	113
Portaattoman voimansiirron kannen tyhjennysruuvi	113

VAIHELAATIKKO	114
Öljynvaihto.....	114
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ	115
Kaasuvaijerin voitelu	115
Kaasuvivun säätö	117
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ	118
Sytytystulppa	118
Akku	118
Sulakkeet	119
Polttimon vaihto.....	120
VOIMANSIIRTO	123
Vetoakselin kumisuoja/suojus	123
Pyörä	123
Pyörien laakereiden kunto	123
Renkaat/Pyörät	124
JOUSITUS	126
Voitelu	126
Tarkastus.....	126
Säätö	126
JARRU	129
Tarkastus.....	129
KORI/RUNKO	130
Apukoukun kunto	130
Rungon kiinnikkeet	130
Istuinkiinnikkeet.....	130
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen.....	130
VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT	131

TAKUU

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV	134
BRP EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAIDEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV:T	138
YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE	142
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS	143

ILMOITUS

Tämän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjän sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Se on välttämättömän tuotteen oikeata käyttöä varten.

Tässä käsikirjassa käytetään seuraavia symboleja.

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

TÄRKEÄÄ: Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien vakavaan vaurioitumiseen.

HUOM: Merkitsee ohjeiden täyttämistä varten tarvittavaa lisätietoa.

Vaikkei tiedon pelkkä lukeminen poistakaan vaaraa, sen ymmärtäminen ja noudattaminen edesauttaa ajoneuvon oikeata käyttöä.

Voidakseen täysin nauttia tämän ajoneuvon käytön tuomasta ilosta, nautinnosta ja jännityksestä jokaisen käyttäjän TÄYTYY huomioida sekä noudattaa tiettyjä perusohjeita.

Euroopan yhteisö

Tämä varoitus koskee vain Euroopan maita, joissa ATV on hyväksytty tieliikennekäyttöön.

VAROITUS

Maantieajo:

- Tämä ajoneuvo on rakennettu pelkäästään MAASTOAJOJA varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja asfalttipinnoilla hitaasti ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajopaikasta toiseen.
- Jos ajat tällä ajoneuvolla maantiellä, vältä kiiruhtamista ja vähennä ajoneuvon nopeutta merkittävästi kääntyessäsi.
- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen, mistä voi aiheutua vakava tapaturma.

Etuvinssi:

- Jos etuvinssin koukku kuuluu varustukseen, se on irrotettava ja varastoitava silloin, kun ajoneuvolla ajetaan yleisillä reiteillä ja/tai teillä.
- Ohjeen noudattamatta jättäminen voi lisätä sivullisten loukkaantumisvaaraa.

JOHDANTO

Maahantuojasi/jälleenmyyjäsi on antanut sinulle tarvittaessa joitakin perustietoja uuden ajoneuvon erityisistä hallintalaitteista ja ominaisuuksista. Käytä aikaa tutustuaksesi tähän käsikirjaan ja ajoneuvossa oleviin varoituskilpiin sekä *TURVALLISUUTTA KOSKEVAAN VIDEOKASETTIIN*, jonka sait tämän ajoneuvon mukana. Ne kuvaavat täydellisemmin sen, mitä sinun tulisi tietää ajoneuvosta ennen sillä ajamista.

Riippumatta siitä oletko uusi käyttäjä tai kokenut ajaja, on oman ja matkustajan turvallisuuden takia tärkeää tuntea ajoneuvon hallintalaitteet ja ominaisuudet. Yhtä tärkeää on tietää kuinka ajaa oikealla tavalla.

läästä, kokemuksesta tai paikallisista määräyksistä riippumatta on aina järkevää, että sinä, tai kuka tahansa ajoneuvoasi ajava henkilö käy hyväksytyn turva-ajokurssin. Kysy omalta jälleenmyyjältäsi tai paikallisilta viranomaisilta paikkakunnallasi järjestettävistä kursseista. Mikäli olet täysin kokematon kuljettaja, suorita kurssi ennen ensimmäistä ajokertaasi. Kouluttajan pitäisi voida antaa ohjeita paikallisista olosuhteista ja alueelle tyypillisistä turvakäytännöistä.

Ajo-olosuhteet vaihtelevat paikkakunnittain. Kullakin paikkakunnalla sääolosuhteet voivat vaihdella rajusti sekä ajoittain että vuodenaikojen mukaan.

Hiekalla ajaminen eroaa lumella tai metsässä tai suolla ajamisesta. Kulkinympäristö voi vaatia kuljettajalta enemmän huolellisuutta ja taitoa. Osoita hyvää arvostelukykyyä. Etene aina varoen. Älä ota tarpeettomia riskejä, jolloin voit juuttua yksin johonkin, tai mahdollisesti vahingoittua.

Tämän käsikirjan sisältö antaa sellaisia ajamiseen liittyviä ohjeita, jotka muut käyttäjät ovat todenneet luotettaviksi. Ne eivät ole kattavia toimenpiteitä, joilla onnettomuudet vältetään. Ajokemukseesi vaikuttaa näiden tietojen soveltaminen, henkinen ja fyysinen kuntosi sekä erityisesti maasto-olosuhteet ja oma kykysi sietää riskejä. Pidä hauskaa... ja aja vastuunalaisesti.

Tämän käsikirjan tarkoitus on tutustuttaa uuden ajoneuvon omistaja/käyttäjä sen moniin hallintalaitteisiin, ylläpitoon ja turvalliseen käyttöön. Ne ovat välttämättömiä tuotteen oikeata käyttöä varten.

Otamme mielellämme vastaan kommentteja tämän käsikirjan, *TURVALLISUUTTA KOSKEVAN VIDEOKASETIN* tai tuotteessa olevien varoitusten sisällöstä ja muodosta.

TURVALLISUUS- TIETOJA

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

Yleistä

TÄMÄ AJONEUVO EI OLE LEIKKIKALU, JA SEN KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA.

Tämä ajoneuvo ei käyttäydy samalla tavalla kuin muut ajoneuvot, mukaanluettuina moottoripyörät ja autot. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

Koulutus

△ Lue tämä käsikirja ja kaikki tuotteessa olevat varoituskilvet huolella ja noudata kuvattuja käyttömenetelmiä. Katso *TURVALLISUUTTA KOSKEVA VIDEOKASETTI* ennen käyttöä.

△ Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa ilman asianmukaista koulutusta. **Käy harjoituskurssi.** Jokaisen käyttäjän pitäisi saada koulutusta asiantuntevalta opettajalta. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi.

Ikä

△ Noudata aina tätä ikäsuositusta: Alle 16-vuotiaan ei pitäisi koskaan käyttää tätä ajoneuvoa.

Nopeus

△ Älä koskaan aja liian lujaa. Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella.

Ajaminen

△ Älä koskaan kuljeta matkustajaa tällä ajoneuvolla.

△ Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla asfalttipinnalla, lukuun ottamatta lyhyitä matkoja hitaalla nopeudella siirtääksesi ajoneuvon yhdestä maastopaikasta toiseen.

△ Noudata aina tieliikennelakia ajaessasi tällä ajoneuvolla hiekka-, sorat tai maantiellä.

△ Älä koskaan kuljeta ajoneuvoa ilman hyväksyttyä, hyvin istuvaa kypärää. Myös silmäsuojaimia (suojalasit tai naamasuoja), hanskoja, saappaita, pitkähihaista paitaa tai jakkua, ja pitkiä housuja pitäisi käyttää.

△ Älä koskaan nauti alkoholia tai huumeita ennen tällä ajoneuvolla ajamista tai ajon aikana.

△ Älä koskaan yritä takapyörillä ajoa, hyppyjä tai muita temppuja.

△ Aja aina hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa. Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

△ Älä koskaan aja erittäin vaikeassa maastossa, liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa. Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.

△ Noudata aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla. Älä käänny liian kovalla nopeudella.

- ⚠ Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla mäissä, jotka ovat liian jyrkkiä ajoneuvon suorituskykyyn tai omiin kykyihisi nähden. Harjoittele pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.
- ⚠ Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet ajamaan mäkeä ylös. Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta. Siirrä painoasi eteenpäin. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella.
- ⚠ Noudata aina mäkeä alas ajaessasi tai mäessä jarruttaessasi edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Tarkasta maasto huolella ennen kuin lähdet laskemaan mäkeä alas. Siirrä painoasi taaksepäin. Älä koskaan laske mäkeä kovalla vauhdilla. Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.
- ⚠ Noudata aina ajaessasi rinteen poikki edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä. Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maa-ainesta. Siirrä painosi ajoneuvon ylämäen puolelle. Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä, ennen kuin hallitset edempänä tässä käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki menemistä.
- ⚠ Noudata aina oikeita toimenpiteitä, jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin ajaessasi mäkeä ylös. Vältä moottorin sammuminen ajamalla mäkeä ylös oikealla vaihteella ja pitämällä tasaista vauhtia yllä. Jos moottori sammuu tai lähdet rullaamaan taaksepäin, käytä jarruttamiseen tässä käsikirjassa kuvattua erityistä jarrutusmenetelmää. Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen. Käännä ajoneuvon ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käsikirjassa kuvatulla tavalla.
- ⚠ Selvitä aina, onko reitillä esteitä ennen kuin ajat uudella alueella. Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse. Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita menetelmiä.
- ⚠ Ole aina varovainen, kun ajoneuvo luistaa tai liukuu. Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa. Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä ajoneuvon hallintaa.
- ⚠ Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä tai syvemmissä vedessä, kuin mikä on edempänä tässä käsikirjassa ilmoitettu. Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja kun olet poistunut vedestä. Kuivaa tarvittaessa kitkan avulla jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.
- ⚠ Varmistu aina peruuttaessasi, ettei ajoneuvon takana ole esteitä tai ihmisiä. Peruuta hitaasti, kun tie on selvä.

Käyttö

- ⚠ Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyjä kuormitusrajoja, mukaan luettuina kuljettaja, kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet. Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla. Aja hitaammin ja noudata kuorman kuljettamiseen ja peräkärryn hinaukseen tässä käsikirjassa annettuja ohjeita. Huomioi pitempi jarrutusmatka.
- ⚠ Tarkasta, että ajoneuvosi on hyvässä käyttökunnossa aina, kun käytät sitä. Noudata aina tässä käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huoltotoimenpiteitä ja -välejä.

Huolto

- ⚠ Käytä aina edempänä tässä käsikirjassa määritettyjä rengaskokoja ja -tyyppejä. Pidä renkaissa aina edempänä tässä käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.
- ⚠ Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen lisävarusteita väärin, älä myöskään käytä lisävarusteita väärällä tavalla. Käytä pelkästään BRP:n hyväksymiä lisävarusteita. **ÄLÄ KOSKAAN** asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan kuljettamiseen.

KÄYTTÖVAROITUKSIA

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

HUOM: Seuraavat kuvat ovat vain yleisiä esityksiä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.

VAROITUS



V00A0AQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö ilman asianmukaista koulutusta.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Onnettomuusriski kasvaa huomattavasti, jos ajaja ei tunne tämän ajoneuvon oikeata käyttötapaa erilaisissa tilanteissa ja erityyppisissä maastoissa.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vasta-alkajien ja kokemattomien ajajien pitäisi suorittaa harjoituskurssi. Heidän pitäisi sen jälkeen harjoitella säännöllisesti kurssilla opittuja taitoja ja tässä käsikirjassa kuvattuja tekniikoita.

Harjoituskurssista saat lisätietoa valtuutetulta Can-Am -maahantuojalta/jälleenmyyjältä.



V00A1AQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tätä ajoneuvoa koskevan ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämän ikäsuosituksen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan vahaingoittumiseen tai lapsen kuolemaan.

Vaikka lapsen ikä sallisikin ajamisen kyseisellä ajoneuvolla, ei hänellä välttämättä ole sen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja, kykyjä tai harkintakykyä, jolloin hän voi joutua vakavaan onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Kenenkään alle 16-vuotiaan ei pitäisi käyttää tätä ajoneuvoa.



V00A02Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Matkustajan kuljettaminen tällä ajoneuvolla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvon tasapaino ja hallinta heikkenevät huomattavasti.

Voi aiheuttaa onnettomuuden, jonka tuloksena sinä ja/tai matkustaja loukkaantuu.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta matkustajia. Vaikka siinä on pitkä, ajan vapaan liikuttamisen salliva istuin, sitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten.



V00A04Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ajaminen yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit kolaroida toisen ajoneuvon kanssa. Kestopäällystetty pinta voi vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja hallittavuuteen, jolloin voit menettää ajoneuvon hallinnan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyillä pinoilla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen.

Aja aina ajoneuvoasi hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä 65 km/t (40 MPH)), ja hidasta ennen kääntymistä.

Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV:llä yleisillä kaduilla tai teillä.



V00A06Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämä ajoneuvon käyttö ilman hyväksyttyä kypärää, silmäsuojaimia ja suojaavia vaatteita.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Seuraavat kohdat koskevat kaikkia ATV:n kuljettajia:

- ajo ilman hyväksyttyä kypärää lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan päävahinkoon tai kuolemaan
- ajo ilman silmäsuojia lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen
- ajo ilman suojavaatteita lisää onnettomuuden sattuessa mahdollisuutta vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina hyväksyttyä, päähän sopivaa kypärää. Lisäksi pitäisi käyttää:

- silmäsuojaimia (suojalaseja tai naamasuojaa)
- lujaa leukasuojaa (suositellaan matkustajalle)
- hanskoja ja saappaita
- pitkähihaista paitaa tai jakkua
- pitkiä housuja.



V00A07Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon käyttö alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi vakavasti vaikuttaa arvostelukykyyn.

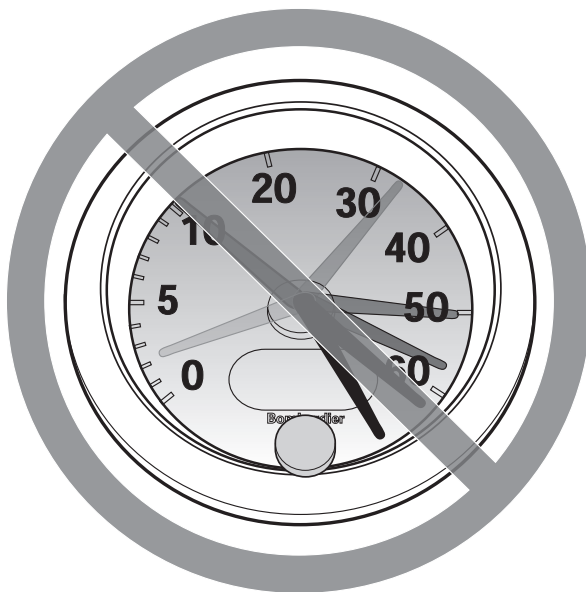
Voi hidastaa reaktiota.

Voi vaikuttaa tasapainoon ja havaintokykyyn.

Voi johtaa onnettomuuteen tai kuolemaan.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan nauti alkoholia tai huumeita ennen tällä ajoneuvolla ajamista tai ajon aikana.



V00A08Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

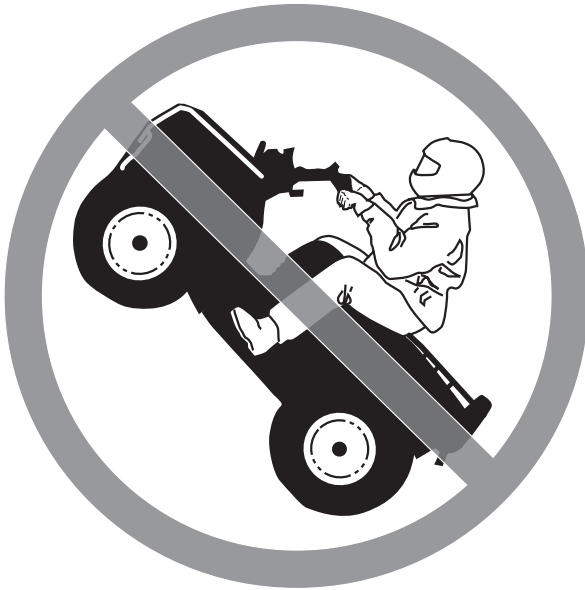
Tällä ajoneuvolla ajo liian lujaa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää mahdollisuutta ajoneuvon hallinnan menetykseen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja aina maasto-, näkyvyys- ja käyttöolosuhteisiin sekä omaan kokemukseesi nähden sopivalla nopeudella. Tämän ajoneuvon suurin sallittu ajonopeus on 65 km/t (40 MPH). Hiljennä aina ennen kääntymistä.



V00A09Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Yrität ajaa vain takapyörillä, hypätä ja muita temppuja.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuusriskiä, jopa ympäripyörähtämistä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä tehdä temppuja, kuten takapyörillä ajo tai hypyt. Älä yritä leveillä ja näyttää toisille.

VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon tarkastamatta jättäminen ennen sillä ajoa.

Ajoneuvon kunnollisen ylläpidon laiminlyönti.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Lisää onnettomuus- tai laitteiden vahingoittumisriskiä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Tarkasta aina, että ajoneuvo on turvallisessa käyttökunnossa joka kerta kun käytät sitä.

Noudata aina edempänä tässä käsikirjassa mainittuja tarkastus- ja huolto-toimenpiteitä ja -välejä.

VAROITUS

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajaminen jään päällä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Vakava vahingoittuminen tai kuolema voi olla seurauksena, jos ajoneuvo ja/tai kuljettaja menee jään läpi.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla jäällä, ennen kuin olet varma, että jään paksuus ja eheys kestää ajoneuvon painon kuormineen, samoin kuin liik-kuvan ajoneuvon aiheuttaman voiman.



V00A0BQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

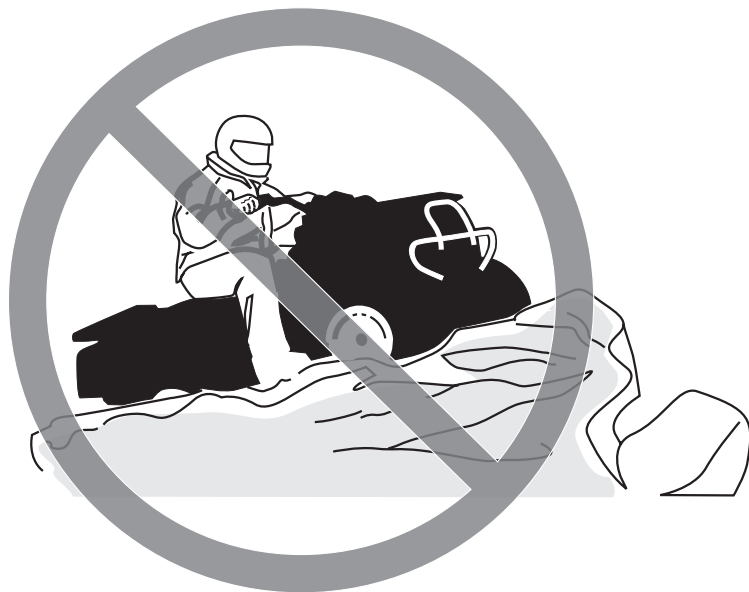
Käsien irrottaminen ohjauskahvasta tai jalkojen irrottaminen jalkatuista ajon aikana.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Yhdenkin käden tai jalan irrottaminen voi heikentää ajoneuvon hallintakykyä, tai johtaa tasapainon menettämiseen ja putoamiseen ajoneuvosta. Jos irrotat jalan jalkatuesta, jalka tai sääri voi joutua kosketuksiin takapyörrien kanssa johtaen vahingoittumiseen, tai aiheuttaen onnettomuuden.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Pidä kummatkin kädet aina ajon aikana ajoneuvon ohjauskahvassa tai tartuntakahvoissa ja kummatkin jalat jalkatuissa.



V00A0CQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Erityisen varovaisuuden noudattamatta jättäminen ajoneuvon käytössä tuntemattomassa maastossa.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Kohdalle voi osua piilossa oleva kivi, kuoppa tai reikä, eikä asiaan ehdi reagoida.

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen tai hallinnan menettämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Aja hitaasti ja ole erityisen varovainen tuntemattomassa maastossa.

Ole ajaessasi aina varuillasi vaihtelevien maasto-olosuhteiden varalta.

VAROITUS



V00A0DQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Varomaton ajo erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa pyörien pitävyyden tai ajoneuvon hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen, jopa ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä aja erittäin vaikeassa maastossa, tai liukkaalla tai irtonaisella alustalla ennen kuin olet oppinut ja harjoitellut ajoneuvon hallintaa vastaavassa maastossa.

Ole aina erityisen varovainen tämän tyyppisissä maastoissa.



V00A0EQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärin tehty kääntyminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää ajoneuvon hallinnan, mikä johtaa kolariin tai ympäripyörähämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita kääntymismenetelmiä. Harjoittele kääntymistä hitaalla nopeudella ennen kuin yrität samaa suuremmilla nopeuksilla.

Älä käänny liian kovassa nopeudessa.



V00A00Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajo erittäin jyrkissä mäissä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Ajoneuvo pyörihtää helpommin ympäri erittäin jyrkissä mäissä kuin tasaisella alustalla tai pienissä mäissä.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla sille tai omille kyvyillesi liian jyrkissä mäissä.

Harjoittele pienemmissä mäissä ennen siirtymistä suurempiin.



V00A0FQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkien kiipeäminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata mäkeä ylös ajaessasi aina edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja oikeita ajomenetelmiä.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet kiipeämään mäkeä ylös.

Älä koskaan aja ylöspäin liian liukkaita mäkiä tai sellaisia, joiden pinnalla on irtonaista maa-ainesta.

Siirrä painoasi eteenpäin.

Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhtäkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan ylitä mäen harjannetta suurella nopeudella. Harjanteen toisella puolella voi olla este, äkkipudotus, tai toinen ajoneuvo tai henkilö.



V00A0GQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen laskeminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja mäen alaspäin ajamisenmenetelmiä.

HUOM! Alaspäin ajettaessa jarruttamiseen tarvitaan erikoistekniikka.

Tarkasta aina maasto huolella ennen kuin lähdet laskemaan mäkeä alas.

Siirrä painoasi taaksepäin.

Älä koskaan laske mäkeä kovalla vauhdilla.

Vältä mäkeä alaspäin ajoa sellaisessa kulmassa, jossa ajoneuvo nojaa voimakkaasti toiselle sivulle. Aja mäkeä suoraan alas mikäli mahdollista.



V00A0HQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäen poikki ajaminen tai kääntyminen mäessä väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan yritä kääntää ajoneuvoa ympäri mäessä ennen kuin hallitset edempänä tässä käsikirjassa kuvatun kääntymistekniikan tasaisella alustalla. Käänny mäessä erittäin varovasti.

Vältä mahdollisuuksien mukaan jyrkän mäenrinteen poikki ajamista.

Ajaessasi poikittain mäenrinnettä pitkin:

Noudata aina oikeita, edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.

Vältä poikkeuksellisen liukkaita mäkiä tai sellaisia, joissa on irtonaista maainesta.

Siirrä painosi ajoneuvon ylämäen puolelle.



VOOAOIQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Mäkeä kiivettäessä moottori sammuu, alat rullata taaksepäin tai poistut ajoneuvosta väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi johtaa ajoneuvon ympäripyörähtämiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä kiivettäessä oikeata vaihdetta ja pidä tasainen nopeus.

Jos vauhti loppuu:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhätkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Paina jarruja.

Lukitse seisontajarru kun ajoneuvo on pysähtynyt.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Jos alat rullata taaksepäin:

Pidä painosi ylärinteen puolella. Älä koskaan suorita äkkikaasutusta tai yhätkkisiä vaihtamisia. Ajoneuvo voi pyörähtää taaksepäin ympäri.

Älä koskaan käytä takajarrua ajoneuvon rullatessa taaksepäin.

Paina vähitellen etujarrua.

Kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt, paina myös takajarrua ja lukitse seisontajarru.

Nouse ajoneuvosta pois ylämäen puolelle tai sivulle, jos ajoneuvon suunta on suoraan ylämäkeen.

Käännä ajoneuvo ympäri ja nouse takaisin ajoneuvoon edempänä tässä käsikirjassa kuvatulla tavalla.



V00A0JQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Esteiden ylitys väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai kolarin.

Voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörittämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Ennen ajamista uudella alueella tarkasta onko siellä esteitä.

Älä koskaan yritä ajaa suurien esteiden, kuten suuret kivenlohkareet tai kaatuneet puut, ylitse.

Noudata aina esteitä ylittäessäsi edempänä tässä käsikirjassa kuvattuja menetelmiä.



V00A0KQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Luistaminen tai liukuminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit menettää tämän ajoneuvon hallinnan.

Renkaiden pito saattaa myös yllättäen palata, mikä voi aiheuttaa ajoneuvon ympäripyörähtämisen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Opettele hallitsemaan luisto tai liukuminen turvallisesti harjoittelemalla hiljaisella nopeudella tasaisessa maastossa.

Aja äärimmäisen liukkailla pinnoilla, kuten jäällä, hitaasti ja ole erittäin varovainen, ettet menetä luistamisesta tai liukumisesta johtuen ajoneuvon hallintaa.



V00A0LQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen syvässä tai vuolaasti virtaavassa vedessä.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Renkaat voivat kellua aiheuttaen pidon tai hallinnan menetyksen, mikä voi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan aja tällä ajoneuvolla vuolaasti virtaavassa vedessä, tai edempänä tässä käsikirjassa määritettyä syvämmässä vedessä.

Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen kuin yrität ylittää sitä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia.

Muista, että märillä jarruilla voi olla heikompi jarrutuskyky. Kokeile jarruja kun olet poistunut vedestä. Tarvittaessa kuivaa jarrupalat jarruttamalla useita kertoja.



V00A0MQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Väärällä tavalla peruuttaminen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voit osua ajoneuvon takana olevaan esteeseen tai henkilöön, mikä johtaisi vakavaan vahingoittumiseen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Vaihtaessasi peruutukselle varmistu, ettei ajoneuvon takana ole esteitä eikä ihmisiä. Peruuta hitaasti kun tie on selvä.



V00A00Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tällä ajoneuvolla ajaminen väärillä renkailla, tai väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Väärien renkaiden käyttö tässä ajoneuvossa, tai ajoneuvolla ajaminen väärillä tai epätasaisilla rengaspaineilla voi aiheuttaa hallinnan menetyksen, renkaan puhkeamisen, renkaan kiertymisen vanteella sekä lisääntyneen onnettomuusriskin.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Käytä aina edempänä tässä käsikirjassa tälle ajoneuvolle määriteltyjä rengaskokoja ja -tyyppejä.

Pidä renkaissa aina edempänä tässä käsikirjassa ilmoitettuja rengaspaineita.

Vaihda aina vaurioituneet pyörät tai renkaat.



V00A26Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Ajoneuvon käyttö sen jälkeen, kun siihen on tehty vääranlaisia muutoksia.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tarvikkeiden vääranlainen asentaminen tai tämän ajoneuvon vääranlainen muuttaminen voi aiheuttaa muutoksia sen käsittelyyn, mikä tietyissä tilanteissa voisi johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan tee muutoksia tähän ajoneuvoon asentamalla siihen väärin tai käyttämällä tarvikkeita väärällä tavalla. Kaikkien tähän ajoneuvoon lisättyjen osien ja tarvikkeiden on oltava BRP:n hyväksymiä. Ne on asennettava ohjeiden mukaan ja niiden käyttöohjeita on noudatettava. Mikäli sinulla on kysymyksiä asian suhteen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan kuljettamiseen.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.



V00A0PQ

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tämän ajoneuvon ylikuormittaminen, tai kuorman kuljettaminen tai hinaaminen väärällä tavalla.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon käsittelyyn ja johtaa onnettomuuteen.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan ylitä ajoneuvolle määritettyä kuormitusrajaa, mukaan luettuna kuljettaja, sekä kaikki muut kuormat ja lisätarvikkeet.

Kuorma pitää jakaa tasaisesti ja kiinnittää kunnolla.

Aja hitaammin, kun kannat kuormaa tai vedät perävaunua. Huomioi pitempi jarrutusmatka.

Noudata aina tässä käsikirjassa kuorman kuljettamiseen tai perävaunun vetämiseen annettuja ohjeita.

VAROITUS



V03M01Q

MAHDOLLINEN VAARATILANNE

Tulenarkojen tai vaarallisten aineiden kuljettaminen voi johtaa räjähdykseen.

MITÄ VOI TAPAHTUA

Tämä voi aiheuttaa vahingoittumisen tai kuoleman.

MITEN VAARATILANNE VÄLTETÄÄN

Älä koskaan kuljeta tulenarkoja tai vaarallisia aineita.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Voidaksesi täysin nauttia tällä ajoneuvolla ajamisen nautinnoista ja jännityksestä, sinun TÄYTYY noudattaa muutamia perussääntöjä ja ohjeita. Jotkut voivat olla uusia, kun taas toiset voivat olla terveen järjen mukaisia tai ilmeisiä. Pyydämme kuitenkin käyttämään muutaman minuutin tämän käsikirjan lukemiseen kokonaan ennen ajoneuvon käyttöä.

Tässä käsikirjassa olevat tiedot ovat rajalliset. Suosittelemme hankkimaan lisätietoja ja koulutusta paikallisilta viranomaisilta, ATV-klubeista, tai tunnetuilta ATV-koulutusjärjestöiltä.

BRP ei suosittele, että alle 16-vuotias ajaisi tätä ajoneuvoa. Lasten turvallisuuden takia suosittelemme, että myös sinä noudatat tätä suositusta sekä valvot, että muutkin noudattavat. Vain sinä pystyt arvioimaan jonkun matkustajan kyvyn ymmärtää riskit ja käyttää ajoneuvoa turvallisesti.

Ihmisillä, joilla on kognitiivisia tai fyysisiä puutteita, tai jotka ottavat herkästi riskejä, ovat alttiimpia ympäröiväntilanteille ja törmäyksille, jotka voivat johtaa onnettomuuteen tai jopa kuolemaan.

Tutustu kunnolla ajoneuvon käyttölaitteisiin ja yleiseen käyttöön ennen kuin rohkenet maasto-olosuhteisiin. Harjoittele ajamista sopivalla esteettömällä alueella ja opi tuntemaan kunkin hallintalaitteen toiminta. Aja hitaasti. Suuremmat nopeudet vaativat enemmän kokemusta, tietoa ja sopivia ajo-olosuhteita.

Kaikki ajoneuvot eivät ole samanlaisia. Kussakin ajoneuvossa on omat ainutlaatuiset käyttäytymisominaisuutensa, hallintalaitteensa ja piirteensä. Kukaan ajetaan ja käsitellään eri tavalla.

Älä koskaan oletta, että tämä ajoneuvo kulkee joka paikkaan turvallisesti. Äkilliset kolojen, painumien, penkkien, pehmeämmän tai kovemman "alustan", tai muun epätasaisuuden aiheuttamat muutokset maastossa voivat kaataa ajoneuvon, tai se tulee epävakaaksi. Vältä tällaiset vaaratilanteet hidastamalla sekä tarkkaile aina edessä olevaa maastoa. Mikäli ajoneuvo alkaa kaatua tai kiepahtaa, paras neuvo on yleensä välittömästi nousta pois... kaatumisen VASTAKAISelta puolelta!

Käyttöä edeltävä tarkastus

VAROITUS

On erittäin tärkeää suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen ajoneuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista. Ellei tätä tehdä, voi seurauksena olla vakava vahingoittuminen tai kuolema.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina:

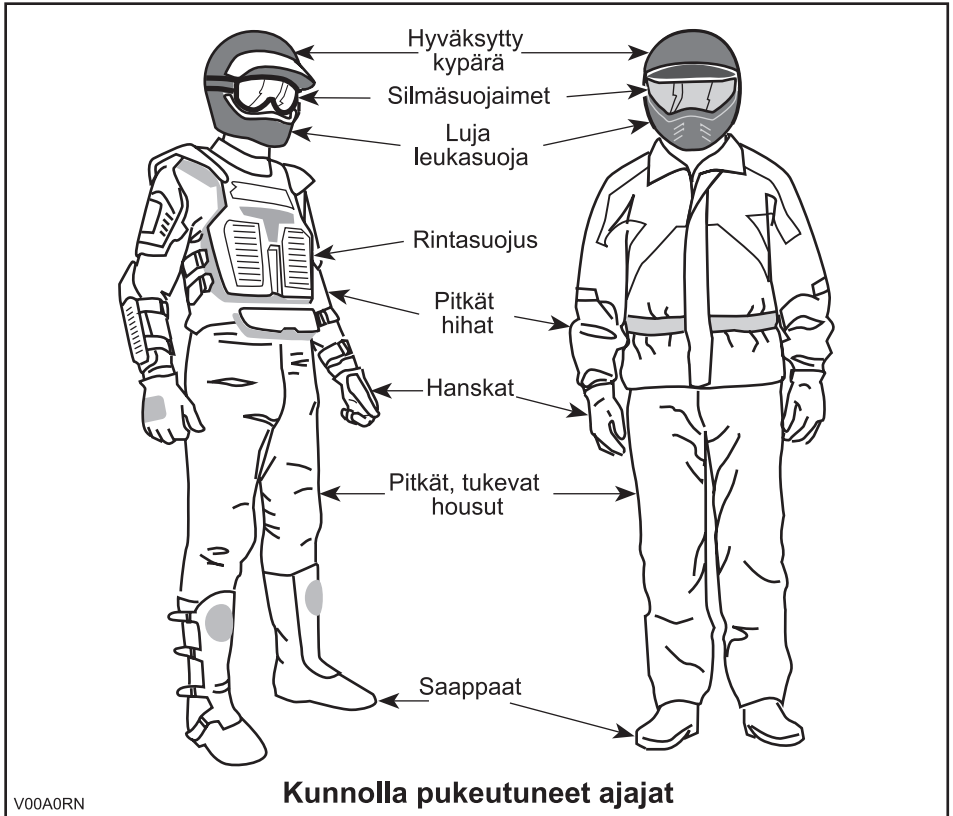
- Irrota ajoneuvon lukko.
- Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.
- Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto.
- Tarkasta, ettei pyörissä tai laakereissa ole kulumista tai vaurioita.
- Tarkasta hallintalaitteiden sijainti ja varmistu, että ne toimivat kunnolla.
- Tarkasta, että ohjaus toimii ilman vastusta.
- Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapauttaessa tyhjäkäyntiasentoon.
- Varmista, että jarrut kytkeytyvät kunnolla käyttämällä jarruvipua ja jarrupoljinta. Vipujen ja polkimen on palattava alkuasentoonsa kun ne vapautetaan.
- Varmista, että vaihdevipu toimii, palauta se sitten PARK(KI) -asentoon.

- Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähdytysnesteen pinnan tasot.
- Tarkasta, ettei moottorissa/vaihteistossa tai voimansiirron osissa ole vuotoja.
- Puhdista etuvalot, suuntavilkut ja jarrulamppu.
- Varmistu, että keskipaneeli ja takasäilytyslokeron kansi on kunnolla kiinni.
- Varmistu, että istuimen salpa on kunnolla kiinni.
- Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskykyä. Varmistu, että kuorma on kunnolla kiinnitetty tavaratilan silmukoihin.
- Katso ja kokeile moottorin seisoesassa, ettei mikään osa ole irrallaan. Tarkasta kiinnikkeet.
- Varmista, että ajotiellä ei ole ihmisiä tai esteitä.
- Tarkasta virtalukon, moottorin käynnistyspainikkeen, moottorin pysäytyskytkimen, ajovalojen, perävalon ja merkkivalojen toiminta.
- Tarkasta suuntavilkkujen kytkimien ja hätävilkkupainikkeen toiminta.
- Käynnistä moottori, irrota seisontajarru ja aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja kokeile sitten jarruja jarruttamalla niillä erikseen.

Korjaa mahdollisesti esiintyneet ongelmat ennen ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Vaatus

Vaatus riippuu sen hetkisestä ilmanalasta. On kuitenkin tärkeää, että kuljettaja käyttää aina asiaankuuluvia suojavaatteita ja -varusteita, joihin kuuluvat hyväksyty kypärä, silmäsuojukset, saappaat, hanskat, pitkähihainen paita ja pitkät housut. Tämän tyyppinen vaatus suojaa paremmin reitin varrella esiintyviltä vaaroilta. Kuljettaja ei koskaan saa käyttää irtonaisia vaatekappaleita, kuten kaulahuivia, jotka voi tarttua ajoneuvoon tai puiden oksiin tai pensasiin. Olosuhteista riippuen huurtumisen estävät lasit tai aurinkolasit voivat olla tarpeen. Eri väriset suoja-seihin tai aurinkolaseihin saatavat linssit auttavat erottamaan maaston muodon vaihtelut. Aurinkolaseja tulee käyttää vain päiväsaikaan.



Kuormien kuljetus

Kaikki ajoneuvossa ja/tai sen tavaratilassa kuljetetut kuormat vaikuttavat ajoneuvon hallintaan ja vakauteen. Tästä syystä ei pidä ylittää tehtaan antamia maksimikuormia. Varmistu aina, että kuorma on kunnolla kiinni ja ettei se haittaa ajoneuvon hallintaa. Huomioi aina, että ”kuorma” voi liukua tai pudota ja aiheuttaa onnettomuuden. Vältä sivulta esiin työntyviä kuormia, jotka voivat tarttua pen-saikkoon tai muihin esteisiin. Älä anna kuorman peittää tai estää ajo- tai jarruvaloa.

Tämä ajoneuvo on nimenomaan suunniteltu vain kuljettajan kuljettamiseen. Vaikka niissä on pitkä, ajajan vapaan liikkumisen salliva istuin, niitä ei ole suunniteltu tai tarkoitettu matkustajaa/matkustajia varten. ÄLÄ KOSKAAN asenna matkustajan istuinta, tai käytä tavaratilaa matkustajan/matkustajien kuljettamiseen. Matkustajan/matkustajien kuljettaminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon vakavuuteen ja sinun mahdollisuuteesi hallita sitä.

Perävaunun veto (jos varusteena)

Perävaunua vetävällä ajoneuvolla ajaminen lisää huomattavasti kaatumisvaaraa, etenkin rinteissä. Mikäli käytetään perävaunua, varmistu että sen vetokoukku sopii yhteen ajoneuvossa olevan kanssa. Varmistu, että perävaunu on vaakatasossa ajoneuvon kanssa. (Tietyissä tapauksissa pitää ajoneuvon vetokoukkuun mahdollisesti asentaa pidennin.) Varmista perävaunun kiinnitys ajoneuvoon ketjuilla. Ajoneuvon jarrutusmatka saattaa pidentyä, jos perävaunussa on raskaita kuormia, etenkin kaltevilla pinnoilla. Varo luistoa tai liukumista. Estä ajoneuvon mahdollinen liikkuminen kiilaamalla sen ja perävaunun pyörät pysähdyttyäsi tai pysäköityäsi. Varmistu, että kuorma on perävaunussa tasaisesti jakautunut. Ole varovainen irrottaessasi kuormattua perävaunua, se tai sen kuorma voi kaatua sinun tai muiden päälle. Älä käänny kovassa vauhdissa. Käytä aina hidasta ajonopeusaluetta ja hidasta kunnolla.

Ajoneuvolla työskentely

Ajoneuvosi avulla voit suorittaa lukuisia KEVYITÄ toimenpiteitä, lumen aurauksesta puiden vetämiseen tai kuormien kantamiseen. Can-Am -maahan-tuojalta/jälleenmyyjältä on saatavissa lukuisia lisävarusteita. Noudata kuitenkin aina tämän ajoneuvon kuormituskykyä. Ajoneuvon ylikuormittaminen voi rasittaa komponentteja liikaa ja aiheuttaa niiden vioittumisen. Mahdollisen vahingoittumisen välttämiseksi on yhtä tärkeätä noudattaa lisävarusteiden mukana seuraavia ohjeita ja varoituksia. Vältä raskaiden kuormien vetämisestä tai ajoneuvon käsittelystä johtuvia fyysisiä rasituksia (Jatka lukemalla seuraava osa *HUVIAJELU*).

Huviajelu

Kunnioita muiden oikeuksia ja rajoituksia. Älä aja muun tyyppiseen maastokäyttöön tarkoitetuilta alueilta. Tällaisia ovat moottorikelkkareitit, ratsastustiet, hiihtoladut, maastopyöräilytiet, jne. Älä koskaan oleta olevasi yksin liikkeellä. Pysy aina kulkuväylän oikealla puolella äläkä aja ristiin rastiin puolelta toiselle. Ole valmis pysähtymään tai siirtymään sivuun kohdatessasi vastaantulijan.

Liity paikalliseen maastoajoneuvoklubiin. Kerhosta saat kartan ja ohjeita tai tietoa siitä, missä voit ajella. Ellei paikkakunnallasi ole kerhoa, ole mukana sellaisen perustamisessa. Ryhmässä ajelu ja klubitoiminta ovat mukavaa sosiaalista kanssakäymistä.

Pidä aina riittävä etäisyys kanssa-ajajiin. Oma arviointikykysi nopeuden, maasto-olosuhtein, sään ja ajoneuvosi mekaniikan suhteen sekä myös ”kykysi arvioida” kanssa-ajajiesi ajokäyttäytymistä helpottavat valitsemaan oikean turvaetäisyyden. Tämä ajoneuvo - kuten mikään muukaan ajoneuvo - ei pysty pysähtymään äkillisesti ”kuin seinään”.

Aja tätä ajoneuvoa aina hiljaisella nopeudella, älä ylitä 65 km/t (40 MPH) ja hidasta nopeutta ennen kääntymistä, kun ajat tiellä.

Ennen liikkeelle lähtöä ilmoita minne olet ajatellut ajaa ja milloin oletat palaavasi takaisin. Älä koskaan nauti alkoholia tai huumeita ennen ajamista tai ajon aikana!

Riippuen siitä kuinka pitkälle ajattelet ajaa, vie mukanasasi ylimääräisiä työkaluja tai pelastustarvikkeita. Ota selvää tankkauspaikoista. Valmistaudu mahdollisesti kohtaamiisi olosuhteisiin. Ensiapulaukku olisi aina hyvä vaihtoehto.

Ympäristö

Yksi tämän ajoneuvon eduista on, että sillä pääsee ajamaan muuallakin kuin normaaleilla ajoväylillä, pois useimmista lähiöistä. Luontoa ja muiden oikeutta nauttia siitä on kuitenkin aina kunnioitettava. Älä ajele alueilla, jotka ovat ympäristöhaitalle herkkiä. Älä aja metsäviljelysten tai pensaiden... tai kaadettujen puiden yli, tai kaada aitaa... äläkä pyöritä renkailla tyhjää ja hajota luontoa. ”Kulje kevyesti”.

Riistan ajo on useimmiten kiellettyä. Riista voi kuolla uupumukseen sen jälkeen, kun sitä on ajettu moottoriajoneuvolla takaa. Jos matkasi varrella kohtaat eläimiä, pysähdy ja tarkkaile hiljaa. Tapaus tulee todennäköisesti olemaan elämäsi parempia muistoja.

Noudata ohjetta... ”vie mukanasasi, minkä toitkin”. Älä roskaa ympäristöä. Älä sytytä nuotioita, ellei sinulla siihen lupaa... ja silloinkin... älä tee nuotiota kuiville alueille. Matkallasi aiheuttamasi vaaratilanteet voivat aiheuttaa vahinkoa muilla tai itsellesi, vieläpä myöhemmässäkin vaiheessa.

Älä aja viljelysmaalla. Pyydä maanomistajalta aina lupaa ennen kuin ajat hänen maillaan. Ota huomioon vilja, maatilan eläimet ja maa-alueiden rajat. Jos tulet suljetulle portille, sulje se uudelleen takanasi.

Ja lopuksi: älä saastuta puroja, järviä tai jokia, älä tee muutoksia moottoriin tai äänenvaimennusjärjestelmään tai irrota siitä mitään osia.

Mallirajoitus

Vaikka ajoneuvo onkin poikkeuksellisen lujatekoinen luokkaansa nähden, määrittellään se silti kevyeksi ajoneuvoksi, jonka käyttö on rajoitettava asiaankuuluvaan käyttöön.

Painon lisääminen ajoneuvon mihin tahansa kohtaan muuttaa sen painojakautumaa ja suorituskykyä.

Maastokäyttö

Maastokäyttö on luonteeltaankin vaarallista. Mikä tahansa maasto, jota ei ole erityisesti valmisteltu ajoneuvolla ajoa varten, on vaarallinen. Maaston jyrkät vaihte-
lut, maastoaines ja tarkka jyrkkyys eivät ole ennakoitavissa. Maastossa itsessään on vaara-aineita, jotka jokaisen sinne aikovan on tietoisesti hyväksyttävä.

Ajoneuvon maastoon vievän ajajan on valittava äärimmäisen tarkasti turvallisin reitti ja pidettävä tarkkaan silmällä edessä olevaa maastoa. Missään tapauksessa ajoneuvoa ei saa käyttää henkilö, joka ei täysin tunne ajoneuvoon liittyviä ajo-ohjeita, eikä sitä pitäisi ajaa jyrkässä tai petollisessa maastossa.

Yleiset käyttö- ja turvatoimenpiteet

Parhaat varotoimet ajoneuvon käyttöön liittyvien vaarojen välttämiseksi ovat huolellisuus, varovaisuus, kokemus ja ajotaito.

Jos sinulla on esteen tai erityisen maastokohdan ylityksen suhteen pieninkin epäily, valitse aina vaihtoehtoinen tie.

Maastoajossa teho ja vetovoima ovat tärkeitä, ei nopeus. Älä koskaan aja kovempaa kuin mitä näkyvyys ja oma kyky valita turvallinen reitti sallivat.

Tarkkaile jatkuvasti rinteissä edessä olevia äkillisiä maaston muutoksia tai esteitä, kuten kivenlohkareet ja kannot, jotka voivat aiheuttaa tasapainon menetyksen ja johtaa ympäripyörähtämiseen.

Älä koskaan käytä ajoneuvoa, elleivät hallintalaitteet toimi normaalisti.

Varmistu peruutettaessa, ettei ajoneuvon takana ole ihmisiä tai esteitä. Etene hitaasti ja vältä äkkikäännöksiä.

Pysähtyneenä tai pysäköitynä kytke aina seisontajarru päälle. Tämä on erityisen tärkeätä rinteisiin pysäköitäessä. Hyvin jyrkissä rinteissä tai kun ajoneuvo on kuormattu, pyörät on kilattava kivillä tai tiilillä. Muista kääntää polttoaineventtiili kiinni-asentoon.

Euroopan yhteisön alueella ajettaessa on vinssin koukku irrotettava (jos varusteena), kun ajoneuvoa ajetaan yleisellä tiellä. Tämän vaatimuksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lisävahinkoja, onnettomuuden sattuessa jopa kuoleman.

Ylämäkeen ajo

Rakenteensa johdosta tällä ajoneuvolla on erinomainen kiipeämiskyky, jopa siinä määrin, että ajoneuvo pyörähtää ennemmin taaksepäin ympäri kuin menettää pyörien vetovoiman. Maasto-olosuhteissa tulee usein eteen tilanteita, joissa mäen huippu on eroosion vaikutuksesta erittäin jyrkkä. Ajoneuvo pystyy helposti selviytymään tällaisesta tilanteesta. Näin tehdessään, kun ajoneuvon etuosa asettuu sellaiseen asentoon, että sen painopiste siirtyy perän yli, voi ajoneuvo kuitenkin pyörähtää taaksepäin ympäri.

Tilanne on samanlainen, jos ennalta huomaamaton este aiheuttaa ajoneuvon etuosan nousemisen odotettua enemmän. Tällaisessa tapauksessa on syytä valita toinen reitti. Varo näin tehdessäsi sivuttaisliukumista.

On myös viisasta tietää maasto-olosuhteet mäen tai kumpareen toisella puolella. Aivan liian usein siellä on terävä jyrkänne, jota on mahdoton laskeutua.

Alamäkeen ajo

Tämä ajoneuvo pystyy nousemaan jyrkempiä rinteitä ylös kuin mitä se pystyy turvallisesti laskeutumaan. Näin ollen on oleellista varmistaa ennen kiipeämistä, että alaspäin on olemassa turvallinen reitti.

Hidastaminen liukkaassa alamäessä voi aiheuttaa ajoneuvon "liukumisen". Ylläpidä tasainen nopeus ja/tai kiihdytä hieman, jotta saat ajoneuvon jälleen hallintaan.

Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Mahdollisuuksien mukaan vältä tällaista ajoa. Tee se tarvittaessa äärimmäisen varovasti. Laske aina matkustaja pois ennen tämän toimenpiteen suorittamista. Sivuttaisajo jyrkissä rinteissä voi aiheuttaa ympäripyörähdysen. Lisäksi liukkaalla tai irtonaisella pohjalla voi tapahtua hallitsematonta sivuluisua. Älä yritä kääntää ajoneuvoa alamäkeen liukumalla. Vältä esteitä tai painaumia, jotka nostavat yhtä ajoneuvon puolta toista korkeammalle, mikä voi johtaa ympäripyöräytymiseen.

Äkkipudotukset

Tämä ajoneuvo jää "pohjastaan kiinni" ja yleensä pysähtyy, jos etu- tai takapyörät ajetaan äkkipudotuksen yli. Jos pudotus on jyrkkä tai syvä, ajoneuvo syöksyy alas ja pyörähtää ympäri.

VAROITUS

Älä yritä selvittää äkkiirykänteiden yli. Peruuta ja valitse toinen reitti.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

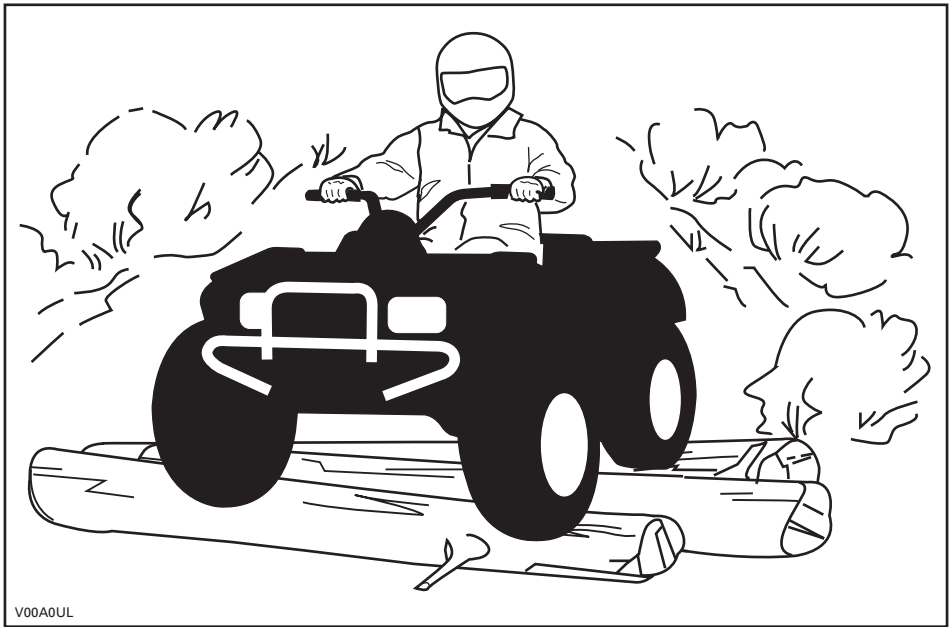
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Ajotekniikka

Olosuhteisiin nähden liian kova ajo voi aiheuttaa vahingoittumisen. Kaasuta vain riittävästi turvalista etenemistä varten. Tilastojen mukaan käännökset kovassa vauhdissa yleensä johtavat onnettomuuteen ja loukkaantumiseen. Muista aina, että tämä ajoneuvo on painava! Jos se kaatuu päällesi, voit jäädä loukkuun sen pelkän painon alle.

Tätä ajoneuvoa ei ole suunniteltu hyppäämistä varten, eikä se, etkä sinä, pysty vaimentamaan kovien iskujen, kuten hyppäämisen aiheuttamaa energiaa. "Takapyörällä" ajo voi aiheuttaa ajoneuvon pyörähtämisen päällesi. Kummatkin ovat erittäin riskialttiita, ja niitä pitäisi aina välttää.

Ajoneuvon hallinnassa pitämiseksi on molemmat kädet ehdottomasti syytä pitää ohjaukskahvoissa siten, että ne ovat kaikkien hallintalaitteiden ulottuvilla. Sama koskee jalkoja. Vältä mahdolliset sääri- tai jalkavahingot pitämällä jalat koko ajan jalkatuilla. Älä käännä varpaita ulospäin tai auta kääntymistä laittamalla jalkaa ulos, sillä ne voivat osua ohitse kiitäviin esteisiin, tai ne voivat joutua kosketuksiin pyörien kanssa.

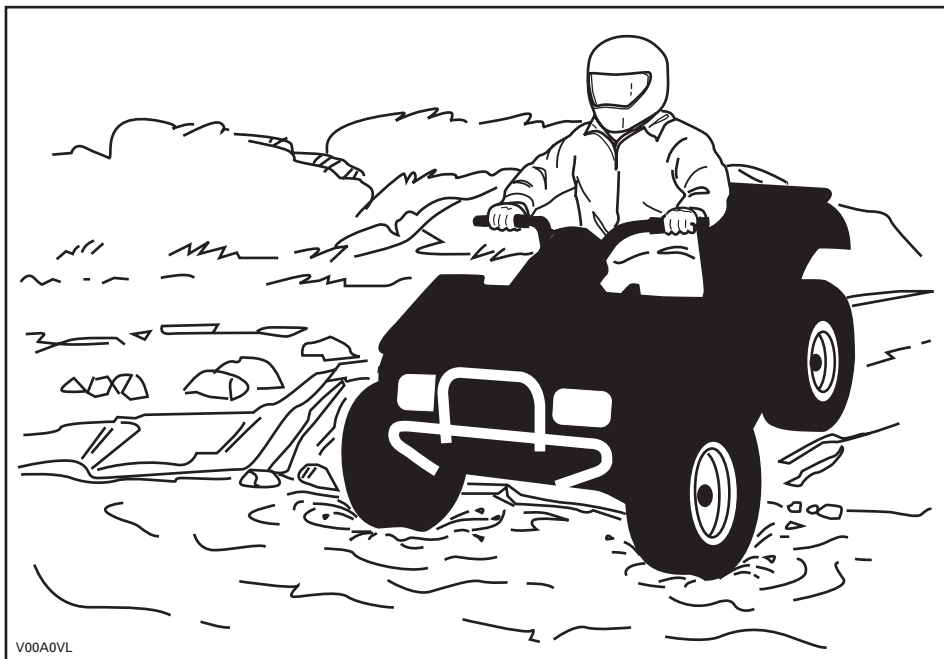


V00A0UL

Vaikka tässä ajoneuvossa on riittävä jousitus, on olemassa "erittäin tiheää röykkyä" tai muutoin epätasaisia maasto-olosuhteita, jotka tuntuvat epämukavilta ja voivat aiheuttaa selkävaivan. Sen vuoksi on usein ajettava jalkatuilla "seisten" tai kyykyssä. Hidasta ja vaimenna iskuja jalkajoustoilla.

Jos teillä ajaminen on paikkakunnallasi sallittu, aja ajoneuvoasi kestopäällystetyillä pinoilla vain lyhyitä matkoja pelkästään ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajokohteesta toiseen. Aja aina ajoneuvoasi hitaalla nopeudella (älä koskaan ylitä 65 km/t (40 MPH)), ja hidasta ennen kääntymistä. Noudata aina liikennesääntöjä ajaessasi ATV:llä yleisillä kaduilla tai teillä. Jos on ylittävä tie, pitäisi ensimmäisenä ajavan jalkautua ajoneuvostaan, tarkkailla ja näyttää ohjeita muille ajajille. Viimeisenä tien ylittänyt auttaa sitten ensimmäisenä ajavaa ylittämään tien. Älä aja jalkakäytävillä. Ne on tarkoitettu jalankulkijoille.

Vesi voi olla ainutlaatuinen vaara. Jos se on liian syvä, ajoneuvo voi "kellua" ja kellahtaa. Tarkasta veden syvyys ja virtaus ennen minkäänlaisen vesistön ylittämistä. Vesi ei saisi ylittää jalkatukia. Varo liukkaita pintoja kuten kivet, ruoho, tukit, jne., sekä vedessä että rannoilla. Voit menettää pyörien vetovoiman. Älä ylitä mennä veteen kovalla vauhdilla. Vesi toimii jarruna ja voi heittää sinut pois ajoneuvosta.



Vesi vaikuttaa ajoneuvon jarrutuskykyyn. Muista kuivata jarrut jarruttamalla useita kertoja noustuasi ajoneuvolla vedestä.

Lähellä vesiä voi olla mutaa tai suomaata. Varo äkkinäisiä ”monttuja” tai syvyysvaihteluita. Varo myös muita vaaroja, kuten kasvullisuuden osittain peittämät kivenlohkareet, tukit, jne.

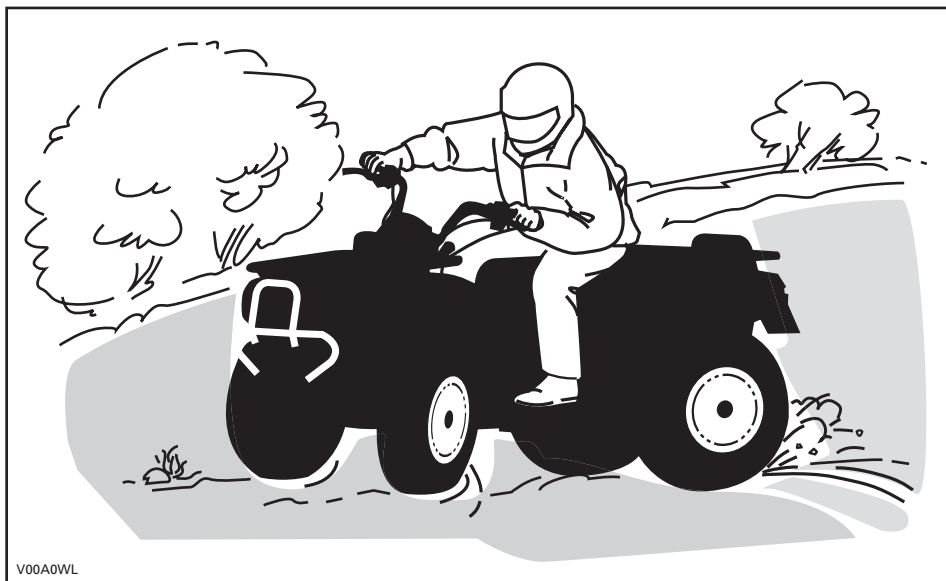
Jos tiesi johtaa jäätynneiden vesistöjen yli, varmistu, että jää on tarpeeksi paksua kannattamaan sinut, ajoneuvon ja kuorman. Varo erityisesti avovettä... se osoittaa, että jään paksuus vaihtelee. Jos emmit, älä ylitä.

Jää vaikuttaa myös ajoneuvon hallittavuuteen. Hidasta, äläkä ”kaasuta äkkinäisesti”. Se johtaa vain pyörien luistamiseen ja ajoneuvon mahdolliseen kiepahtamiseen. Vältä äkkijarrutusta. Tämä voi taas johtaa hallitsemattomaan liukuun ja ajoneuvon kiepahtamiseen. Loskaa pitäisi aina välttää, sillä se voi estää ajoneuvon tai sen hallintalaitteiden toiminnan.

Hiekalla ja hiekkadyyneillä, tai lumessa ajo on myös ainutlaatuinen kokemus, mutta näiden kohdalla on huomioitava tiettyjä perusvarotoimia. Ajoneuvo voi menettää märässä, syvässä tai hienossa hiekassa/lumessa pyörien vetovoiman, mikä aiheuttaa ajoneuvon liukumisen, kaatumisen tai ”pyörien uppoutumisen”. Etsi kiinteämpää maata tällaisessa tilanteessa. Paras neuvo on, jälleen, hidastaminen ja olosuhteiden visusti silmälläpitäminen.

Hiekkadyyneillä ajettaessa suositellaan ajoneuvon kiinnitettäväksi antennityypistä turvalippua. Tämä helpottaa näkyvyyttä, jolloin muut havaitsevat sinut seuraavan hiekkakummun takaa. Jos näet edessäsi toisen turvalipun, etene varoen. Koska antennityyppinen turvalippu voi taipua ja ponnahtaa itseesi jos se jää kiinni johonkin, älä käytä sitä sellaisissa paikoissa, joissa on matalalla olevia oksia tai esteitä.

Irtokivillä tai soralla ajaminen on hyvin samanlaista kuin jäällä ajo. Sora ja kivet vaikuttavat ajoneuvon ohjattavuuteen... aiheuttaen mahdollisesti sen liukumista ja keikahtamisen, etenkin jos vauhti on kova. Lisäksi se voi vaikuttaa jarrutusmatkaan. Muista, että ”äkkinäinen kaasuttaminen” tai liukuminen voivat singota irtokiviä taaksepäin, toista ajajaa kohti. Älä koskaan tee sitä tahallasi.



V00A0WL

Jos joudut luistoon tai liukuun, on ehkä parasta kääntää ohjaustanko liu'un suuntaan kunnes saat ajoneuvon jälleen hallintaan. Älä koskaan lukitse jarruja ja pyöriä.

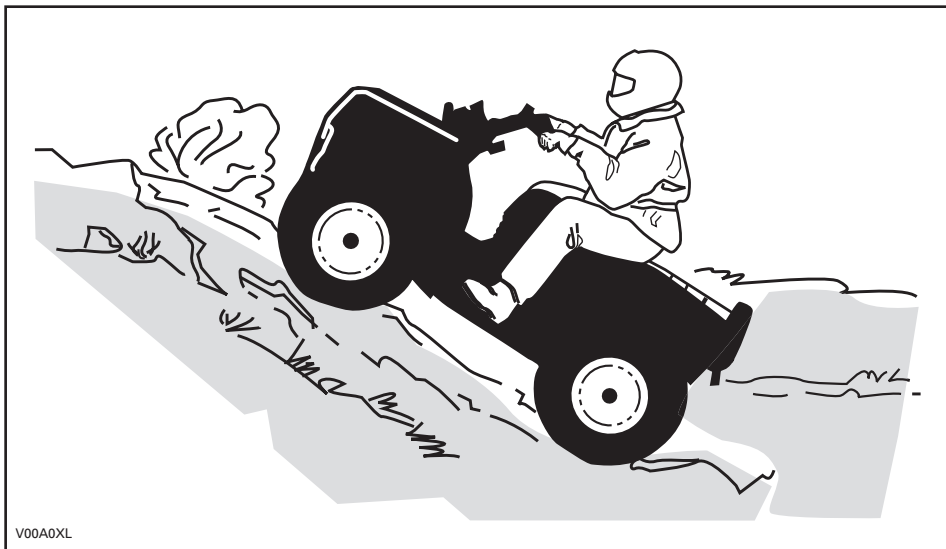
Ota huomioon ja noudata kaikkia tiellä olevia merkkejä. Niiden tarkoitus on auttaa sinua ja muita.

"Reitillä" olevat esteet on ylitettävä varoen. Esteitä ovat irtokivet, kaatuneet puut, liukkaat pinnat, aidat, tolpat, penkereet ja painumat. Ne on syytä välttää aina kun se on mahdollista. Muista, että jotkut esteet ovat liian suuria tai vaarallisia ylitettäväksi, joten ne on syytä välttää. Voit ylittää pienet kivet tai kaatuneet puut turvallisesti... lähesty niitä 90°:n kulmassa. Seiso jalkatuilla ja pidä polvet koukussa. Hidasta nopeus kuitenkin pysähtymättä, älä "kaasuta äkkinäisesti". Pidä ohjaustangosta tai tartu kahvoihin kunnolla kiinni. Siirrä painoasi taaksepäin ja aja eteenpäin. Älä yritä nostaa ajoneuvon etupyöriä maasta. Ota huomioon, että esine voi olla liukas tai voi liikkua sitä ylitettäessä.

Mäissä tai rinteissä ajettaessa on kaksi erittäin tärkeää seikkaa... varaudu liukkaisiin pintoihin, tai maaston muutoksiin ja esteisiin ja... käytä ruumiinpainoa oikein.

Ylämäki

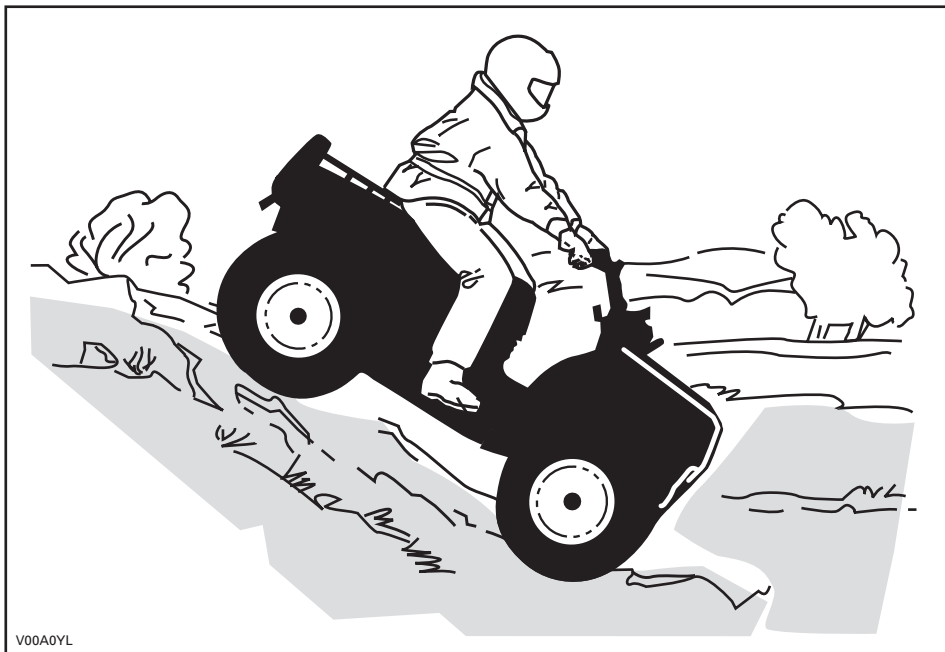
Pidä ruumiinpaino edessä mäenharjannetta kohti. Pidä jalat jalkatuissa ja vaihda pienemmälle vaihteelle, kiihdytä sitten ja tarvittaessa suorita vaihtaminen nopeasti ajaessasi ylöspäin. Älä kaasuta liikaa, sillä silloin ajoneuvon nokka voi nousta maasta irti ja kaatua päällesi. Jos rinne on liian jyrkkä etkä pääse eteenpäin, tai ajoneuvo alkaa rullata taaksepäin, jarruta, mutta varo ettet rupea luisumaan. Nouse ajoneuvosta pois ja tee "U"-käännös tai "K"-käännös (taaksepäin kävellen, ajoneuvon vierellä, ylämäen puolella ja toinen käsi jarruvivussa. Peruuta ajoneuvoa niin, että sen perä osoittaa ylös mäen harjannetta kohti, aja sitten alamäkeen). Kävele tai nouse ajoneuvosta pois aina ylämäen puolella ja pysy loitolla ajoneuvosta sekä sen pyöristä pyöristä. Älä yritä pitää ajoneuvosta kiinni jos se alkaa kaatua. Pysy erillään. Älä aja mäenharjanteen yli kovalla vauhdilla. Siellä voi olla esteitä, jopa teräviä äkkipudotuksia.



V00A0XL

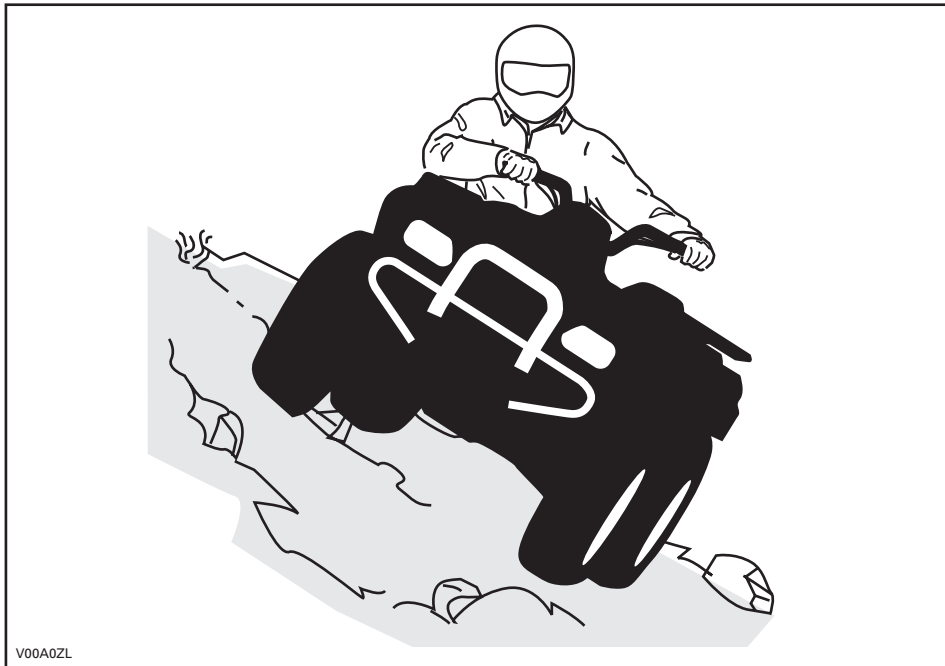
Alamäki

Pidä ruumiinpainosi takana. Jarruta varovasti ja vältä liukumista. Älä "rullaa" alamäkeen käyttäen yksinomaan moottorijarrutusta tai vapaalla.



Rinteen poikittaissuuntaisesti ajo

Tämä on yksi kaikkein riskialttiimmista ajotyyleistä, sillä se voi muuttaa voimakkaasti ajoneuvon tasapainoa. Sitä pitäisi kaikin tavoin välttää. Mikäli niin on kuitenkin välttämättä ajettava, on tärkeätä pitää ruumiinpaino AINA ylärinteen puolella... ja olla valmiina nousemaan ajoneuvosta samalle puolelle pois, mikäli ajoneuvo alkaa kaatua. Älä yritä pysäyttää ajoneuvoa tai estää sen vaurioitumista.



Rutiinihuolto

Kun olet lopettanut ajamisen, on viisasta poistaa kasautunut lumi, jää, muta ja piintynyt lika. Puhdistaminen auttaa pitämään ajoneuvon pitempään hyvässä kunnossa jälleenmyyntiä varten ja se estää mahdolliset alttiudet vahingoille ajoneuvon seuraavan käytön aikana. Pese ajoneuvo lämpimällä saippuavedellä ja anna sen kuivua. (Voit kuivata pyyhkeellä.) Älä pese ajoneuvoa ulkona pakkasessa. Suorita asiaankuuluva voitelu *HUOLTOTIETOJA*-osassa kuvatulla tavalla.

Tämän käsikirjan sisällön huomioon ottaminen on osa turvallisuuteen tähtäävää vastuutasi. Siinä on arvokkaita ajoneuvosi oikeata kunnossapitoa koskevia neuvoja. Mikäli tarvitset lisäapua, on valtuutettu Can-Am -maahantuojasi/jälleenmyyjäsi aina valmis auttamaan.

Muutosten tekeminen ajoneuvoon sen nopeuden tai suorituskyvyn parantamiseksi voi rikkoa ajoneuvon rajoitettua takuuta koskevia ehtoja. Lisäksi tiettyjen muutosten tekeminen, kuten moottori- tai pakokaasukomponenttien irrottaminen, ei useimpien lakien mukaan ole laillista.

Pyörien ja/tai renkaiden koon vaihtaminen voi vaikuttaa ajoneuvon vakavuuteen. Väärät rengaspaineet voivat johtaa renkaan tyhjenemiseen tai renkaan liikkumiseen vanteellaan, renkaan hukkumiseen tai vaurioitumiseen. Vaurioituneet pyörät tai renkaat pitäisi aina vaihtaa.

Luettaeessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

RIIPPUVA LIPUKE

Tässä ajoneuvossa on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja sisältävä riippuva lipuke ja kilpiä.

Jokaisen tällä ajoneuvolla ajavan pitää lukea ja ymmärtää nämä tiedot ennen ajamista.

S URHEILUMALLI

TÄMÄ ATV ON TARKOITETTU
VAPAA-AJAN KÄYTTÖÖN VAIN
KOKENEITA KULJETTAJIA VARTEN.

PELKKÄ KULJETTAJA - EI
MATKUSTAJIA.

EI ALLE 16-VUOTIASTA KULJETTAJAA.

TÄMÄN LUOKAN S (SPORT) ATV ON
SUURTEHO-ATV. SE ON TARKOITETTU
URHEILULLISEEN VAPAA-AJAN JA
KILPAILUKÄYTTÖÖN TAITAVILLE JA
HUOMATTAVAN KOKENEILLE AJAJILLE.

ATV:LLÄ AJOTAIDON OPPIMISEEN TARKOITET-
TUJA HARJOITUSKURSSEJA JÄRJESTETÄÄN-
KYSY TIETOA JÄLLEENMYJÄLTÄSI.

KYSY JÄLLEENMYJÄLTÄSI TIETOJA ATV:N
KÄYTTÖÖN LIITTYVISTÄ KANSALLISISTA TAI
PAIKALLISISTA LAEISTA JA ASETUKSISTA.

TÄTÄ RIIPPUVAA LIPUKETTA EI SAA POISTAA ENNEN MYYNTIÄ

VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN vahingoittumiseen tai KUOLEMAAN.



KÄYTÄ AINA
HYVÄKSYTTYÄ
KYPÄRÄÄ JA
SUOJAVARUS-
TEITA.



ÄLÄ KOSKAAN
KULJETA
MATKUSTAJIA.



ÄLÄ KOSKAAN AJA
HUUMEIDEN TAI
ALKOHOLIN
VAIKUTUKSEN
ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeita.
- Kykyihisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- Matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA:

- Käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäripyörähtämisiä mäissä, epätasaisessa maastossa ja käännoksissa.
- Välttää asfalttipintoja - asfaltti voi suuresti vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan.

LÖYDÄ JA LUE KÄSIKIRJA. NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA
VAROITUKSIA.

vmo2008-015-001_en

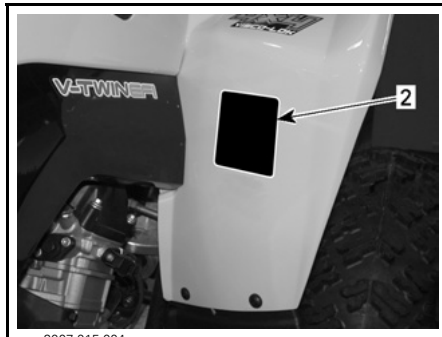
TUOTTEESSA OLEVIA ETIKETTEJÄ

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos niitä puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ne voi korvata uusilla ilmaiseksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

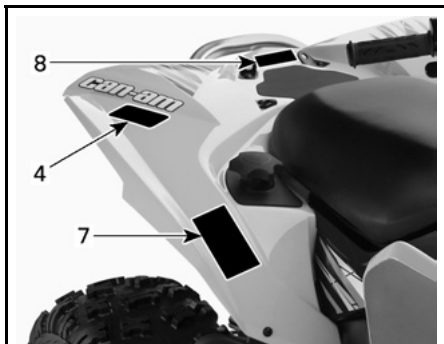
HUOM: Seuraavat tässä käsikirjassa käytetyt kuvat ovat vain esimerkkejä. Oman ajoneuvosi malli voi olla erilainen.



vmo2007-015-001_b



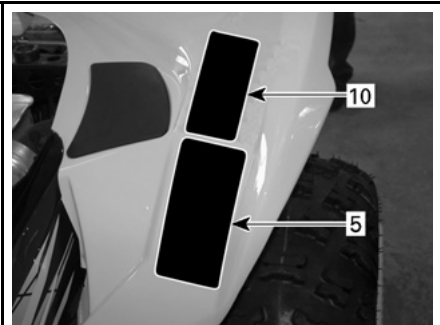
vmo2007-015-004_a



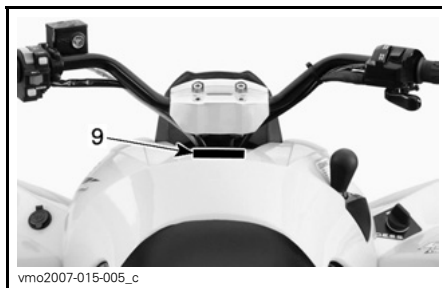
vmo2007-015-002_b



vmo2007-015-006_a



vmo2007-015-003_c



vmo2007-015-005_c

TYYPILLINEN

Kilpi 1

VAROITUS

ATV:n väärä käyttö voi johtaa VAKAVAAN vahingoittumiseen tai KUOLEMAAN.



KÄYTÄ AINA
HYVÄKSYTTYÄ
KYPÄRÄÄ JA
SUOJAVARUS-
TEITA.



ÄLÄ KOSKAAN
KULJETA
MATKUSTAJIA.



ÄLÄ KOSKAAN AJA
HUUMEIDEN TAI
ALKOHOLIN
VAIKUTUKSEN
ALAISENA.

ÄLÄ KOSKAAN aja:

- Ilman asianmukaista koulutusta tai ohjeita.
- Kyykihiisi tai olosuhteisiin nähden liian kovalla vauhdilla.
- Matkustajan kanssa - matkustajat vaikuttavat tasapainoon ja ohjaukseen ja lisäävät riskiä menettää ajoneuvon hallinnan.

AINA:

- Käyttää oikeata ajotekniikkaa ja välttää ajoneuvon ympäripyörittämissä maissa, epätasaisessa maastossa ja käännöksissä.
- Välttää asfalttipintoja - asfaltti voi suuresti vaikuttaa käsittelyyn ja hallintaan.

LÖYDÄ JA LUE KÄSIKIRJA. NOUDATA KAIKKIA OHJEITA JA VAROITUKSIA.

vmo2008-015-002_en

Kilpi 2

VAROITUS



**ALLE
16**

Mikäli olet alle 16-vuotias, tällä ATV:llä ajaminen lisää riskiä VAHINGOITTUA VAKAVASTI tai KUOLLA.
ÄLÄ KOSKAAN aja tällä ATV:llä, jos olet alle 16-vuotias.

704 900 011

V01M02Z

Kilpi 3


VAROITUS

- **ATV PITÄÄ pysäyttää ennen vaihtamista.**
- **Paina aina jalkajarrua kun vaihdat parkista (P) ja vapaalta (N).**

vmo2008-015-003_en

Kilpi 4

VAROITUS



ÄLÄ KOSKAAN aja matkustajana. Matkustajat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen, josta seuraa VAKAVA VAHINGOITTUMINEN tai KUOLEMA.

704 900 005

V01M07Z

Kilpi 5

VAROITUS

Väärä rengaspaine tai ylikuormitus voi aiheuttaa hallinnan menetyksen johtaan VAKAVAAN VAHINGOITTUMISEEN tai KUOLEMAAN.

KUORMA	RENGASPAINEN KYLÄMÄNÄ
ENIN-TÄÄN XXX kg (XXX lb)	EDESSÄ MAKS: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi) TAKANA MAKS: XX.X kPa (X.X psi) MIN: XX.X kPa (X.X psi)


Pidä AINA oikea, esitetty rengaspaine. **ÄLÄ KOSKAAN** säädä rengaspainetta alle minimin. Rengas voisi irrota vanteelta.

ÄLÄ KOSKAAN ylittää ajoneuvon XXX kg:n (XXX lb) kuormituskykyä, mukaan luettuina kuljettajan, kuorman, lisävarusteiden ja perävaunun aisan painot.

704901289


vmo2007-015-019_en

Kilpi 6

EMISSION CONTROL INFORMATION		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO (XXXX) U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXX.XXXXXX	MOOTTORISARJA
CERTIFICATION STANDARD (FEL)	XXXXXXXXXXXXXXXX	TYYPPIHYYKSYNTÄSTANDARDI (FEL)
ENGINE DISPLACEMENT	XXXXXXXXXX	MOOTTORIN SYLINTERTILAVUUS
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	PMKOKASUJEN HALLINTAJÄRJESTELMÄ
PÄÄSTÖTIETO		
TÄSSÄ AJONEUVOSSA ON HYVÄKSYTTY KÄYTTÄVÄKSI LYLYTÖNTÄ BENSINIÄ, JOKA TÄYTTÄÄ (XXXX) U.S. EPA & CALIFORNIA EMISSION -PÄÄSTÖMÄÄRÄYKSET MAASTOAJONEUVOJEN MOOTTOREILLE.		
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS KATSO HUOLTOTIETOT KÄSIKIRJASTA		
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.		
vmo2007-002-002		

SIJAITSEE ISTUIMEN ALLA, RUNGON YLEMPELLÄ TANGOLLA




Kilpi 8

VAROITUS	
	<ul style="list-style-type: none"> • ÄLÄ KOSKAAN nauttia matkustajaa tällä kulkuneuvolla. • MAKSIMI TAKAVUORMA: XX kg (XX lbs) tasaisesti jaettuna.
vmo2007-015-020_en	
704 901 333	

Kilpi 9

VAROITUS	
<p>Tämän ATV:n suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi maastoajoneuvojen suorituskyvyn. Tämä luokka S (sport) on pelkästään maastoojoon tarkoitettu suurteho-ATV. Se on tarkoitettu urheilulliseen vapaa-ajan ja kilpailukäyttöön taitaville ja huomattavan kokeneille ajajille.</p>	
v02M05Y	
704 901 033	

Kilpi 7

VAROITUS	
	
DA	FIND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN, OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER.
NL	ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES HEM. HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.
FR	LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPÉRATEUR, SUIVRE TOUTS LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.
FI	PAIKKANNA JA LUE KÄYTTÄJÄN OPAS. NOUDATA KAIKKIA KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.
DE	BETRIEBSANLEITUNG AUFNIND MACHEN UND LEBEN. ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE BEFOLGEN.
EL	ΒΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΕΙΛΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.
IT	LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.
PT	LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO, OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.
ES	UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR, ATENDERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.
SV	TÄ REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN. UPPMÄRKSAMMA ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR.
	
704 901 177	
vmo2006-014-003_a	

Kilpi 10

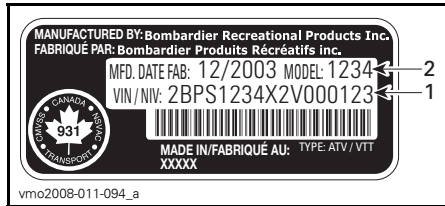
VAROITUS	
<p>Tämä varoitus koskee vain Euroopan maita, joissa maantieajo on sallittu.</p>	
Maantieajo	
<p>Tämä ATV on rakennettu pelkästään "MAASTOAJOA" varten. Sillä voidaan ajaa lyhyitä matkoja asfalttipinnoilla hitaasti, ajoneuvon siirtämiseksi yhdestä maastoajopai-kasta toiseen.</p>	
<p>Ajettaessa tällä ATV:llä maanteillä, on aina vältettävä kiirohtamista ja vähennettävä merkittävästi ajoneuvon nopeutta käännyttes-sä.</p>	
<p>Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon hallinnan menetykseen, mistä voi aiheutua vakava tapaturma tai kuolema.</p>	
Etuvinssi	
<p>Maastoajoneuvon etuvinssin koukku, jos varusteena, on irrotettava ja varastoitava, kun ajoneuvolla ajetaan yleisillä reiteillä ja/tai teillä.</p>	
<p>Ohjeen noudattamatta jättäminen voi lisätä siviilisen loukkaantumismahdollisuutta.</p>	
vmo2008-015-004_en	

AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT

MITEN TUNNISTAA OMA AJONEUVO

Ajoneuvosi pääkomponentit (moottori ja runko) tunnistetaan erilaisilla sarjanumeroilla. Näitä numeroita tarvitaan toisinaan takuukysymyksissä, tai ajoneuvosi tunnistamiseen jos se häviää. Valtuutettu Can-Am-maahantuoja/jälleenmyyjä tarvitsee näitä numeroita täyttääkseen takuuhakemukset kunnolla. BRP ei hyväksy minkäänlaista takuuta, jos moottorin tunnistusnumero (EIN) tai ajoneuvon tunnistusnumero (VIN) on poistettu tai niitä on millään tavalla vääristetty. Suosittelemme merkitsemään kaikki ajoneuvon sarjanumerot muistiin ja antamaan ne vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistusnumero



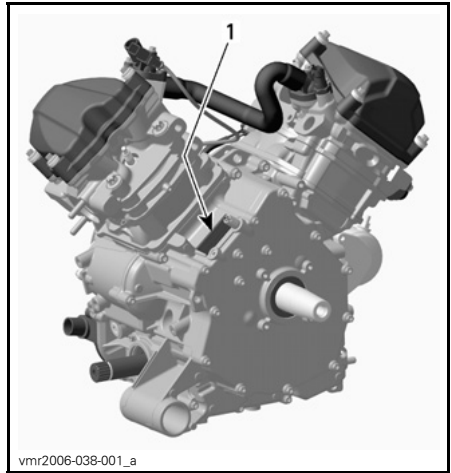
TYYPILLINEN — AJONEUVON SARJANUMEROKILPI

1. VIN (ajoneuvon tunnistusnumero)
2. Mallinumero



1. Ajoneuvon sarjanumerokilven sijainti

Moottorin tunnistusnumero



TYYPILLINEN — MOOTTORIN SARJANUMEROKILPI

1. EIN (moottorin tunnistusnumero)

Kelpoisuuskilpi

Tämä kilpi osoittaa ajoneuvon vaatimustenmukaisuuden useassa maassa.

KILVEN SIJAINTI	
Renegade™	Istuimen alla, rungon ylemmällä tangolla



EUROOPAN YHTEISÖN MAAT

SISÄÄNAJO

Moottori

Ajoneuvo tarvitsee 10 tunnin sisäänajon ennen kuin sillä ajetaan jatkuvasti täydellä kaasulla.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan sekoita öljyä polttoaineeseen. Tässä ajoneuvossa on 4-tahtikone. Öljyä saa lisätä vain moottorin kampikammioon.

Sisäänajon aikana saa kaasuttaa korkeintaan 3/4-kaasulla maksimista. Hyvään sisäänajoon kuuluu kuitenkin lyhyitä täyskaasutuksia ja nopeuden vaihteluita. Jatkuvat kiihdytykset täydellä kaasulla, pitkät ajot täydellä nopeudella ja moottorin ylikuumeneminen ovat vahingollisia sisäänajon aikana.

Hihna

Uusi hihna vaatii 50 km:n (30 mailia) sisäänajon. Vältä voimakasta kiihdyttämistä/hidastamista, kuorman vetoa tai ajelemista täydellä vauhdilla.

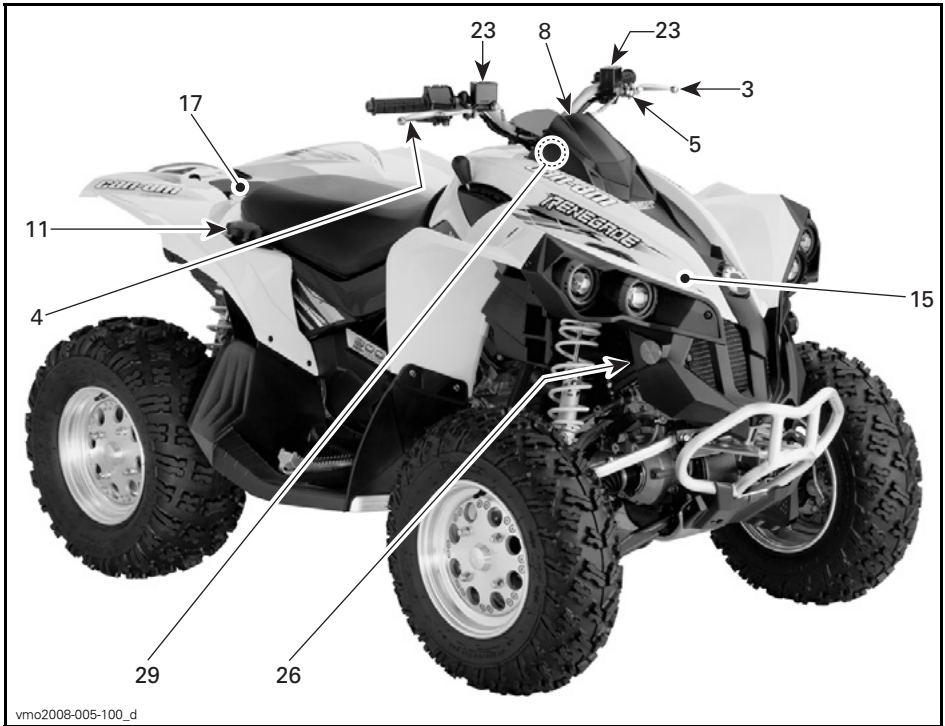
10 tunnin tarkastus

HUOM: 10 tunnin tarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

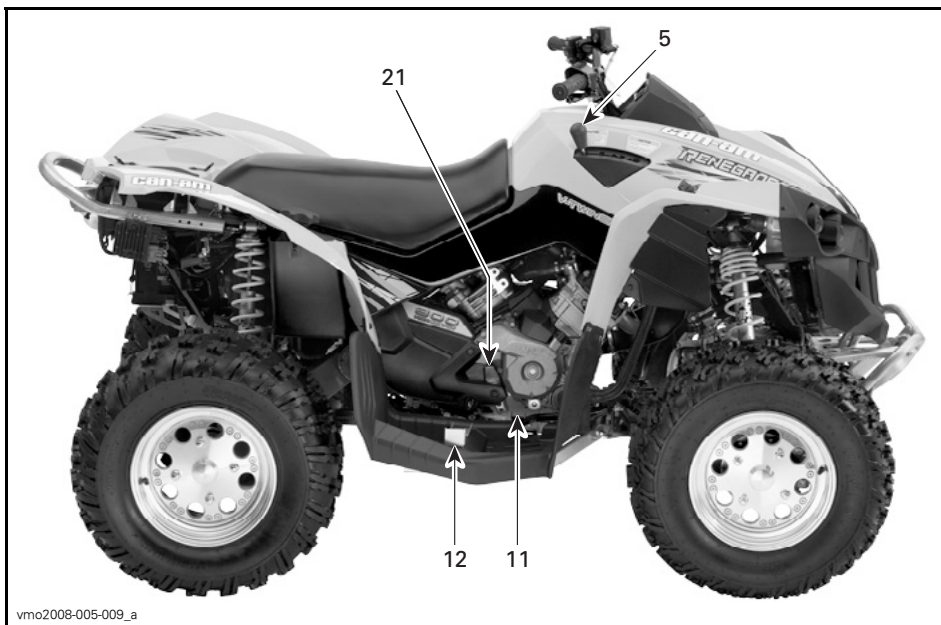
Samoin kuin minkä tahansa tarkkuusmekaanisen laitteen kohdalla, suosittelemme, että valtuutettu Can-Am-maahantuoja/jälleenmyyjä tarkastaa ajoneuvosi ensimmäisen 10 tunnin, tai 300 km:n (185 mailia), tai 30 päivän jälkeen ostohetkestä lukien, mikä ensin kohdalle osuu. Tarkastuksen yhteydessä on myös mahdollisuus keskustella ensimmäisten käyttötuntien aikana esille tulleista kysymyksistä.

HALLINTALAITTEET/MITTARIT/VARUSTEET

HUOM: Jotkut hallintalaitteet/mittarit/varusteet ovat vapaavalintaisia.

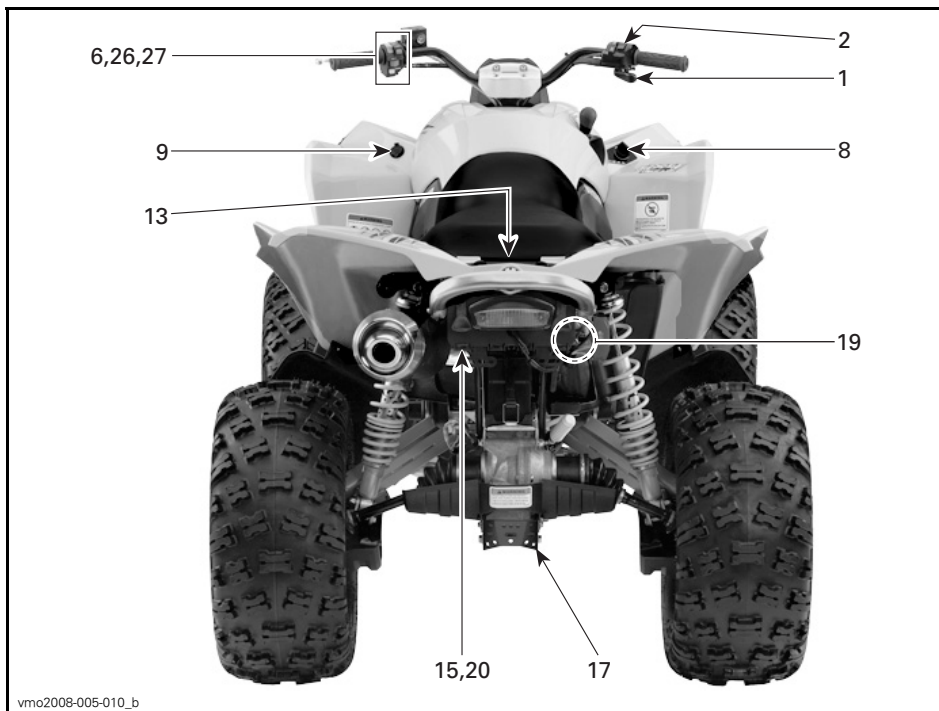


TYYPILLINEN



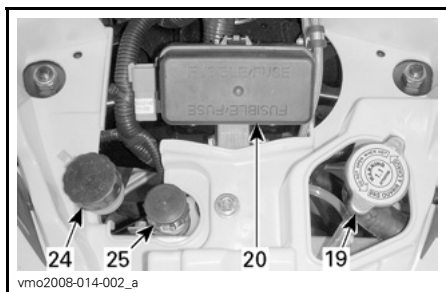
vmo2008-005-009_a

TYYPILLINEN



vmo2008-005-010_b

TYYPILLINEN



vmo2008-014-002_a

ETUHUOLTOTILA

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

⚠ VAROITUS

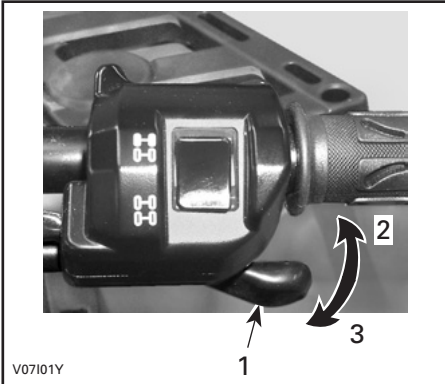
Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

HUOM: Tässä osassa kuvataan ajoneuvosi eri hallintalaitteiden perustointoja. Katso lisätietoja tietyn hallintalaitteen käytöstä joidenkin toisten laitteiden yhteydessä *KÄYTTÖOHJEISTA* edempänä tässä osassa.

1) Kaasuvipu

Sijaitsee oikeanpuoleisessa ohjaustangossa. Painamalla sitä moottorin käyntinopeus kasvaa, jolloin vaihteisto voidaan vaihtaa valitulle vaihteelle.

Kun se vapautetaan, moottorin käyntinopeuden pitäisi palata automaattisesti tyhjäkäynnille, jolloin ajoneuvon vauhti vähitellen hidastuu.



TYYPILLINEN

- 1. Kaasuvipu
- 2. Kaasutus
- 3. Hidastus

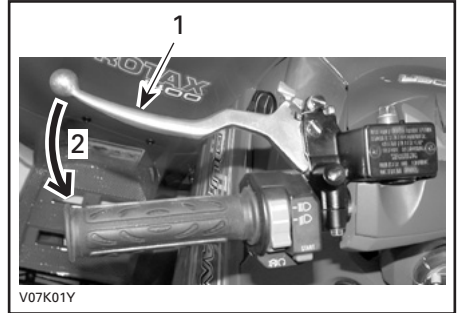
2) 2-veto/4-veto -valitsin

Sijaitsee kaasukahvan yläpuolella, mutta valitsin ei toimi Euroopan yhteisön malleissa.

3) Takajarruvipu

Painettaessa takajarru jarruttaa. Kun jarruvipu vapautetaan, sen pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua puristetaan, sekä maastotyyppiin ja -olosuhteisiin.

HUOM: Jarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös etupyöriin.



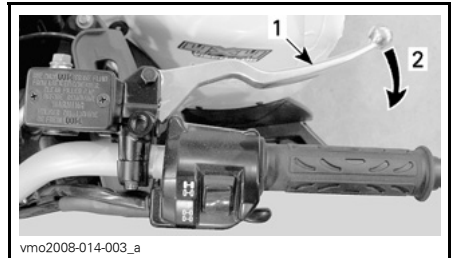
TYYPILLINEN

- 1. Jarruvipu
- 2. Jarrutus

4) Etujarruvipu

Painettaessa etujarrut jarruttavat. Kun jarruvipu vapautetaan, sen pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla vipua puristetaan, sekä maastotyyppiin ja -olosuhteisiin.

HUOM: Jarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös takapyöriin.



TYYPILLINEN

- 1. Jarruvipu
- 2. Jarrutus

5) Seisontajarru

Lukitus estää ajoneuvon liikkumisen. Käytännöllinen, kun jarrut pitää lukita esim. K-käännöstä tehtäessä, kuljetuksen aikana, tai kun ajoneuvo ei ole käytössä.

VAROITUS

Käytä aina seisontajarrua **ja** aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon, kun ajoneuvo ei ole käytössä.

VAROITUS

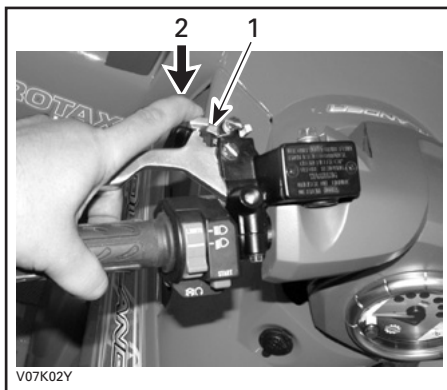
Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä.

Jos ajoneuvolla ajettaessa jarrujen annetaan laahata jarruvipua jatkuvasti puristamalla, se voi vaurioittaa jarrujärjestelmää ja aiheuttaa jarrutehon menetyksen ja/tai tulipalon.

Mekanismin käyttö: Paina jarruvipua samalla kun liikutat vivun lukkoa. Jarruvipu on nyt alas painettuna ja vaikuttaa takajarruihin.

HUOM: Seisontajarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös etupyöriin.

TÄRKEÄÄ: Varmista, että ajoneuvo pysyy turvallisesti paikoillaan silloin, kun seisontajarru on kytketty päälle. Ellei näin tapahdu, tarkastuta jarrujärjestelmä valtuutetulla Can-Am -jälleenmyyjällä niin pian kuin mahdollista.



TYYPILLINEN

1. Jarruvivun lukko
2. Paina seisontajarrun kytkemistä varten

Mekanismin vapautus: Paina jarruvipua. Vivun lukon pitäisi automaattisesti palata alkuperäiseen asentoonsa. Jarruvivun pitäisi palata lepoasentoon. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.

6) Vaihdevipu

5-asentoinen vipu: P, R, N, H ja L.

Vaihteen siirtämistä varten pysäytä ajoneuvo kokonaan ja siirrä sitten vipu haluttuun asentoon. Älä siirrä vipua väkisin. Ellei vaihde mene päälle, liikuta vaihteita keinuttamalla ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin ja yritä uudelleen.



VAIHTAMISKUVIO

TÄRKEÄÄ: Pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja laita jarru päälle ennen vaihdevivun siirtämistä.

P: Parkki

Tämä asento lukitsee vaihteiston estääkseen ajoneuvon liikkumisen. Käytä aina, kun ajoneuvo ei ole käytössä. Tietyissä olosuhteissa ajoneuvoa pitää mahdollisesti keinuttaa eteen- ja taaksepäin vaihteiden liikuttamiseksi ennen kuin parkin saa päälle.

R: Peruutus

Tällä vaihteella ajoneuvolla pääsee peruuttamaan. Ajoneuvon nopeus on rajoitettu.

VAROITUS

Ennen ajoneuvolla peruuttamista varmista, ettei takana ole esteitä tai ihmisiä. Pysy istuimella.

N: Vapaalla

Tämä asento vapauttaa vaihteiston ja mahdollistaa ajoneuvon liikuttamisen omin voimin.

H: Suuri vaihde

Tämä valitsee vaihteiston nopean ajonopeusalueen. Se on normaali ajonopeusalue. Sillä ajoneuvo saavuttaa maksiminopeutensa.

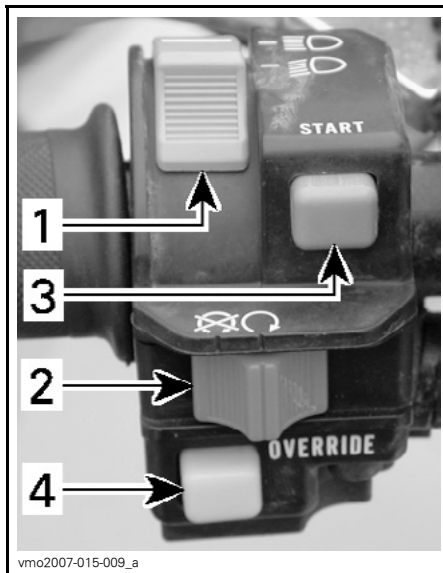
L: Pieni vaihde

Tämä valitsee vaihteiston hitaan ajonopeusalueen. Se on työskentelyasento. Sillä ajoneuvo kulkee hitaasti maksimivetovoimalla ja teholla.

HUOM: Käytä hidasta ajonopeusaluetta kuorman vetämiseen ja jyrkän mäen nousemiseen.

7) Monitoimikytkimen kotelo

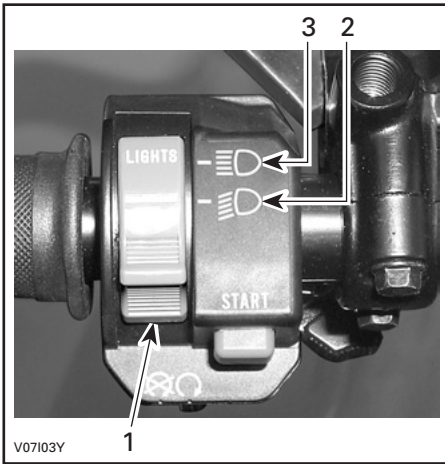
Monitoimikytkimen kotelossa on seuraavat hallintalaitteet:



TYYPILLINEN — MONITOIMIKYTKIMEN KOTELO

1. Etuvalokytkin
2. Moottorin pysäytyskytkin.
3. Moottorin käynnistyspainike
4. Ohituspainike

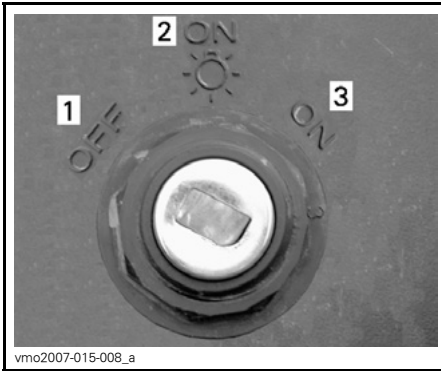
Etuvalokytkin



ETUVALOKYTKIMEN ASENNOT

1. Etuvalokytkin
2. Ajovalo ja perävalo
3. Kaukovalo ja perävalo

HUOM: Etuvalot sammutetaan asettamalla virtalukko ON (PÄÄLLÄ) -asentoon "ilman valoa".



VIRTALUKON ASENNOT

1. OFF (POIS)
2. ON (PÄÄLLÄ) "valot päällä"
3. ON (PÄÄLLÄ) "ilman valoja"

Moottorin pysäytyskytkin

Tätä kytkintä voidaan käyttää moottorin pysäyttämiseen ja hätäkeinona.

Pysäytä moottori vapauttamalla kaasuvipu kokonaan ja käyttämällä sitten moottorin pysäytyskytkintä.

HUOM: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa OFF (POIS) -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin pysäytyskytkimellä.



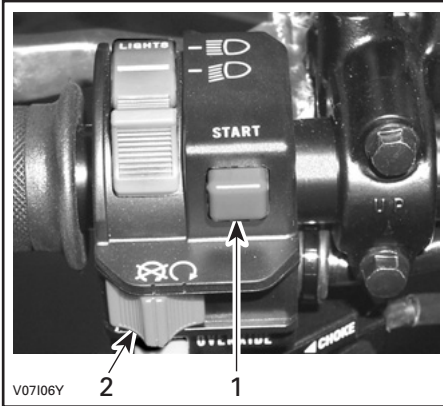
TYYPILLINEN

1. Moottorin pysäytyskytkin.

Moottorin käynnistyspainike

Käynnistä moottori asettamalla moottorin pysäytyskytkin RUN- (KÄY)-asentoon.

Paina ja pidä alhaalla moottorin käynnistyspainiketta. Vapauta heti kun moottori on käynnistynyt.



TYYPILLINEN

1. Moottorin käynnistyspainike
2. Moottorin pysäytyskytkin.

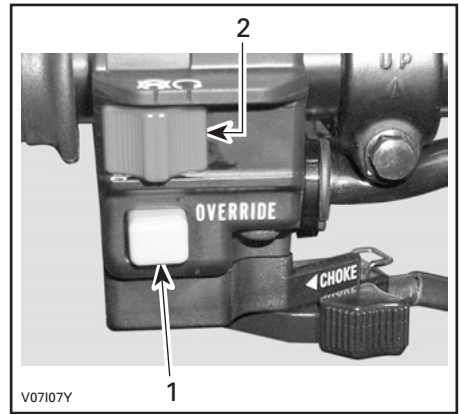
HUOM: Moottori ei käynnisty, jos moottorin pysäytyskytkin ja/tai viritä-avain on OFF (POIS) -asennossa.

Ohituspainike

Tällä painikkeella ohitetaan peruutuksen nopeudenrajoitinjärjestelmä teho-peruutuksen yhteydessä. Paina ohituspainike pohjaan ja paina sitten kaasuvipua vaiheittain.

VAROITUS

Älä koskaan paina ohituspainiketta kaasuvivun ollessa jo alaspainettuna, koska seurauksena voi olla hallinnan menetys aiheuttaen vakavan henkilövahingon tai kuoleman.



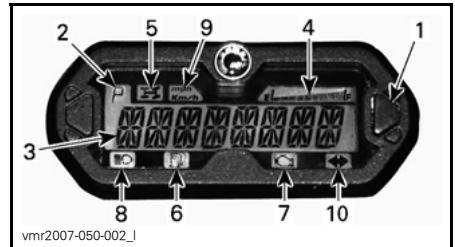
TYYPILLINEN

1. Ohituspainike
2. Moottorin pysäytyskytkin.

8) Monitoimimittari

Tässä ajoneuvossa on elektroninen monitoimimittari.

Monitoimimittarin toiminnot ovat:



1. Monitoimintanäytön valintapainike
2. Vaihteiston asennon näyttö
3. Monitoiminäyttö
4. Polttoainetason näyttö
5. 4-pyörävedon merkkivalo
6. Polttoaine vähissä -merkkivalo
7. Tarkasta moottori -merkkivalo
8. Kaukovalon merkkivalo
9. MPH, km/h -merkkivalo
10. Vilkun/hätävilkun merkkivalo.

Yksikön valinta (MPH vs. km/t)

Nopeusmittarin, matkamittarin ja osamatkamittarin tehdasasetus on mailleja, mutta se voidaan vaihtaa kilometrilukemiksi. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Monitoiminäyttö (normaali näyttötila)

Ajoneuvon käynnistämisen jälkeen normaali näyttötila näyttää joko:

- ajoneuvon nopeuden
- moottorin kierrosluvun minuutissa (RPM)
- molemmat parametrit yhtäaikaisesti (yhdistetty tila).

Nopeusmuoto

Tässä tilassa näyttö osoittaa ajoneuvon nopeutta joko muodossa km/h tai MPH.



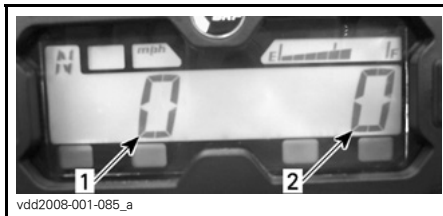
Kierroslukumuoto

Tässä muodossa näyttö näyttää moottorin kierrosluvun minuutissa.



Yhdistelmätila

Tässä muodossa näyttö näyttää ajoneuvon nopeuden ja moottorin kierrosluvun minuutissa.



1. Ajoneuvon nopeus
2. Moottorin kierroslukumuutissa

Tilan vaihtaminen

Kun haluat muuttaa näytöstä toiseen, menettele seuraavasti.

1. Käännä virtalukon avain ON (PÄALLÄ) -asentoon. Odota, kunnes "tervehdys" päättyy.
2. Paina valintapainiketta kerran ja vapauta vapauta se muuttaaksesi näytöksi OD (matkamittari).

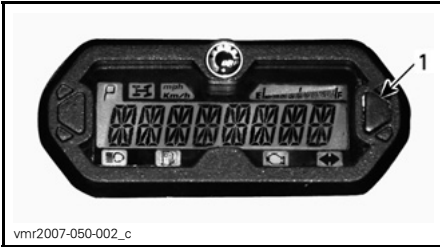


3. Paina valintapainiketta ja PIDÄ sitä painettuna 2 sekuntia Tällöin näytön tilaksi vaihtuu joko nopeustila, kierroslukutila tai yhdistetty tila.
4. Kun haluat vaihtaa toisen tilan, toista vaiheet 2 ja 3 kunnes näyttö on haluamassasi tilassa.

Monitoiminäyttö (väliaikainen näyttötila)

Paina valintapainiketta ja vapauta se, kun haluat vaihtaa normaalin näyttötilan seuraavaan väliaikaiseen näyttötilaan:

- matkamittari
- osamatkamittari (nollattava)
- tuntimittari (nollattava)
- ajoneuvon tuntimittari.



1. Valintapainike

Mittari näyttää valittua tilaa kymmenen sekunnin ajan ja palaa sitten normaaliin näyttötilaan.

Kun olet nollattavassa tilassa, paina ja PIDÄ valintapainiketta painettuna 2 sekunnin ajan nollataksesi lukeman.

Matkamittari (ODO)

Matkamittari tallentaa kokonaisajomatkan maileissa tai kilometreissä.

Osamatkamittari (trip)

Osamatkamittari tallentaa edellisen nollaamisen jälkeen ajatun matkan. Ajettu matka näkyy joko maileina tai kilometreinä.

Sitä voidaan käyttää polttoainetankilla ajatun matkan tai kahden kohteen välisen matkan mittaamiseen.

Nollaa osamatkamittari painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta painettuna 2 sekunnin ajan.

Tuntimittari (trip time)

Tuntimittari rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä. Sitä voidaan käyttää esimerkiksi kahden pisteen välisen ajoajan mittaamiseen.

Nollaa tuntimittari painamalla ja PITÄMÄLLÄ näytön valintapainiketta painettuna 2 sekunnin ajan.

Tuntimittari (moottoritunnit, engine hours)

Tuntimittari rekisteröi moottorin käyntiajan.

Monitoiminäytön viestit

VIESTI	KUVAUS
INVALID KEY	Kertoo, että olet käyttänyt väärää virta-avainta, käytä ajoneuvoon kuuluvaa oikeata avainta. On myös mahdollista, että virta-avain ei saa kunnon kosketusta, poista ja puhdista avain.
BRAKE	Näky, kun seisontajarru on ollut päällä yli 15 sekuntia.
LO BATT	Alhainen akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
HI BATT	Korkea akkujännite, tarkasta akun jännite ja latausjärjestelmä.
LOW OIL ⁽¹⁾	Alhainen moottorin öljynpaine, pysäytä moottori välittömästi ja tarkasta öljyn taso.
LOW FUEL	Polttoaine vähissä -merkkivalo syttyy myös. Katso <i>MERKKIVALOT</i> .
HI TEMP ⁽²⁾	Jos moottori ylikuumenee, katso <i>VIANETSINNÄSTÄ</i> kohta <i>MOOTTORI YLIKUUMENEE</i> .
LIMP HOME	Moottorissa vakava vika, joka voi muuttaa sen normaalia käyntiä, myös tarkasta moottori -merkkivalo vilkkuu, katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
CHECK ENGINE	Vika moottorissa, myös tarkasta moottori -merkkivalo PALAA, katso lisää yksityiskohtia kohdasta <i>VIANETSINTÄ</i> .
MAINTENANCE SOON ⁽³⁾	Määräaikaishuoltoa vaaditaan. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.
NO ECM COMMUNICATION	Yhteysvika mittarin ja moottorin ohjausmoduulin (ECM) välillä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

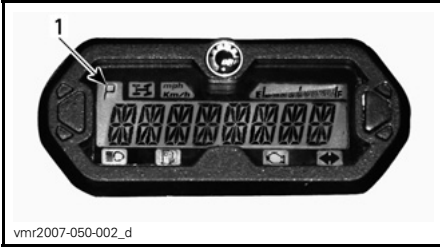
TÄRKEÄÄ: ⁽¹⁾ Ellei valo sammuu heti moottorin käynnistyttyä, pysäytä moottori. Tarkasta moottoriöljyn pinnan taso. Täytä tarvittaessa. Jos öljyä on riittävä määrä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään. Älä käytä ajoneuvoa ennen kuin se on korjattu.

TÄRKEÄÄ: ⁽²⁾ Ellei valo sammuu heti moottorin käynnistyttyä, pysäytä moottori. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään. Älä käytä ajoneuvoa ennen kuin se on korjattu.

⁽³⁾ Valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän on poistettava viesti.

Vaihteiston asennon näyttö

Tämä näyttö osoittaa vaihteiston asennon.



1. Vaihteiston asento

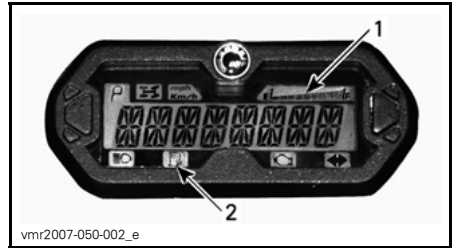
NÄYTTÖ	TOIMINTO
P	Parkki
R	Peruutus
N	Vapaalla
H	Suuri vaihde
L	Pieni vaihde

HUOM: Jos vaihteiston asennon näytössä näkyy kirjain "E", on kyseessä sähköinen tiedonsiirtovirhe. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Polttoainetason näyttö

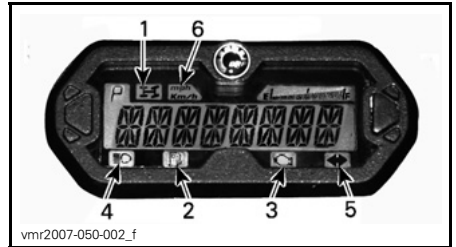
Pylväsmittari näyttää ajon aikana jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.

Kun polttoaine vähissä -merkkivalo PA-LAA, merkitsee se että polttoainesäiliössä on jäljellä vain 30 %, noin 6 l (1,6 U.S. gal).



1. Polttoainetason näyttö
2. Polttoaine vähissä -merkkivalo

Merkkivalot



1. 4-pyörävedon merkkivalo
2. Polttoaine vähissä -merkkivalo
3. Tarkasta moottori -merkkivalo
4. Kaukovalon merkkivalo
5. Vilkun/hätävilkun merkkivalo
6. MPH, km/h -merkkivalo



Kun tämä merkkivalo PALAA, on 4-pyöräveto päällä.



Kun tämä merkkivalo PALAA, merkitsee se, että polttoainesäiliössä on vain 30 %, noin 6 l (1,6 U.S. gal), polttoainetta.



Kun tämä merkkivalo PALAA, osoittaa se moottorin vikakoodia, katso viesti monitoiminäytöstä. Kun tämä merkkivalo vilkkuu, osoittaa se että ONTUEN KOTIIN -muoto on käytössä, katso VIANETSINNÄSTÄ lisätietoja.



Kun tämä merkkivalo PALAA, osoittaa se etuvalojen kaukovalojen olevan päällä ja virta-avaimen olevan VALOT-asennossa.



Kun tämä merkkivalo vilkkuu, vilkkuu/hätävilkku on silloin toiminnassa.

mph
Km/h

Vastaava lamppu syttyy palamaan osoittaen kumpi yksikkö nopeusmittarissa on käytössä.

9) 12 voltin pistorasia

Kätevä roikkaa tai muita kannettavia laitteita varten.

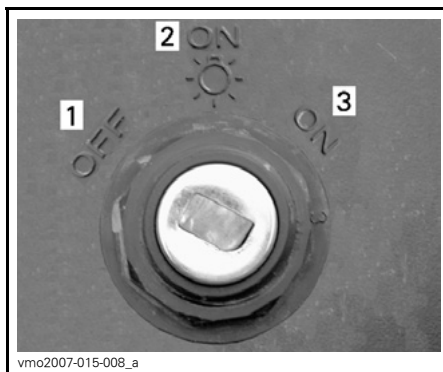
Irrota suojakansi ennen käyttöä. Kiinnitä se aina paikalleen käytön jälkeen suojaamaan ilmastoa vastaan.

Älä ylitä nimellisarvoja. Katso **TEKNISET TIEDOT**.

Lisävirtalähde on käytettävissä muita lisätarvikkeita varten. Ajoneuvon etuosassa, kojelaudan alla, on johtosarjassa piilossa kaksi johtoa. Ota lisätietoja varten yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

10) Virtalukko

Toimii avaimella, kolmiasentoinen kytkin.



VIRTALUKON ASENNOT

1. OFF (POIS)
2. ON (PÄÄLLÄ) "valot päällä"
3. ON (PÄÄLLÄ) "ilman valoja"

Laita avain kytkimeen ja käännä haluttuun asentoon. Avaimen saa pois kääntämällä se ensin OFF (POIS) -asentoon.

HUOM: Kun avain käännetään OFF (POIS) -asentoon ja se poistetaan, ajoneuvon sähköjärjestelmä sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

ON (PÄÄLLÄ) valot päällä -asento syyttää kaikki valot riippumatta siitä käykö moottori vai ei. Muista, että jos kaikki valot palavat mutta moottori ei käy, akku tyhjenee. Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon, kun moottori on pysäytetty.

HUOM: Vaikka moottori voidaankin pysäyttää kääntämällä avain virtalukossa OFF (POIS) -asentoon, suosittelemme, että moottori pysäytetään moottorin pysäytyskytkimellä.

Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä (DESS™)

Virta-avaimessa on erityisen elektronisen piirin muodostama ainutlaatuinen elektroninen sarjanumero.

Tätä virta-avainta ei voida käyttää toisessa ajoneuvossa ja kääntäen, toisen ajoneuvon virta-avainta ei voida käyttää omassa ajoneuvossa, paitsi jos se oli ohjelmoitu siten.

Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä on kuitenkin erittäin joustava. Voit ostaa lisävirta-avaimia ja antaa ohjelmoida ne omaa kulkuneuvoasi varten.

Ota toisia virta-avaimia varten yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

11) Polttoainesäiliön kansi

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan sijoita mitään polttoainesäiliön korkin päälle, koska siinä oleva ilma-aukko voi mennä tukkoon ja moottori voi ruveta käymään katkonaisesti.

Polttoaineen täyttämistä varten avaa kansi kääntämällä sitä vastapäivään, kierrästä se täytön jälkeen myötäpäivään.

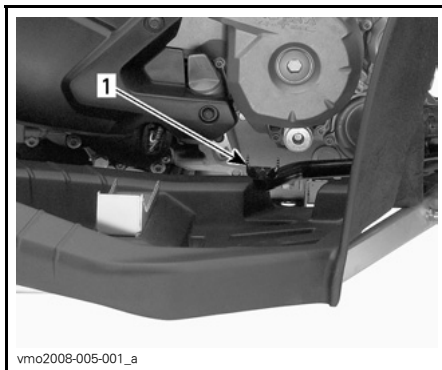
VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tuleharkaa ja räjähtävää. Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen. Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä. Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulla yli. Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

12) Takajarrupoljin

Painettaessa takajarru jarruttaa. Kun se vapautetaan, jarrupolkimen pitäisi palata alkuperäiseen asentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa voimaan, jolla poljinta painetaan, sekä maastotyyppiin ja -olosuhteisiin.

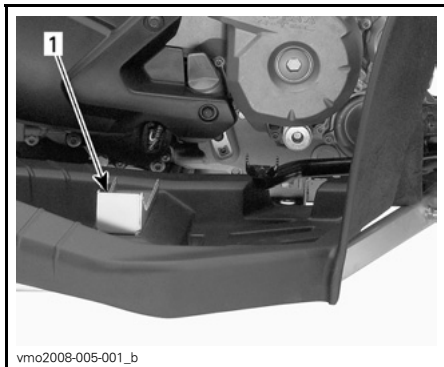
HUOM: Jarru vaikuttaa voimansiirron kautta myös etupyöriin.



1. Jarrupoljin

13) Jalkatappi

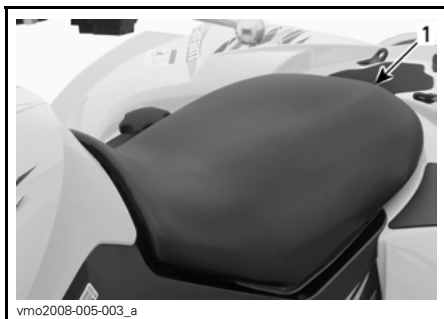
Tähän voit tukea jalkaasi.



1. Jalkatappi

14) Istuimen salpa

Avaamalla sen saa istuimen poistettua, jolloin moottoritilaan pääsee käsiksi.



1. Istuimen salpa

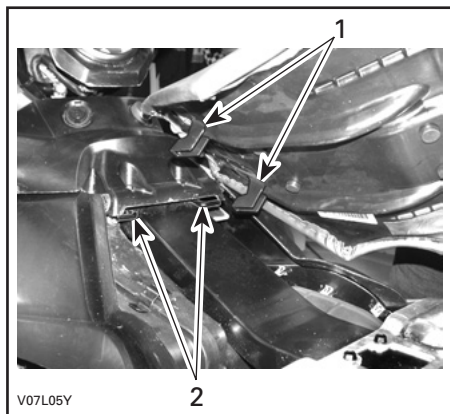
Istuimen poisto

Paina salpaa eteenpäin samalla kun nosta varovasti istuimen takaosaa. Vedä istuinta taaksepäin. Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.

Istuimen asennus

Aseta edessä olevat kielet rungossa oleviin koukkuihin. Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

HUOM: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykäisemällä sitä.



1. Työnnä nämä kielet koukkuihin
2. Koukut

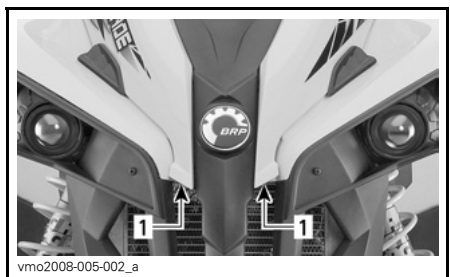
VAROITUS

Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen liikkeelle lähtöä.

15) Keskipaneeli

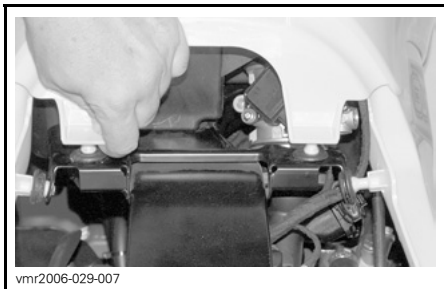
Irrota istuin.

Nosta keskipaneelin etuosaa.



1. Nosta tästä

Irrota muovinastat läpivienneistä.

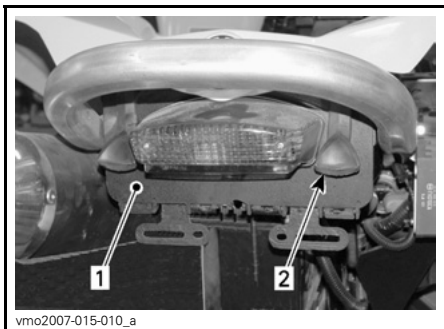


Irrota keskipaneeli.

Tämän luukun kautta pääsee helpommin käsiksi ilmansuodatinkoteloon, ja kun konsoli irrotetaan myös huoltotilaan. Huoltotilassa on erilaisia huoltoon liittyviä yksityiskohtia, kuten takajarrupolkimen nestesäiliö, jäähdyttimen täyttöaukon kansi, jäähdytysnestesäiliö ja sulakkeenpitimet.

16) Takasäilytyslokero

Sopii hyvin henkilökohtaisten tavaroiden kuljettamiseen, kuten työkalusarja, käyttöohjekirja, sytytystulpat, ensiapulaukku, jne. Venytä salpoja ja irrota ne kiinnikkeistä avataksesi säilytyslokeroa kannen.



1. Takasäilytyslokeroa kansi
2. Salpa

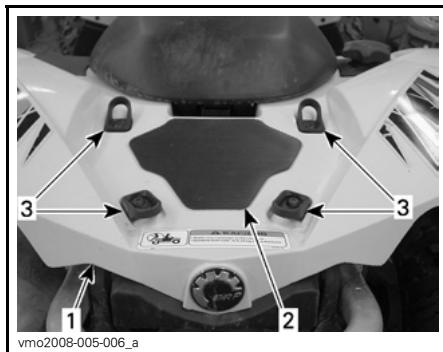
VAROITUS

Moottorin käydessä aseta vaihde aine PARK(KI)-asentoon ennen kannen avaamista. Älä koskaan jätä raskaita tai irrallisia rikkimeviä esineitä säilytyslokeroon. Salpaa aina kansi ennen liikkeellelähtöä.

17) Takatavaratila

Sopiva pienien tavaroiden kuljettamiseen.

Kiinnitä tavarat takalokasuojaan paikoillaan olevien muovisten kiinnitysil-mukoiden avulla.



1. Takalokasuoja
2. Tavaratila
3. Muovisilmukat

TÄRKEÄÄ: Tavaratilan SUURIN SALLITTU kuorman paino on 16 kg (35 lb).

VAROITUS

Muista kiinnittää tavarat kunnolla takalokasuojaan. Älä ylikuormaa. Varmista, ettei kuorma häiritse näkyvyyttä. Älä kuljeta matkustajaa(-jia).

Katso tietoja kuormien kuljettamisesta ja kuorman painonjakosuosituksista kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

18) Apukoukku

Voit käyttää koukkuja maastoon juuttuneen ATV:n irrottamiseen.

19) Jäähdyttimen täyttöaukon kansi

Sijaitsee huoltotilassa, keskipaneelin alla.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä koske jäähdyttimen täyttöaukon kanteen moottorin ollessa kuuma.

Avaa jäähdyttimen täyttöaukon kansi painamalla ja kääntämällä sitä vastapäivään. Kiinnittäminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.



TYYPILLINEN

1. Jäähdyttimen täyttöaukon kansi

20) Sulakkeet

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää. Katso yksityiskohdat osasta **HUOLTOTIETOJA**.

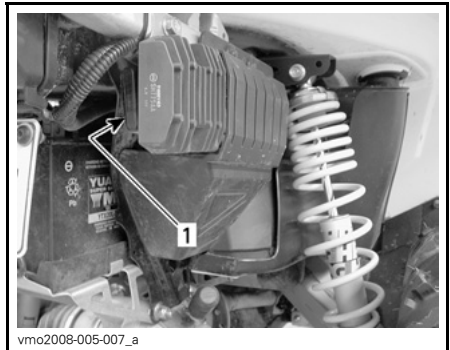
Sulakkeenpitimet sijaitsevat etuhuoltotilassa ja takaosassa lähellä akkua, suojan takana.



vmo2008-014-002_d

ETUHUOLTOTILA

1. Sulakekotelo



vmo2008-005-007_a

TYYPILLINEN — TAKANA OLEVIEN SULAKKEIDEN SIJAINTI

1. Sulakkeenpidin

21) Työkalusarja

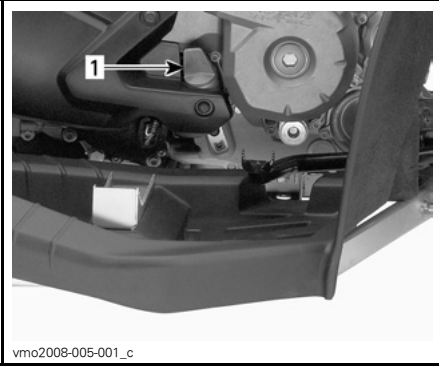
Työkalusarja sijaitsee takasäilytyslokerossa. Laatikossa on perushuoltoon tarvittavat työkalut sekä tämä käsikirja.

Työkalusarjassa on seuraavat työkalut:

- pihdit (1)
- ruuvitaltta (1)
- kiintoavain 10/13 mm (1)
- kiintoavain 15/17 mm (1)
- hylsyavain 10/13 mm (1)
- hylsyavain 16/18 mm (1)
- rengaspainemittari (1)
- iskunvaimentimen avain (1)
- sulake 30 A (1)
- sulake 20 A (1)
- sulake 15 A (1).

22) Mittatikku

Sillä mitataan moottoriöljyn pinnan taso.

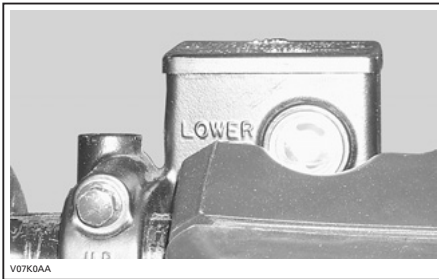


1. Mittatikku

Katso oikea moottoriöljyn tarkastusmenetelmä kohdasta *NESTEET*.

23) Jarruvipujen nestesäiliö

Sijaitsee ohjaustangossa etu- ja takajarruvivun päällä.



TYYPILLINEN

24) Takajarrupolkimen nestesäiliö

Sijaitsee huoltotilassa, keskipaneelin alla.



25) Moottorin jäähdytysnestesäiliö

Sijaitsee huoltotilassa, keskipaneelin alla.



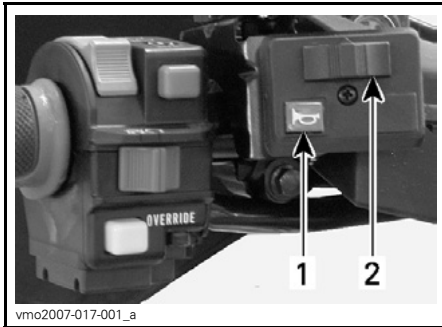
26) Ajoneuvolukko

Ajoneuvolukkoina voidaan käyttää monen mallisia lukkoja.

Kysy valtuutetulta Can-Am -maahan tuojalta/jälleenmyyjältä, minkälaista lukkoa sinun on käytettävä omassa ajoneuvossasi.

27) Suuntavilkkukytkin

Tämä kytkin sijaitsee vasemmanpuoleisessa ohjaustangossa.



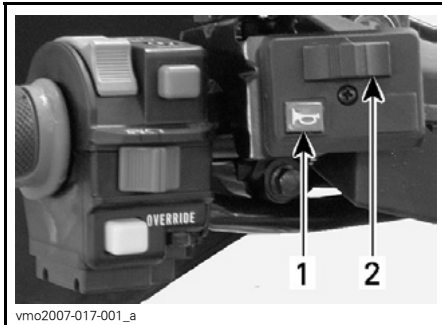
TYYPILLINEN

1. Äänimerkkipainike
2. Suuntavilkkukytkin

Sytytä suuntavilkut painamalla kytkin-painikkeen oikeata tai vasenta puolta, valitsemastasi kääntymissuunnasta riippuen. Palauta kytkin keskelle kun käännös on suoritettu.

28) Äänimerkkipainike

Tämä äänimerkkipainike sijaitsee vasemmanpuoleisessa ohjaustangossa.



1. Äänimerkkipainike
2. Suuntavilkkukytkin

29) Hätävilkkupainike

Tämä painike sijaitsee konsolin oikealla puolella.



TYYPILLINEN

1. Hätävilkkupainike

Ajoneuvoon asennettu laite, jolla saadaan kaikki suuntavilkut vilkkumaan samanaikaisesti, ja jota käytetään ajoneuvon ollessa paikallaan osoittamaan, että ajoneuvo haittaa tilapäisesti liikennettä.

Käynnistä laite painamalla hätävilkkupainiketta kerran. Sammuta se painamalla uudelleen.

Hätävilkkupainike vilkkuu samanaikaisesti hätävilkkujen kanssa.

HUOM: Hätävilkkupainiketta voidaan käyttää myös ajoneuvon sähköjärjestelmän ollessa pois päältä.

NESTEET

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

HUOM: Tässä osassa selvitetään suositellut nesteet ja menetelmät niiden pinnan tason tarkastamista varten. Katso nesteiden vaihtoa koskevat menetelmät kohdasta *HUOLTOTIETOJA*.

Polttoaine

Suosittelut polttoaine

Käytä tavallista lyijytöntä bensiiniä, jota saa useimmilta huoltoasemilta, tai hapetettua polttoainetta, jossa on enintään yhteensä 10 % etanolia tai meta-nolia tai kumpaakin. Käytetyn polttoai-neen suositeltu vähimmäisoktaaniluku on seuraava.

OKTAANILUKU

92 RON

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan kokeile muilla polttoaineilla. Muiden kuin suositeltujen polttoaineiden käyttö voi johtaa ajoneuvon suoritusky-vyn huononemiseen ja tärkeiden polttoainejärjestelmän ja moottori-n osien vaurioitumiseen.

Polttoaineen pinnan taso

VAROITUS

Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tule-narkaa ja räjähtävää. Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen. Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä tulta tai kipinöitä. Toimi aina hyvin il-mastoidulla alueella. Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piripintaan ennen ajoneuvon viemistä läm-pimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja voi tulvia yli. Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuota-nut polttoaine tai öljy pois.

Moottoriöljy

Suositteltu öljy

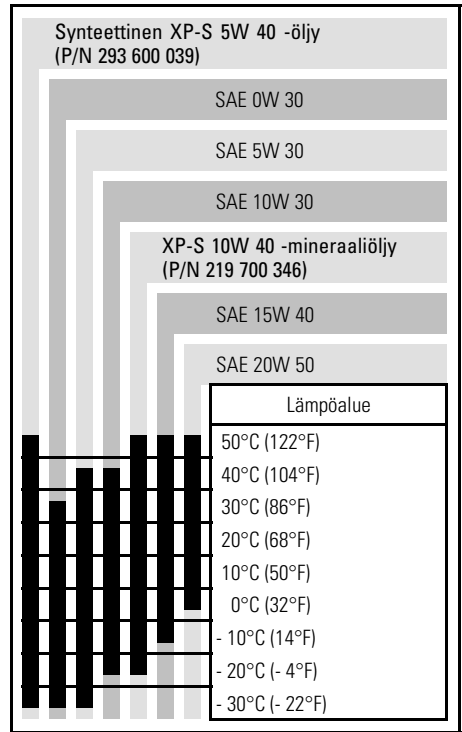
Käytä 4-tahtimoottoriöljyä, joka vastaa tai ylittää API-luokituksen SM, SL tai SJ. Tarkasta aina, että öljykanisterin API-merkinnässä on ainakin yksi em. kirjainyhdistelmästä.

Öljyn viskositeetti

SAE 5W 30 on suositeltavaa kaikkina vuodenaikoina.

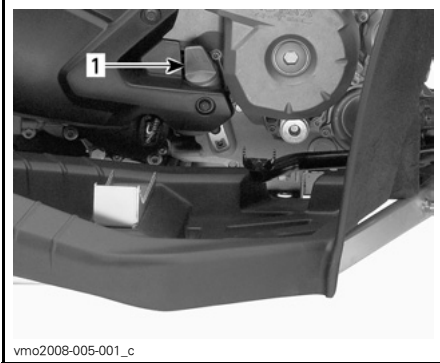
Kuumimpina kesäpäivinä voit kuitenkin käyttää BRP XP-S™ 10W 40 -mineraaliöljyä (P/N 219 700 346).

HUOM: Kun edellytät parempaa kokonaissuorituskykyä kaikkina vuodenaikoina, käytä synteettistä XP-S 5W 40 -öljyä (P/N 293 600 039).



Öljyn pinnan taso

TÄRKEÄÄ: Tarkasta taso säännöllisesti ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.** Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria. Pyyhi vuoto pois.

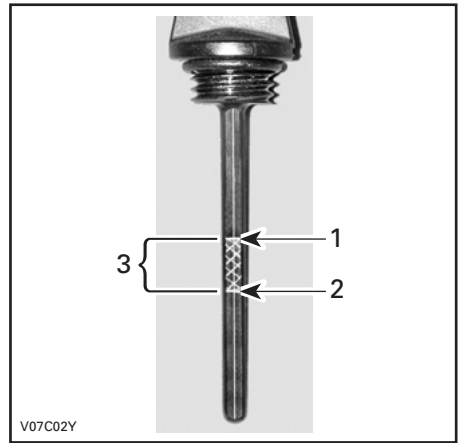


MOOTTORIN OIKEA PUOLI

1. Mittatikku

Tarkasta öljyn pinnan taso seuraavalla tavalla ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla ja moottorin seistessä kylmänä:

1. Ruuvaa mittatikku auki, poista se ja puhdista se.
2. Aseta mittatikku uudelleen paikalleen, ruuvaa se kokonaan kiinni.
3. Irrota mittatikku ja tarkasta öljyn pinnan taso. Sen pitäisi olla ylemmän merkin kohdalla, tai lähellä sitä.



V07C02Y

TYYPILLINEN

1. Täysi
2. Lisää
3. Käyttöalue

Öljyn lisäämistä varten poista mittatikku. Vältä ylivuoto asettamalla suppilo mittatikkuputkeen.

Lisää pieni määrä suositeltua öljyä ja tarkasta uudelleen öljyn pinnan taso.

Toista edellä mainittua menetelmää, kunnes öljyn pinnan taso on mittatikun ylemmän merkin kohdalla. **Älä täytä liikaa.**

Kiristä mittatikku kunnolla.

Vaihdelaatikon öljy

Suositteltu öljy

Käytä XP-S ketjukotelööljyä (P/N 413 801 900), tai vastaavaa.

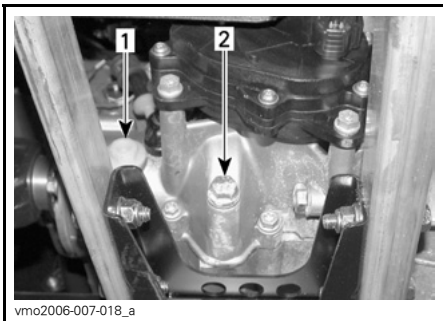
TÄRKEÄÄ: Älä käytä huollon yhteydessä muun tyyppisiä kuin suositeltuja öljyjä. Älä sekoita muun tyyppisten öljyjen kanssa.

Vaihdelaatikon öljyn pinnan taso

TÄRKEÄÄ: Tarkasta taso ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.** Vaihdelaatikon käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti vaihdelaatikkoa. Pyyhi vuoto pois.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle. Valitse VAPAA-asento ja kytke sitten seisontajarru.

Tarkasta vaihteiston öljyn pinnan taso irrottamalla öljyn tason tulppa.



1. Öljyn tason tulppa
2. Öljyn tyhjennystulppa

Öljyn pinnan pitäisi olla öljyn pinnan reiän alareunan tasalla. Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reistä.

Moottorin jäähdytysneste

Suosittelut jäähdytysneste

Käytä aina polttomoottoreille tarkoitettua korroosionestoainetta sisältävää etyleeni-glykoli pakkasnestettä.

Jäähdytysjärjestelmään pitää laittaa BRP:n valmissekoitettua jäähdytysnestettä (P/N 219 700 362), tai tislattua vettä ja pakkasnesteen sekoitusta (50 % tislattua vettä, 50 % pakkasnestettä).

Jäähdytysnesteen pinnan taso

VAROITUS

Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso moottorin ollessa kylmä. Älä koskaan lisää jäähdytysnestettä jäähdytysjärjestelmään moottorin ollessa kuuma.

Irrota työluukku.



1. Jäähdytysnestesäiliö

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla nesteen pitäisi olla paisuntasäiliön MIN- ja MAX-merkkien välissä.

HUOM: Nesteen pinta voi olla hieman MIN-merkin alapuolella, kun lämpötila on alle 20°C (68°F).

Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa MAX-merkkiin saakka. Vältä roiskuminen käyttämällä suppiloa. **Älä täytä liikaa.**

Aseta täyttöaukon kansi takaisin paikalleen ja kiristä se kunnolla. Aseta sitten työluukku takaisin paikalleen.

Jos jäähdytysneste lisätään paisuntasäiliöön, tarkasta nesteen pinnan taso myös jäähdyttimessä. Lisää jäähdytysnestettä tarvittaessa.

VAROITUS

Älä polta itseäsi – älä koske jäähdyttimen täyttöaukon kanteen moottorin ollessa kuuma.

HUOM: Usein lisää jäähdytysnestettä tarvitseva jäähdytysjärjestelmä merkitsee vuotoja tai moottoriongelmia. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Jarruneste

Suositteltu neste

Käytä aina pelkästään DOT 4 -vaatimukset täyttävää jarrunestettä.

TÄRKEÄÄ: Vältä vakavat jarrujärjestelmävauriot käyttämällä pelkästään suositeltuja nesteitä, äläkä sekoita eri nesteitä nestelisäyksen yhteydessä.

Nesteen taso

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkasta, että säiliöiden jarruneste on oikealla tasolla. Niiden pitäisi olla MIN-merkin yläpuolella.

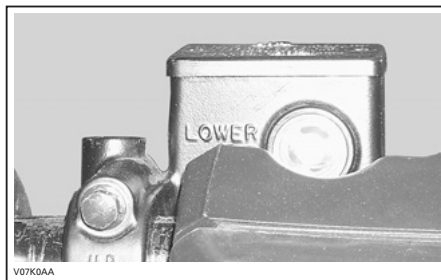
Lisää nestettä tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.**

Puhdista täyttöaukon kansi ennen sen irrottamista.

TÄRKEÄÄ: Käytä pelkästään DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Älä käytä vanhoista tai jo avatuista astioista otettua jarrunestettä.

HUOM: Alhainen taso voi olla osoitus vuodosta tai kuluneista jarrupalloista. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am-maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Etu- ja takajarruvipujen jarrunestesäiliö



TYYPILLINEN

Varmista, että säiliö on vaakatasossa kääntämällä ohjaus suoraan eteenpäin. Tarkasta jarrunesteen pinta; säiliö on täysi kun neste on ikkunan yläreunan tasalla.

Tarkasta silmämääräisesti vivun kumisuojan kunto. Tarkasta onko murtumia, repeytymiä, jne. Vaihda jos vahingoittunut.

Toista sama menettely toiseen säiliöön.

Takajarrupolkimen nestesäiliö

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla jarrunesteen pitäisi MIN- ja MAX-merkkien välissä.



KÄYTTÖOHJEET

Yleistä

Moottori käynnistyy vain kun vaihdevipu on PARK(KI)-asennossa tai VAPAALLA.

HUOM: Mukavuussyistä moottori voidaan ohitusmuodossa käynnistä vaihdevivun ollessa missä asennossa tahansa. Paina jatkuvasti jarruvipu(j)ia tai jarrupoljinta samalla, kun painat moottorin käynnistyspainiketta.

Käynnistä moottori asettamalla moottorin pysäytyskytkin RUN (KÄY) -asentoon, työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon, paina sitten käynnistyspainiketta.

Käyttöä edeltävä tarkastus

VAROITUS

On erittäin tärkeätä suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen ajoneuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista. Ellei tätä tehdä, voi seurauksena olla vakava vahingoittuminen tai kuolema.

Ennen tämän ajoneuvon käyttöä kuljettajan on aina:

- Irrota ajoneuvon lukko.
- Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.
- Tarkasta rengaspaine ja renkaiden kunto.
- Tarkasta, ettei pyörissä tai laakereissa ole kulumista tai vaurioita.

- Tarkasta hallintalaitteiden sijainti ja varmistu, että ne toimivat kunnolla.
- Tarkasta, että ohjaus toimii ilman vastusta.
- Käytä kaasuvipua useita kertoja ja varmista, että se toimii ilman vastusta. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.
- Varmista, että jarrut kytkeytyvät kunnolla käyttämällä jarruvipuja ja jarrupoljinta. Vipujen ja polkimen on palattava alkuasentoonsa kun ne vapautetaan.
- Varmista, että vaihdevipu toimii, palauta se sitten PARK(KI) -asentoon.
- Tarkasta polttoaineen, öljyn ja jäähdytysnesteen pinnan tasot.
- Tarkasta, ettei moottorissa/vaihteistossa tai voimansiirron osissa ole vuotoja.
- Puhdista etuvalot, suuntavilkut ja jarrulamppu.
- Varmistu, että keskipaneeli ja takasäilytyslokeron kansi on kunnolla kiinni.
- Varmistu, että istuimen salpa on kunnolla kiinni.
- Mikäli kuljetat kuormaa, noudata kuormituskykyä. Varmistu, että kuorma on kunnolla kiinnitetty tavaratilan silmukoihin.
- Katso ja kokeile moottorin seisoesassa, ettei mikään osa ole irrallaan. Tarkasta kiinnikkeet.
- Varmista, että ajotiellä ei ole ihmisiä tai esteitä.
- Tarkasta virtalukon, moottorin käynnistyspainikkeen, moottorin pysäytyskytkimen, ajovalojen, perävalon ja merkkivalojen toiminta.

- Tarkasta suuntavilkkujen kytkimien ja hätävilkkupainikkeen toiminta.
- Käynnistä moottori, irrota seisontajarru ja aja hitaasti muutama metri eteenpäin ja kokeile sitten jarruja jarruttamalla niillä erikseen.

Korjaa mahdollisesti esiintyneet ongelmat ennen ajamista. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Moottorin käynnistys

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.

Aseta moottorin pysäytyskytkin RUN (KÄY) -asentoon.

Paina moottorin käynnistyspainiketta ja pidä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.

TÄRKEÄÄ: Älä paina käynnistyspainiketta 30 sekuntia kauempaa. Käynnistimen pitää antaa jäähtyä käynnistysyritysten välissä. Huomioi akku, ettet tyhjennä sitä.

Vapauta moottorin käynnistyspainike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

HUOM: Jos akku on tyhjä, moottoria ei voi käynnistää. Anna ladata tai vaihtaa akku.

Vaihtaminen

Anna moottorin lämmetä tyhjäkäynnillä.

Paina jarruja ja valitse haluttu ajonopeusalue H tai L.

HUOM: Jarrun pitää olla päällä, kun vaihdevipu on parkkiasennossa.

Vapauta jarrut.

TÄRKEÄÄ: Varmistu, että seisontajarru on kokonaan pois päältä ennen ajoneuvon käyttöä.

Nosta moottorin käyntinopeutta painamalla kaasuvipua vähitellen, jolloin portaaton voimansiirto (CVT) kytkeytyy päälle.

Käänteisesti, kun kaasuvipu vapautetaan, moottorin käyntinopeus laskee.

Peruutuksen käyttö

TÄRKEÄÄ: Ennen vaihtamista eteenpäin ajosta peruutukseen, tai päinvastoin, pysäytä ajoneuvo aina kokonaan ja paina jarrua ennen vaihdevivun siirtämistä.

Samat toimenpiteet kuin edellä kuvatussa *VAIHTAMINEN*-kohdassa, seuraavaa lukuun ottamatta.

Aseta vaihdevipu REVERSE (PERUUTUS) -asentoon.

Moottorin pysäytys



Vapauta kaasu ja pysäytä ajoneuvo kokonaan.

Kytke seisontajarru päälle.

Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.

Työnnä moottorin pysäytyskytkin OFF (POIS) -asentoon.

Käännä avain virtalukossa OFF (POIS) -asentoon.

Irrota avain virtalukosta.

Käytönjälkeinen hoito

Kun ajoneuvoa on käytetty merivesiympäristössä (hiekkarannalla, veneiden vesillelasku/ nosto, jne.), on ajoneuvo syytä huuhtoa makealla vedellä ajoneuvon ja sen komponenttien kunnossapitämiseksi. Metalliosien voitelu on erittäin suositeltavaa. Käytä XP-S Lube (P/N 293 600 016), tai vastaavaa. Tämä on suoritettava jokaisen käyttöpäivän päätteeksi.

Kun ajoneuvoa käytetään mutaisessa ympäristössä, on ajoneuvo syytä huuhtoa ajoneuvon ja sen osien suojaamiseksi ja valojen pitämiseksi puhtaana.

HUOM: Älä koskaan puhdistajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhaletku). Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vikoja.

ERIKOISTOIMENPITEET

Ympäripyöräily

Kun ajoneuvo on pyörähtänyt ympäri tai jäänyt kumolleen yhdelle sivulle, palauta ajoneuvo normaaliin käyttöasentoonsa (kaikille neljälle pyörälle) ja odota 3–5 minuuttia ennen moottorin käynnistämistä.

Ennen moottorin käynnistämistä, tarkasta moottoriöljyn pinnan taso ja täytä jos on tarpeen. Jos öljynpaineen merkkivalo jää palamaan moottorin käynnistämisen jälkeen, pysäytä moottori ja ota mahdollisimman nopeasti yhteys Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Upponut ajoneuvo

Jos ajoneuvo uppoaa, se on vietävä mahdollisimman nopeasti valtuutetulle Can-Am -maahantuojalle/jälleenmyyjälle. **ÄLÄ KÄYNNISTÄ MOOTTORIA!**

TÄRKEÄÄ: Ajoneuvon uppoaminen voi aiheuttaa vakavia vahinkoja, jos uudelleen käynnistämisessä ei noudateta oikeita toimenpiteitä.

KUORMA JA SIIRTOKULJETUS

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

⚠ VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

Kuorma

⚠ VAROITUS

Takatavaratilan kuormaaminen vaikuttaa ajoneuvoa käytettäessä sen hallintaan, vakavuuteen ja jarrutusmatkaan. Sen takia oikea kuorma ja painonjako ovat tärkeitä. Älä koskaan ylikuormaa, hinaa tai kannaa kuormaa väärällä tavalla. Varmista aina ennen ajoneuvon käyttöä, että kuorma on kunnolla kiinnitetty ja oikein jaettu takatavaratilaan. Hidasta vauhtiasi turvallisesti kuormaa kuljettaessasi ja vetäessäsi perävaunua tai jotain muuta laitetta ja ota huomioon maasto-olosuhteet. Huomioi pitempi jarrutusmatka. Vältä painopisteen nostamista liikaa kuormaamalla tavarat takatavaratilaan niin matalaksi kuin mahdollista. Tässä mainittujen suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa muutoksia ajoneuvon hallintaan, mikä johtaa mahdolliseen onnettomuuteen ja vakaviin vahingoittumisiin tai jopa kuolemaan.

Noudata ajoneuvolla kuormaa kuljettaessa seuraavia maksimikuormia.

MAKSIMIKUORMAT

Sallittu kokonaiskuorma	141 kg (310 lb)	Sisältää kuljettajan, kaikki muut kuormat ja lisävarusteet.
Takatavaratila	16 kg (35 lb)	Tasaisesti jaettuna.

Siirtokuljetus

Kun ajoneuvoa siirtokuljetetaan, kiinnitä ajoneuvo sopivilla kiinnikkeillä peräkärriin tai avopakettiautoon. Tavallisten köysien käyttö ei ole suositeltavaa.

⚠ VAROITUS



V00A174

Älä koskaan kallista tätä ajoneuvoa siirtokuljetusta varten pituussuuntaan. Suosittelemme ajoneuvon kuljettamista sen normaalissa käyttöasennossa (pystyssä neljällä pyörällään).

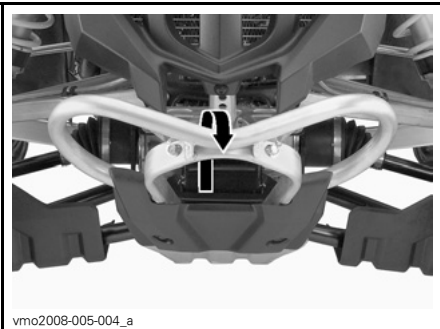
Valitse PARK(KI)-asento ja kytke seisontajarru.

Kiinnitä ajoneuvo etu- ja takapuskuristaan.

TÄRKEÄÄ: Ajoneuvon kiinnittäminen muista kohdista voi vahingoittaa sitä.

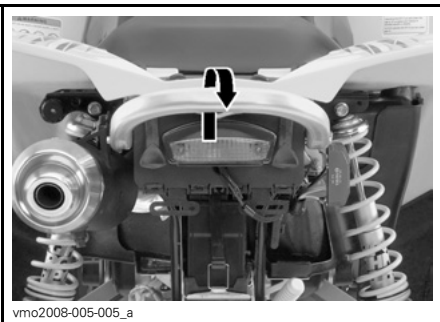
Poista kuorma takatavaratilasta ennen ajoneuvon siirtokuljetusta.

Etukohta



TYYPILLINEN

Takakohta



TYYPILLINEN

VAROITUS

Älä hinaa tätä ajoneuvoa auton tai toisen ajoneuvon perässä. Käytä perävaunua.

VIANETSINTÄ

MOOTTORI EI PYÖRI

1. Virtalukko on OFF (POIS) -asennossa.

- Käännä avain ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.

2. Moottorin pysäytyskytkin.

- Varmista, että moottorin pysäytyskytkin on ON (PÄÄLLÄ) -asennossa.

3. Vaihdevipu ei ole PARK(KI)-asennossa tai NEUTRAL (VAPAALLA).

- Aseta vaihdevipu joko PARK(KI)-asentoon tai vapaalle tai paina jarruvipu(j)a.

4. Palanut sulake.

- Tarkasta pääsulake.

5. Heikko akku tai irtonaiset liitokset.

- Tarkasta latausjärjestelmän sulake.
- Tarkasta liitosten ja liitosnapojen kunto.
- Anna tarkastaa akku.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

6. Väärä virta-avain, monitoimimittari näyttää INVALID KEY (VÄÄRÄ AVAIN).

- Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta.

MOOTTORI PYÖRII MUTTA SE EI KÄYNNISTY

1. Moottori tulvii (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).

- (Hukkunut-tila) Ellei moottori käynnisty ja siihen on tulvinut polttoainetta, voidaan ottaa käyttöön tämä erityinen tila, joka estää polttoaineen ruiskutuksen ja katkaisee sytytyksen käynnistyspyöriytyksen aikana. Toimi seuraavalla tavalla:

- Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ON (PÄÄLLÄ) -asentoon.
- Paina kaasuvipu pohjaan ja HOLD (PIDÄ) sitä siellä.
- Paina moottorin START (KÄYNNISTYS)-painiketta.

Moottoria pitäisi pyörittää 20 sekunnin ajan. Vapauta moottorin START (KÄYNNISTYS)-painike.

Vapauta kaasuvipu ja käynnistä/pyöritä moottoria uudelleen sen käynnistämiseksi.

Ellei edellinen auta:

- Puhdista sytytystulppien hattujen ympäristö ja irrota ne.
- Irrota sytytystulpat (työkalut löytyvät työkalusarjasta).
- Pyöritä moottoria useita kertoja.
- Asenna uudet sytytystulpat, jos mahdollista, tai puhdista ja kuivaa tulpat.
- Käynnistä moottori edellä kuvatulla tavalla.

Jos moottori tulvii edelleen, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

HUOM: Varmista, että moottoriöljyssä ei ole polttoainetta. Jos sitä on, vaihda moottoriöljy.

2. Moottoriin ei tule polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun sen irrottaa).

- Tarkasta polttoaineen määrä säiliössä.
- Polttoainepumppu on saattanut vioittua.
- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

3. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).

- Tarkasta pääsulake.
- Irrota sytytystulppa ja yhdistä uudestaan sytytyspuolaan.
- Tarkasta, että virtalukon kytkin ja/tai moottorin pysäytyskytkin on/ovat ON (PÄÄLLÄ) -asennossa.
- Käynnistä moottori samalla kun pidät sytytystulppaa maadoitettuna moottoriin poissa tulpan reiästä. Ellei kipinää näy, vaihda sytytystulppa.
- Jos vika jatkuu, ota yhteys Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

4. Monitoimimittarin CHECK ENGINE -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI).

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

5. Moottori on suoja-tilassa.

- Monitoimimittarin CHECK ENGINE -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI), ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

1. Likaantunut tai vaurioitunut sytytystulppa.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

2. Moottori ei saa polttoainetta.

- Katso kohta MOOTTORI PYÖRII MUTTA EI KÄYNNISTY.

3. Moottori ylikuumenee.

- TARKASTA MOOTTORI -merkkivalo syttyy ja HI TEMP (KORKEA LÄMPÖTILA) ilmestyy monitoiminäyttöön.
Kokeile seuraavaa:
 - Tarkasta ja puhdista jäähdyttimen lamellit. Katso HUOLTOTIETOJA-osa.
 - Hidasta ajoneuvon vauhtia, mutta yritä pitää ajoneuvo liikkeessä, jotta jäähdyttimeen virtaa ilmaa. Jos moottori ylikuumenee edelleen noin minuutin jälkeen, pysäytä ajoneuvo ja aseta vaihteisto PARK(KI)-asentoon. Pysäytä moottori.
 - Aseta virtalukko ON (PÄÄLLÄ) -asentoon (ÄLÄ KÄYNNISTÄ MOOTTORIA VIELÄ). Jäähdyttimen tuuletin jäähdyttää jäähdytintä.
 - Anna moottorin jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen pinnan taso ja täytä, mikäli mahdollista. Katso MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE.Ota yhteyttä valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään niin pian kuin mahdollista.
- Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

4. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.
- Tarkasta ilmanottoputken asento.

5. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

6. Moottori on suojatilassa.

- Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.
- Monitoimimittarin CHECK ENGINE -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI) tai LIMP HOME (ONTUEN KOTIIN), ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

MOOTTORI NAKUTTAA (JÄLKISYTYTYS)

1. Pakojärjestelmässä vuoto.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

2. Moottori käy liian kuumana.

- Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

3. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

1. Likaiset/vaurioituneet/kuluneet sytytystulpat.

- Puhdista/tarkasta sytytystulppa ja lämpötila-alue. Vaihda tarpeen mukaan.

2. Polttoaineessa vettä.

- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

AJONEUVO EI SAAVUTA TÄYTTÄ VAUHTIA

1. Moottori.

- Katso kohta MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIINÄ EI OLE TEHOA.

2. Seisontajarru.

- Varmista, että seisontajarru on kokonaan pois.

3. Ilmansuodatin/kotelo tukossa tai likainen.

- Tarkasta ilmansuodatin ja puhdista tarvittaessa.
- Tarkasta onko ilmansuodattimen kotelon tyhjennysputkessa keräytymiä.
- Tarkasta ilmanottoputken asento.

4. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

5. Moottori on suoja-tilassa.

- Tarkasta onko monitoimimittarin näytössä viestejä.
- Monitoimimittarin CHECK ENGINE -merkkivalo palaa ja monitoiminäytössä lukee CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI) tai LIMP HOME (ONTUEN KOTIIN), ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

VAIHDEVIPIUA ON VAIKEA SIIRTÄÄ

1. Vaihteiston hammaspyörät ovat asennossa, joka estää vaihdevivun toiminnan.

- Heiluta ajoneuvoa eteen- ja taaksepäin, jolloin vaihteiston hammaspyörät liikkuvat ja vaihdevipu pääsee kohdalleen.

2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.

- Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

KIERROSLUKU NOUSEE, MUTTA AJONEUVO EI LIIKU

- 1. Vaihdevipu ei ole PARK(KI)-asennossa tai NEUTRAL (VAPAALLA).**
 - Valitse R-, Hl- tai LO-asento.
- 2. Portaaton voimansiirto likainen tai loppuun kulunut.**
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.
- 3. Portaattoman voimansiirron kotelossa on vettä.**
 - Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

TEKNISET TIEDOT

MALLI		RENEGADE 500	RENEGADE 800	
MOOTTORI				
Moottorityyppi		4-tahti, yksi yläpuolinen nokka-akseli (SOHC), nestejäähdytys		
Sylintereiden määrä		2		
Venttiilien lukumäärä		8 venttiiliä (mekaaninen säätö)		
Halkaisija	mm (in)	82 (3,23)	91 (3,58)	
Iskunpituus	mm (in)	47 (1,85)	61,5 (2,42)	
Sylinteritilavuus		500 cm ³ (30,51 in ³)	800 cm ³ (48,82 in ³)	
Puristussuhde		10.3:1		
Maksimi hv ja -kierrokset min.		kierr./min	7.250	6.750
Voitelu	Tyyppi		Märkä öljypohja. Vaihdeettava öljysuodatin.	
	Öljysuodatin		BRP Rotax, paperi, vaihdettava	
	Moottoriöljy	Määrä (öljynvaihto suodattimen kanssa)	2 l (2,11 quarts)	
		Suosittelava	SAE 5W 30, API-luokitus SM, SL tai SJ, katso <i>ÖLJYN VISKOSITEETTITÄULUKKO</i>	
Pakojärjestelmä		U.S.D.A. Forest Servicen hyväksymä kipinänsammutin		
Ilmansuodatin		Synteettinen paperisuodatin ja vaahtoa		
VAIHDELAATIKKO				
Tyyppi		Kaksialueinen (HI-LO), mukana parkki, vapaa ja peruutus.		
Vaihdelaatikon öljy	Tilavuus	400 ml (14 U.S. oz)		
	Suosittelava	Ketjukotelööljy XP-S (P/N 413 801 900)		
JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ				
Jäähdytysneste	Tyyppi	Etyyliglykoli/vesi -seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä BRP:n esisekoitettua jäähdytysnestettä (P/N 219 700 362), tai nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä		
	Tilavuus	2,5 l (2,65 quarts)		

MALLI		RENEGADE 500	RENEGADE 800
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ			
Magneeton lähtöteho		400 W @ 6.000 kierr./min	
Sytytysjärjestelmätyyppi		IDI (induktiivinen purkausytytys)	
Sytytyksen ajoitus		Ei säädettävissä	
Sytytystulppa	Määrä	2	
	Merkki ja tyyppi	NGK DCPR8E	
	Kärkiväli	0,6 – 0,7 mm (0,024 - 0,027 in)	
Moottorin kierroslukurajoitin	Eteenpäin kierr./min	8.000	
	Peruutusvaihe kierr./min	3.200	
Akku	Tyyppi	Kuiva-akku	
	Jännite	12 V	
	Nimellisarvo	18 A•h	
	Käynnistimen teho	0,7 KW	
Etuvalo W		4 x 60	
Takavallo W		8/26	
Suuntavilkku (vain Euroopan mallit) W		10	
Sulakkeet	Lisälaitteet	20 A	
	Tuuletin	20 A	
	Pääsulake	30 A	
	Sytytyskäämit	5 A	
	Polttoainesuuttimet	5 A	
	Nopeusmittari/ nopeusanturi/takavallo	7,5 A	
	Polttoainepumppu	7,5 A	
	Moottorin valvontayksikkö (ECM)	5 A	
	Päälisävarusteet	30 A	

MALLI			RENEGADE 500	RENEGADE 800
POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ				
Polttoaineen syöttöjärjestelmä	Typpi		Sähköinen EFI-polttoaineenruiskutus, DeLorto 46 mm kaasuläppärunko, 1 ruisku/sylinteri	
Polttoainepumppu	Typpi		Bosch	
	Malli		Sähköinen (polttoainesäiliössä)	
Tyhjäkäynti		kierr./min. ± 50	1.250 (ei säädettävissä)	
Polttoaine	Typpi		Normaali lyijytön bensiini	
	Oktaaniluku	Pohjois-Amerikan ulkopuolella RON	92 tai korkeampi	
Polttoainesäiliön tilavuus			20 l (5,3 U.S. gal)	
Polttoainesäiliössä jäljellä olevan polttoaineen määrä, kun näytön valo on PÄÄLLÄ (ON)			± 6 l (1,6 U.S. gal)	
VOIMANSIIRTO				
Edessä			Keppivetoinen/yksi automaattisesti lukittuva tasauspyörästö (pumppu)	
Välityssuhde edessä			3.6:1	
Takana			Akseliveto/lukkiutuva tasauspyörästö	
Välityssuhde takana			3.6:1	
Tasauspyörästön öljy	Tilavuus	Edessä	500 ml (17 U.S. oz)	
		Takana	250 ml (8,5 U.S. oz)	
	Suositeltava		BRP:n tasauspyörästö-öljy (P/N 293 600 043) tai synteettinen 75W90 (API GL5)	
Voimansiirron nivelistön rasva			Voimansiirron nivelistön rasva (P/N 293 550 019)	
Nivelakselin rasva			Synteettinen XP-S -rasva (P/N 293 550 033)	
VAIHEISTO				
Typpi			Portaaton voimansiirto (CVT)	
Kytkeytyminen kierr./min		± 100 kierr./min	1.600	

MALLI		RENEGADE 500	RENEGADE 800
OHJAUS			
Kääntösäde		2,16 m (7 ft)	
Kokonaisharitus (ajoneuvo maassa)		0 mm (0 in)	
Camber-kulma		0°	
JOUSITUS			
<i>EDESSÄ</i>			
Jousituksen tyyppi		A-kaksoistukivarret	
Joustop matka mm (in)		216 (8,5)	
Iskunvaimennin	KPL	2	
	Tyyppi	Öljy 5 asetusta	HPG X: HPG Clicker (säätimellinen)
TAKANA			
Jousituksen tyyppi		TTI™-erillisjousitus	
Joustop matka mm (in)		229 (9)	
Iskunvaimennin	KPL	2	
	Tyyppi	Öljy 5 asetusta	HPG X: HPG Clicker (säätimellinen)
JARRUT			
Etujarru	Tyyppi	Hydrauliset, levyä	
Takajarru	Tyyppi	Hydraulinen, levy	
Jarruneste	Tilavuus	125 ml (4,3 U.S. oz)	
	Tyyppi	DOT 4	
Pysäköintijarru		Vasemmanpuoleisessa jarruvivussa on lukko etujarruja varten, se lukitsee voimansiirron kautta etupyörät.	
Kaliiperi		Kelluva	
Jarrupalan materiaali	Edessä	Orgaaninen	
	Takana	Metalli	
Jarrupalan vähimmäispaksuus mm (in)		1 (0,04)	

MALLI		RENEGADE 500	RENEGADE 800
JARRUT (jatkuu)			
Jarrulevyn vähimmäispaksuus	Edessä	mm (in)	3,5 (0,138)
	Takana	mm (in)	4,3 (0,17)
Jarrulevyn enimmäiskäyryys		mm (in)	0,2 (0,01)
RENKAAT JA PYÖRÄT			
<i>RENKAAT</i>			
Paine	Edessä		Maksimi: 48 kPa (7 PSI) Minimi: 34,5 kPa (5 PSI)
	Takana		Maksimi: 48 kPa (7 PSI) Minimi: 38 kPa (5,5 PSI)
Renkaan urituksen vähimmäissyvyys		mm (in)	3 (0,118)
Koko	Edessä		25 x 8 x 12
	Takana		25 x 10 x 12
<i>PYÖRÄT</i>			
Koko	Edessä		12 x 6
	Takana		12 x 7,5
Pyörämutterin kireys			100 N•m (74 lbf•ft)
MITAT			
Kokonaispituus		m (in)	2,18 (86)
Kokonaisleveys		m (in)	1,17 (46)
Kokonaiskorkeus		m (in)	1,14 (45)
Kuivapaino		kg (lb)	275 (607)
Akseliväli		m (in)	1,30 (51)
Raideväli	Edessä	mm (in)	965 (38)
	Takana	mm (in)	914 (36)
Maavara		mm (in)	305 (12)

MALLI		RENEGADE 500	RENEGADE 800
KUORMANKANTOKYKY			
Painonjakauma	Edessä/takana	%	51/49
Takasäilytyslokeron		l (U.S. gal)	3,7 (1)
Teline	Takana	kg (lb)	16 (35)
Ajoneuvon suurin sallittu kokonaiskuorma (mukaan lukien kuljettaja, muu kuorma sekä lisävarusteet)		kg (lb)	141 (310)
Ajoneuvon kokonaispaino		kg (lb)	476 (1.050)
Hinauskyky		kg (lb)	591 (1.300)

A: Ampeeria

A•h: Ampeerituntia

kierr./min: Kierrosta minuutissa

USDA: Yhdysvaltain maatalousministeriö

W: Wattia

Koska BRP kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja niiden laatua, se pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa tehdä muutoksia suunnitteluun, muotoiluun ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä tai parantaa tuotteitaan ilman, että tästä aiheutuu mitään velvoitetta tehdä samoja muutoksia jo aikaisemmin valmistettuihin kelkkoihin.

HUOLTOTIETOJA

HUOLTOTAULUKKO

Huoltaminen on erittäin tärkeää, etlet tunne turvallisia huoltotoimenpiteitä ja sää-
tömenetelmiä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA	ALKUTARKASTUS 10 T TAI 30 PÄIVÄÄ TAI 300 km (185 mi)					SUORITTAJA	SELITYS
	(Valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän suoritettava. Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)						
	25 T TAI 750 km (470 mi)						
	50 T TAI 1.500 km (930 mi)						
	100 T TAI 1 VUOSI TAI 3.000 km (1.865 mi)						
	200 T TAI 2 VUOSI TAI 6.000 km (3.730 mi)						
OSA/TOIMENPIDE						MOOTTORI	
Moottoriöljyn pinnan taso ⁽²⁾	JOKA KÄYTTÖKERTA				Asiakas	(2) Käyttöä edeltävään tarkastukseen kuuluva toimenpide. (3) Joka 100. tunti, tarkista jäähdytysnesteen väkevvyys. (4) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.	
Moottoriöljy ja suodatin	R			R	Asiakas		
Venttiilien säätö	I,A			I,A	Jälleenmyyjä		
Moottorin tiivisteiden kunto	I			I	Jälleenmyyjä		
Moottorin asennuskiinnittimet	I			I	Jälleenmyyjä		
Ilmansuodatin ⁽²⁾		C (4)	R (4)		Asiakas		
Pakojärjestelmä	I			I	Jälleenmyyjä		
Äänenvaimentimen kipiänسامماتين				C	Asiakas		
Moottorin jäähdytysneste ⁽²⁾	I			I ⁽³⁾ R	Asiakas		
Jäähdyttimen täyttöaukon kansi/jäähdytysjärjestelmän painetesti	I			I	Jälleenmyyjä		
Jäähdyttimen kunto/puhtaus ⁽⁴⁾	I		I		Asiakas		

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

A: SÄÄDÄ
C: PUHDISTA
I: TARKASTA
L: VOITELE
R: VAIHDA

ALKUTARKASTUS 10 T TAI 30 PÄIVÄÄ TAI 300 km (185 mi)

(Valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän suoritettava.
Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)

25 T TAI 750 km (470 mi)

50 T TAI 1.500 km (930 mi)

100 T TAI 1 VUOSI TAI 3.000 km (1.865 mi)

200 T TAI 2 VUOSI TAI 6.000 km (3.730 mi)

SUORITTAJA

OSA/TOIMENPIDE

SELITYS

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

Kaasuläppärunko	I			I,L	Jälleenmyyjä	(1) Päästöihin liittyvä osa. (2) Käyttöä edeltävään tarkastukseen kuuluva toimenpide.
Kaasuvaijeri ⁽²⁾	I,A		I, A,L		Jälleenmyyjä/ Asiakas	
Polttoainelinjat, polttoaineen jatkoputki, liitokset, tarkastusventtiilit ja polttoainesäiliön painetesti ⁽¹⁾	I			I	Jälleenmyyjä	
Polttoaineen pääsuodatin				R	Jälleenmyyjä	
Polttoainepumpun painetesti				I	Jälleenmyyjä	

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ

Sytytystulppa ^{(1) (5)}	I			R	Asiakas	(1) Päästöihin liittyvä osa. (2) Käyttöä edeltävään tarkastukseen kuuluva toimenpide. (5) Tarkasta sytytystulpan oikea kärkiväli.
EMS-anturit ⁽¹⁾	I			I	Jälleenmyyjä	
EMS-vikakoodin lukema ⁽¹⁾	I			I	Jälleenmyyjä	
Akkuliitokset	I		I		Asiakas	
ECM-liittimet (silmämääräinen tarkastus irrottamatta liittimiä)				I	Jälleenmyyjä	
Sähköliitokset ja kiinnitys (sytytysjärjestelmä, käynnistysjärjestelmä, polttoaineinjektorit, jne.)	I			I	Jälleenmyyjä	
Digitaalisesti koodattu turvajärjestelmä (DESS)	I			I	Jälleenmyyjä	
Virtalukon, moottorin käynnistyspainikkeen ja moottorin pysäytyskytkimen kunto ⁽²⁾	I			I	Asiakas	
Valojärjestelmän kunto (HI/LO (kauko/lähi) teho, jarruvalo, etulampun suuntaus, jne.) ⁽²⁾	I			I	Asiakas	

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

ALKUTARKASTUS 10 T TAI 30 PÄIVÄÄ TAI 300 km (185 mi)

(Valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän suoritettava.
Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)

25 T TAI 750 km (470 mi)

50 T TAI 1.500 km (930 mi)

100 T TAI 1 VUOSI TAI 3.000 km (1.865 mi)

200 T TAI 2 VUOSI TAI 6.000 km (3.730 mi)

SUORITTAJA

OSA/TOIMENPIDE

SELITYS

VAIHEISTO

Variaattorihihna				I		Jälleenmyyjä	(4) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyinen paikka, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
I- ja II-variaattorit (mukaan lukien yksisuuntaisen laakerin)				I, C, L		Jälleenmyyjä	
Portaattoman voimansiirron ilmanotto	I			I, C		Jälleenmyyjä	
Vaihdelaatikon öljy (4)	R			I	R	Jälleenmyyjä	
Nopeuden säätö	C				C	Jälleenmyyjä	
4 x 4 -kytkentäyksikkö	I			I		Jälleenmyyjä	

VOIMANSIIRTO

Vetoakselin kumisuoja ja suojukset (2)	I	I				Asiakas	(2) Käyttöä edeltävään tarkastukseen kuuluva toimenpide. (4) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Vetoakselin nivelet				I		Jälleenmyyjä	
Takanivelakselin nivel (4)	I			I, L		Jälleenmyyjä	
Pyörien laakerit					I	Asiakas	
Pyörän mutterit/pultit	I			I		Asiakas	
Renkaiden paine ja kuluneisuus (2)	JOKA KÄYTTÖKERTA					Asiakas	
Etu-/takatasauspyörästöt (öljyn pinnan taso, tiivisteet ja ilmareiät)	I			I		R	Jälleenmyyjä

OHJAUSJÄRJESTELMÄ

Ohjaustangon kiinnittimet					I		Jälleenmyyjä	(4) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyinen paikka, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.
Ohjausjärjestelmä (ohjauspylväs, laakeri, jne.) (4)	I				I		Jälleenmyyjä	
Raidetangon päät					I		Jälleenmyyjä	
Etupyörien suuntaaminen	I					I, A	Jälleenmyyjä	

MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

A: SÄÄDÄ
C: PUHDISTA
I: TARKASTA
L: VOITELE
R: VAIHDA

ALKUTARKASTUS 10 T TAI 30 PÄIVÄÄ TAI 300 km (185 mi)

(Valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän suoritettava.
Alkuhuolto on erittäin tärkeä, eikä sitä pidä jättää tekemättä.)

25 T TAI 750 km (470 mi)

50 T TAI 1.500 km (930 mi)

100 T TAI 1 VUOSI TAI 3.000 km (1.865 mi)

200 T TAI 2 VUOSI TAI 6.000 km (3.730 mi)

SUORITTAJA

OSA/TOIMENPIDE

SELITYS

JOUSITUS

Pitkittäiset tukivarret				I		Jälleenmyyjä	—
Pitkittäisten tukivarsien laakerointi					I	Jälleenmyyjä	
Iskunvaimentimet			I			Jälleenmyyjä	
A-tukivarret			I,L			Asiakas	
Pallonivelet		I				Jälleenmyyjä	

JARRUT

Jarruneste ⁽²⁾	I	I			R (6)	Jälleenmyyjä/ Asiakas	(2) Käyttöä edeltävään tarkastukseen kuuluva toimenpide. (4) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyisessä paikassa, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa. (6) Jarrunesteen vaihtamisen tai minkä tahansa jarrujärjestelmän korjauksen on tapahduttava valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän toimesta.
Jarrupalat		I ⁽⁴⁾				Jälleenmyyjä	
Jarrujärjestelmä (levyt, letkut, jne.)				I		Asiakas	

KORI/RUNKO

Rungon kiinnike			I			Asiakas	(4) Useammin ankarassa käytössä, kuten pölyinen paikka, hiekkaisissa, lumisissa, märissä tai mutaisissa olosuhteissa.	
Runko				I		Jälleenmyyjä		
Alustan kiinnikkeet			I			Asiakas		
Istuinkiinnikkeet	JOKA KÄYTTÖKERTA							Asiakas
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen			C (4)			Asiakas		

YLEISTÄ

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VAROITUS

Ellei toisin määritetty, moottori ei saa olla käynnissä mitään huolto- toimenpiteitä varten.

Ennen minkään huolto- tai tarkastustoimenpiteiden suorittamista ajoneuvoon, odota kunnes moottori ja jäähdytysjärjestelmä ovat jäähtyneet palovaurioiden välttämiseksi.

VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnitysnauhat, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

Seuraavassa on lueteltu huoltotoimenpiteet, jotka asiakas voi halutessaan suorittaa. Muut *HUOLTOTAULUKOSSA* olevat toimenpiteet on suoritettava Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän toimesta.

HUOM: Tässä osassa kerrotaan mm. miten nesteet vaihdetaan. Katso nesteipintojen tason tarkastusta ja nesteiden täyttämistä koskevat menetelmät kohdasta *NESTEET*.

MOOTTORI

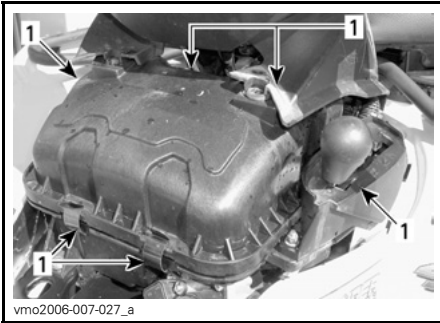
Ilmansuodatin

Irrottaminen

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan poista tai tee muutoksia ilmansuodattimen kotelon osiin. Muussa tapauksessa moottorin suorituskyky voi kärsiä tai voi tapahtua vahinkoja. Moottori on kalibroitu toimimaan nimenomaan näillä komponenteilla.

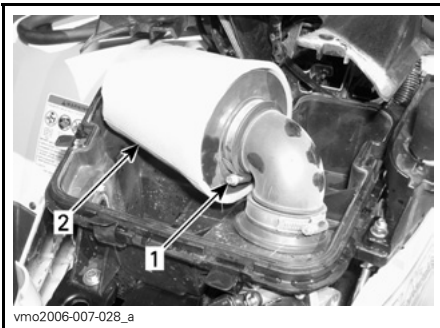
Irrota istuin ja keskipaneeli.

Avaa kiristimet ja irrota ilmansuodattimen kotelon kansi.



1. Avaa kiristimet

Löysää kiristintä ja irrota ilmansuodattin.



1. Kiristin
2. Ilmansuodatin

Puhdistus

Kaada ämpäriin puhdistusliuosta (P/N 219 700 341) tai vastaavaa. Laita suodatin liuokseen likoon.

Puhdista suodattimen kotelon sisäosa sillä aikaa, kun suodatin likoaa.

Huuho suodatin lämpimällä vedellä kunnes siinä ei ole enää puhdistusliuosta.

Anna suodattimen sitten kuivua kokonaan.

Asennus

Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Öljynvaihto ja öljynsuodattimen vaihto

Öljy ja suodatin tulee vaihtaa samaan aikaan. Öljynvaihto on syytä tehdä moottorin ollessa lämmin.

VAROITUS

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa. Vältä mahdolliset palovammat irrottamalla moottorin tyhjennystulppa tai suodattimen kansi vasta, kun moottori on jäähtynyt. Odota kunnes moottoriöljy on lämmintä.

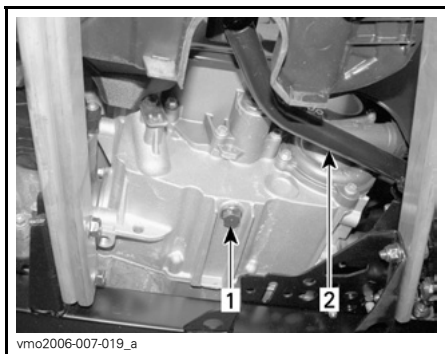
Varmista, että ajoneuvo on tasaisella alustalla.

Irrota mittatikku.

Puhdista öljyn tyhjennystulpan ympäristö.

Aseta öljyn tyhjennystulpan alle sopiva astia.

Ruuvaa öljyn tyhjennystulppa auki.



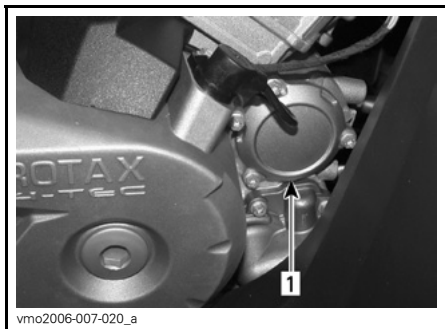
TYYPILLINEN

1. Öljyn tyhjennystulppa
2. Jarrupoljin

Anna öljyn valua öljynsuodattimesta tarpeeksi kauan.

Poista oikeanpuoleinen moottorin kansi.

Irrota ruuvaamalla öljynsuodattimen kansi.



1. Öljynsuodattimen kansi

Vaihda öljynsuodatin uuteen.

Tarkasta kannen O-rengas ja vaihda se tarvittaessa.

Ruuvaa öljynsuodattimen kansi paikalleen.

Pyyhi moottorille mahdollisesti valunut öljy.

Vaihda öljyn tyhjennystulpan tiiviste. Pyyhi tiivisteiden ympäristö moottorissa ja öljyn tyhjennystulpassa ja kiinnitä tulppa paikalleen. Lisää moottoriin oikea määrä suositeltua öljyä. Katso tilavuus kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

Käynnistä moottori ja anna käydä muutaman minuutin tyhjäkäynnillä. Varmista, ettei öljynsuodattimen tai öljyn tyhjennystulpan alueilla näy vuotoa.

Pysäytä moottori. Anna öljyn valua takaisin kampikammioon ja tarkasta siten öljyn pinnan taso. Täytä tarpeen mukaan.

Hävitä öljy paikallisten määräysten mukaan.

Jäähdytin

Tarkasta ajoittain, että jäähdyttimen ympäristö on puhdas.



1. Jäähdytin

Tarkasta jäähdyttimen lamellit. Niissä ei saa olla mutaa, likaa, lehtiä tai muita kerääntymiä, jotka voisivat estää jäähdytintä jäähdyttämästä kunnolla.

Poista käsin niin paljon kerääntymiä kuin mahdollista. Jos käytettävissä vettä, yritä huuhtoa jäähdyttimen lamellit vedellä.

Käytä puutarhaletkua huuhtomiseen, jos sellainen on käytettävissä.

VAROITUS

Älä koskaan puhdista kuumaa jäähdytintä käsin. Anna jäähdyttimen jäähtyä ennen puhdistamista.

TÄRKEÄÄ: Varo jäähdyttimen lamellien vahingoittamista puhdistuksen yhteydessä. Älä käytä mitään esinettä/työkalua, joka voisi vaurioittaa lamelleja. Lamellit ovat tarkoituksella ohuet, jotta ne jäähdyttävät kunnolla. **KÄYTÄ PESUUN VAIN ALHAISTA PAINETTA, ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ KORKEAPAINEPESURIA.**

Pyydä Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjää tarkastamaan jäähdytysjärjestelmän toiminta.

Moottorin jäähdytysnesteen vaihtaminen

VAROITUS

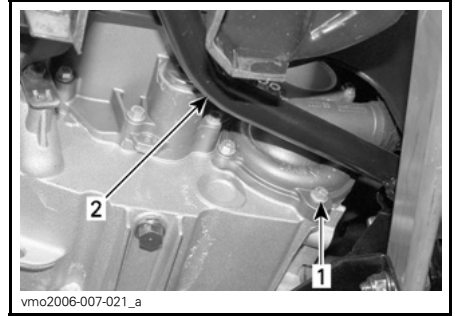
Älä polta itseäsi – älä irrota jäähdyttimen täyttöaukon kantta tai löysää jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa, jos moottori on kuuma.

Avaa etuhuoltotilan työluukku ja irrota jäähdyttimen täyttöaukon kansi.



1. Jäähdyttimen täyttöaukon kansi

Ruuvaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppa auki ja anna jäähdytysnesteen valua sopivaan astiaan.



1. Jäähdytysnesteen tyhjennystulppa
2. Jarrupoljin

HUOM: Älä avaa jäähdytysnesteen tyhjennystulppaa kokonaan.

Irrota oikean puolen paneeli.

Irrota termostaattikotelon päällä oleva ilmanlaskuruuvi.

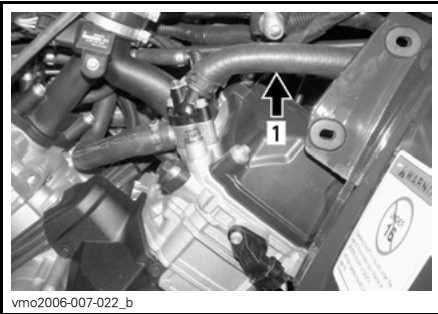


1. Ilmanlaskuruuvi

Tyhjennä järjestelmä kokonaan ja kiinnitä jäähdytysnesteen tyhjennystulppa sitten paikalleen.

Aseta jäähdyttimen ja termostaattikotelon väliin suuri letkunkiristin (P/N 529 032 500), tai vastaava.

TÄRKEÄÄ: Älä purista letkua leuka-
pihdeillä.



1. Letkunsulkija

Täytä jäähdyttimen jäähdytysnestettä kunnes sitä tulee ulos termostaattikotelon reiästä. Kiinnitä ilmanlasku-ruuvi paikalleen ja poista sitten letkunkiristin.

Suorita jäähdyttimen täyttö loppuun.

Tarkasta pinnan taso paisuntasäiliössä ja täytä tarpeen mukaan.

Käytä moottoria tyhjäkäynnillä ilman jäähdyttimen kantta. Lisää jäähdytysnestettä hitaasti tarvittaessa.

Odotä tässä vaiheessa, kunnes moottori saavuttaa normaalin käyttölämpötilan. Paina kaasuvipua pari kolme kertaa; lisää sitten tarvittaessa jäähdytysnestettä.

Kiinnitä jäähdyttimen täyttöaukon kanssi paikalleen. Tarkasta jäähdytysnesteen taso paisuntasäiliössä, ja ettei missään liitoksissa ole vuotoja.

Kipinäsammutin

Äänenvaimentimesta on ajoittain poistettava sinne kerääntynyt hiili.

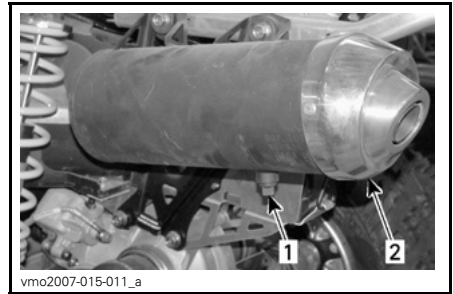
VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria suljetussa tilassa. Älä koskaan suorita tätä toimenpidettä heti sen jälkeen kun moottori on käynyt, koska pakojärjestelmä on erittäin kuuma. Varmistu, ettei alueella ole mitään palonarkoja materiaaleja. Käytä silmäsuojaimia ja hanskoja. Älä koskaan seiso ajoneuvon takana puhdistassaasi pakojärjestelmää. Noudata kaikkia soveltuvia lakeja ja määräyksiä.

Valitse alue, jossa on hyvä ilmanvaihto ja varmistu, että äänenvaimennin on jäähtynyt.

Aseta vaihdevipu PARK(KI)-asentoon.

Irrota äänenvaimentimen puhdistusaukon tulppa.



1. Puhdistusaukon tulppa

2. Äänenvaimennin

Tuki äänenvaimentimen pää rätillä ja käynnistä moottori.

Poista äänenvaimentimeen kerääntynyt hiili nostamalla hetkellisesti moottorin käyntinopeutta useita kertoja.

Pysäytä moottori ja anna äänenvaimentimen jäähtyä.

Kiinnitä puhdistusaukon tulppa takaisin paikalleen.

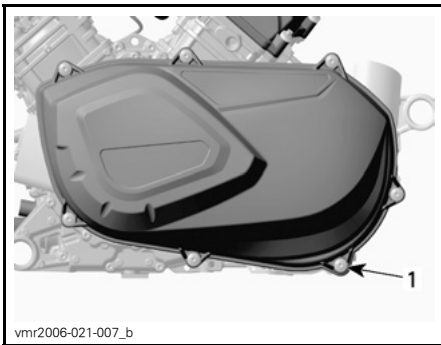
VAIHTEISTO

Käyttöihhna

Pyydä valtuutettua Can-Am -maahan-
tuojaa/jälleenmyyjää tarkastamaan
käyttöihhnan leveys ja kunto.

Portaattoman voimansiirron kannen tyhjennysruuvi

Aina, kun epäilet, että portaattoman
voimansiirron kanteen on päässyt vet-
tä, tyhjennä portaattoman voimansiir-
ron kotelo tyhjennysruuvin avulla.



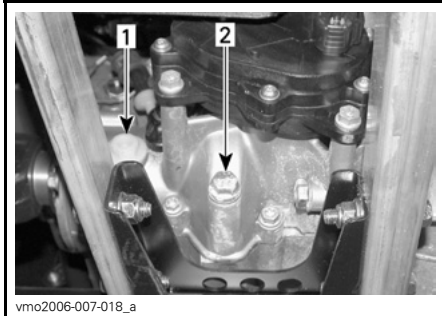
VASEMMAN JALKATUEN TAKAN
1. Tyhjennysruuvi

VAIHDELAATIKKO

Öljynvaihto

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.

Puhdista tyhjennystulppa ja öljyn tason tulppa ja irrota sitten vaihdelaatikon tyhjennystulppa.



1. Öljyn tason tulppa
2. Öljyn tyhjennystulppa

HUOM: Vaihdelaatikon tyhjentämiseksi kokonaan on vasemman jalkatuen alle asetettava nostolaite ja ajoneuvoa kallistettava oikealle. Kun vaihdelaatikko on tyhjä, aseta tyhjennystulppa paikalleen ja palauta ajoneuvo maahan.

Lisää XP-S -ketjukoteloöljyä (P/N 413 801 900) tai vastaavaa.

TÄRKEÄÄ: Älä käytä huollon yhteydessä muun tyyppisiä kuin suositeltuja öljyjä. Älä sekoita muun tyyppisten öljyjen kanssa.

Öljyn pinnan pitäisi olla öljyn pinnan reiän alareunan tasalla. Täytä tarvittaessa kunnes öljy vuotaa öljyn pinnan reiästä.

Kiinnitä öljyn tason tulppa takaisin paikalleen.

POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ

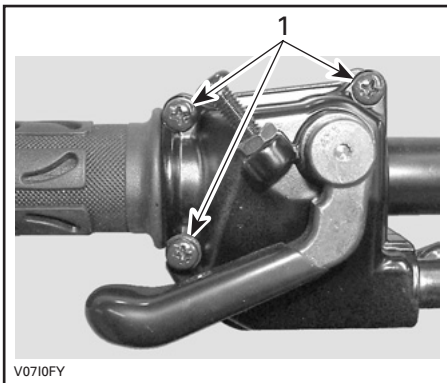
Kaasuvaijerin voitelu

Kaasuvaijeri on voideltava silikonivoiteluaineella (P/N 293 600 041) tai vastaavalla.

VAROITUS

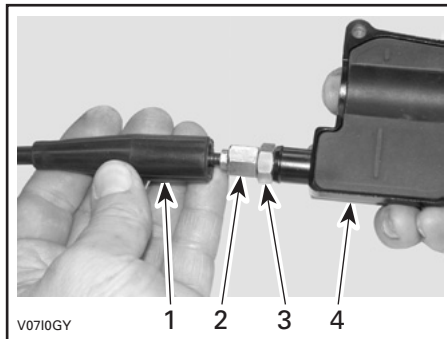
Käytä aina silikonipohjaista voiteluainetta. Toisenlaisen voiteluaineen (kuten vesipohjainen voiteluaine) käyttö voi johtaa kaasuvivun/-vaijerin jumiutumiseen tai jäykkyyteen.

Avaa kaasuvivun kotelo.



1. Irrota nämä ruuvit

Avaa kotelo. Vedä kumisuojaus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.

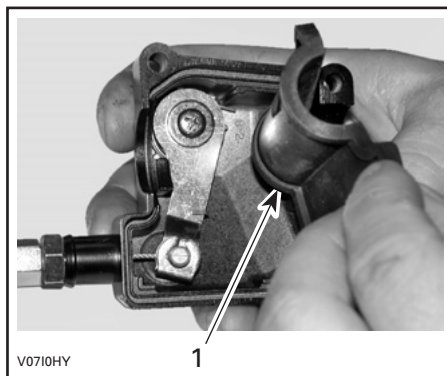


1. Vaijerin suojus
2. Kaasuvaijerin säädin
3. Lukkomutteri
4. Kaasuvivun kotelo

Ruuvaa sisään kaasuvaijerin säädin.

Irrota:

- sisempi kotelosuojaus



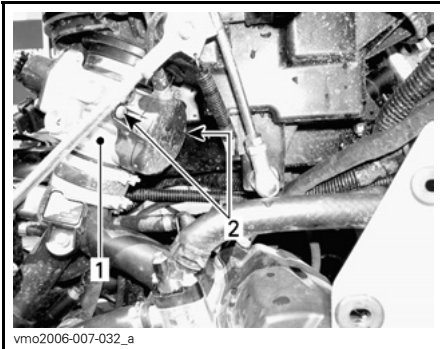
1. Sisempi kotelosuojaus

– vaijeri kaasuvivun kotelosta.

HUOM: Laita vaijeri pidikkeen loveen ja irrota vaijerinpää pidikkeestä.



Irrota kaasuläppärungon sivukansi.



1. Kaasuläppärunko
2. Sivukannen ruuvit

Työnnä voitelukannun neula kaasuvaijerin säätimen päähän.

VAROITUS

Käytä aina silmäsuojaimia ja hanskoja, kun voitelet vaijeria.



TYYPILLINEN

HUOM: Vältä voiteluaineen roiskuminen asettamalla kaasuvaijerin säätimen ympärille rätти.

Lisää voiteluainetta kunnes sitä tulee ulos kaasutinvaijerin kaasuläppäkammion päästä.

Asenna vaijeri takaisin ja säädä se.

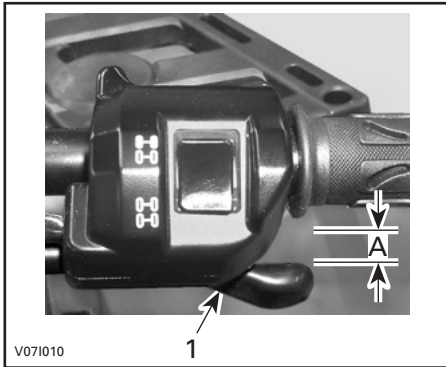
Kaasuvivun säätö

Vedä kumisuojus taaksepäin, jolloin näkyviin tulee kaasuvaijerin säädin.

Löysää lukkomutteria ja kierrä sitten säädintä kunnes kaasuvivun vällys on oikea.

HUOM: Mittaa kaasun vällys kaasuvivun kärjestä.

Kiristä lukkomutteri ja aseta suojus takaisin paikalleen.



TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu

A. 3 – 6 mm (1/8 - 7/32 in)

Vaihdevipu PARK(KI)-asennossa käynnistä moottori. Tarkasta onko kaasuvaijeri oikein säädetty kääntämällä ohjaustanko täysin oikealle ja sitten täysin vasemmalle. Jos moottorin käyntinopeus muuttuu, säädä kaasuvivun vällys uudelleen.

SÄHKÖJÄRJESTELMÄ

VAROITUS

Ellei toisin ilmoitettu, käännä vir-
talukko aina OFF (POIS)-asentoon
ennen minkään huolto- tai kor-
jaustyön tekemistä sähköjärjestel-
mään.

Sytytystulppa

Irrottaminen

Irrota sivupaneelit.

Irrota sytytystulpan johdot.

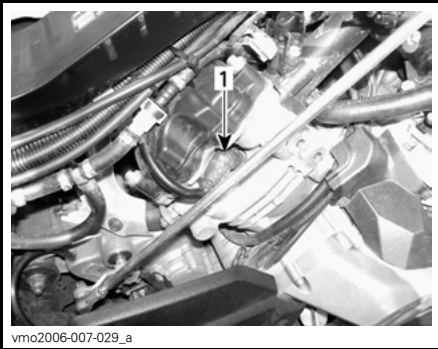
Kierrä sytytystulppia kierroksen verran
auki.

Puhdista sytytystulpat ja sylinterinkan-
si paineilmalla, jos mahdollista.

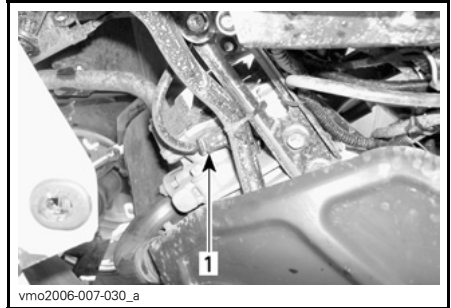
VAROITUS

Käytä aina suojasilmälaseja kun
käytät paineilmaa.

Kierrä sytytystulpat kokonaan auki ja
irrota ne.



OIKEA PUOLI — TAKASYLINTERI
1. Sytytystulppa



VASEN PUOLI — ETUSYLINTERI
1. Sytytystulppa

Asennus

Ennen asentamista varmista, että sy-
linterinkannen ja sytytystulppien kos-
ketuspinnossa ei ole nokea.

Aseta rakotulkilla sytytystulpan kärki-
väliksi 0,6 – 0,7 mm (0,024 - 0,027 in).

Laita sytytystulpan kierteisiin kiinni-
leikkautumisen estoainetta.

Kierrä sytytystulpat käsin sylinterin-
kanteen ja kiristä momenttiavaimella
ja sopivalla hylsällä.

Kiristä sytytystulpat momenttiin
20 N•m (15 lbf•ft).

Akku

VAROITUS

Älä koskaan lataa akkua sen olles-
sa kiinni ajoneuvossa.

Nämä ajoneuvot on varustettu VRLA-
akulla (venttiiliohjattu lyijyhappoakku).
Se on niin kutsuttu huoltovapaa akku-
tyyppi, joten akkuun ei tarvitse lisätä
vettä eikä tarkistaa akkuhapon määrää.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan irrota akun
sinetikantta.

Irrottaminen

Irrota kuljetuslaatikko.

Irrota ensin MUSTA (-) -kaapeli ja sitten PUNAINEN (+) -kaapeli.

VAROITUS

Noudata aina tätä järjestystä irrotuksen yhteydessä: irrota MUSTA (-) -kaapeli ensin.

Irrota kiinnitystanko.



Vedä yläkiinnike pois.

Irrota akku.

Puhdistus

Puhdista akku, akkukotelo ja akun navat leivinsoodan ja veden sekoituksella.

Poista akun navoista korrosio lujalla teräsharjalla. Akkukotelo on puhdistettava pehmeällä harjalla ja leivinsoodan ja veden sekoituksella.

Asennus

Asenna akku takaisin ajoneuvoon.

VAROITUS

Kiinnitä ensin PUNAINEN (+) -kaapeli ja sitten MUSTA (-) -kaapeli. Kiinnitä aina PUNAINEN (+) -kaapeli ensin.

Sulakkeet

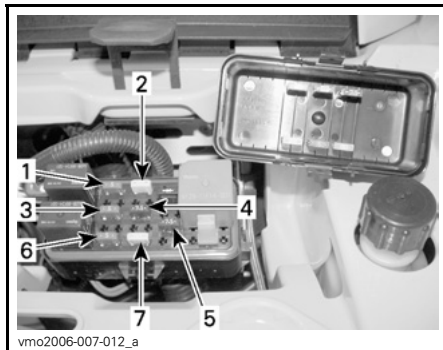
VAROITUS

Käännä virtalukko aina OFF (POIS) -asentoon ennen viallisen sulakkeen vaihtamista.

Vaihda palanut sulake uuteen samannarvoiseen sulakkeeseen.

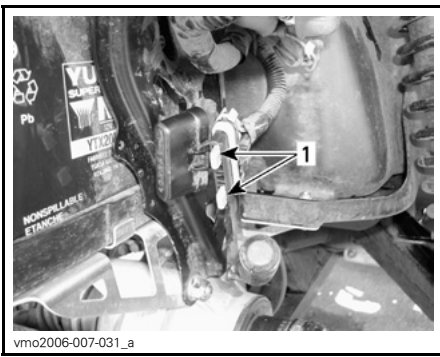
TÄRKEÄÄ: Älä käytä suurempiarvoista sulaketta, sillä tämä voi aiheuttaa vakavan vaurion.

Sulakkeet sijaitsevat etuhuoltotilassa ja takana lähellä akkua.



TYYPILLINEN — EDESSÄ OLEVIEN SULAKKEIDEN SIJAINTI

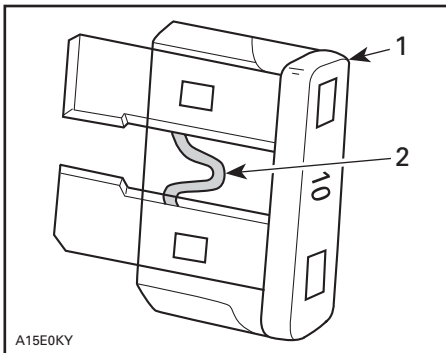
1. (F1) Sytytyspuolat (5 A)
2. (F2) Tuuletin (20 A)
3. (F3) Polttoainesuuttimet (5 A)
4. (F4) Nopeusmittari/nopeusanturi/perävalo (7,5 A)
5. (F5) Polttoainepumppu (7,5 A)
6. (F6) Moottorin ohjausmoduuli (ECM) (5 A)
7. (F7) Lisävarusteet (20 A)



TYYPILLINEN — TAKANA OLEVIEN SULAKKEIDEN SIJAINTI

1. (F8) Pääsulake (30 A)
(F9) Päälisävarusteet (30 A)

Irrota sulake pitimestään irrottamalla ensin sulakkeenpitimen kansi ja vetämällä sulake sitten irti. Tarkasta onko lanka sulanut.



TYYPILLINEN

1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

Polttimon vaihto

VAROITUS

Käännä virtalukko aina OFF (POIS)-asentoon ennen palaneen polttimon vaihtamista.

Tarkasta aina vaihtamisen jälkeen, että polttimo toimii.

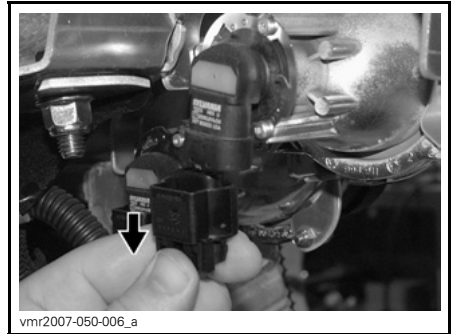
Ajovalot

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan kosketa halogeenilampun lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikää. Jos satut koskettamaan lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin lamppuun ei jää kalvoa.

Vaihda ajovalon lamppu seuraavalla tavalla.

HUOM: Samanlainen polttin on käytössä ajoneuvon molemmilla puolilla sekä myös lyhyille- ja kaukovaloille.

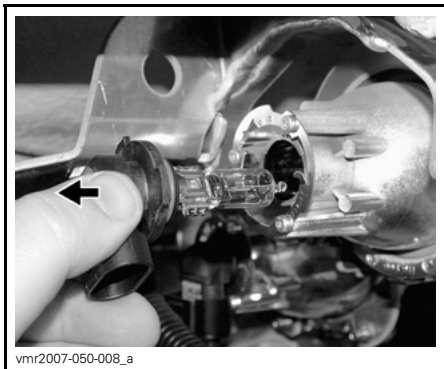
Irrota liitin polttimosta.



Kierrä polttimoa.



Vedä polttimo ulos.



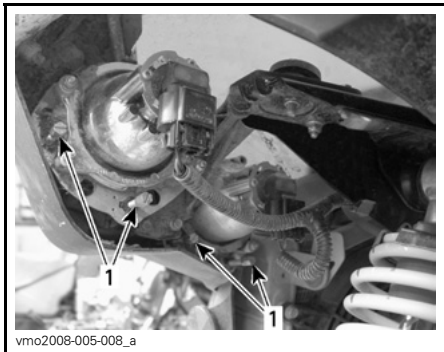
Asenna irrotetut osat päinvastaisessa järjestyksessä kunnolla takaisin.

Varmista, että ajovalo toimii.

Valon suuntaus

Säädä valon kohdistus seuraavalla tavalla:

Säädä säätöruuvia kääntämällä valon korkeus itsellesi sopivimpaan asentoon. Säädä kummatkin etuvalot samalla tavalla.



TYYPILLINEN

1. Säätöruuvit

Etusivuvalo

Suorita etuvalon kotelossa sijaitsevan etusivuvalon lampun vaihtaminen seuraavalla tavalla.

Irrota etukeskipaneeli.

Vedä kuminen polttimon kotelo pois, jotta pääset käsiksi polttimoon.

Vedä polttimoa irrottaaksesi sen.

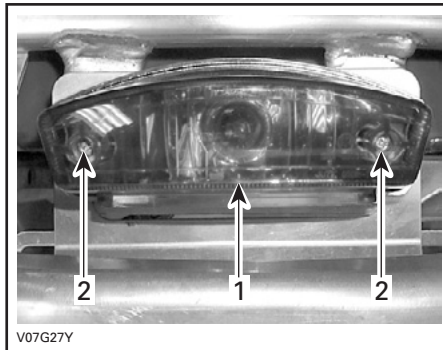
Vaihda polttin.



1. Siv valo
2. Tätä kautta pääset käsiksi polttimon koteloon

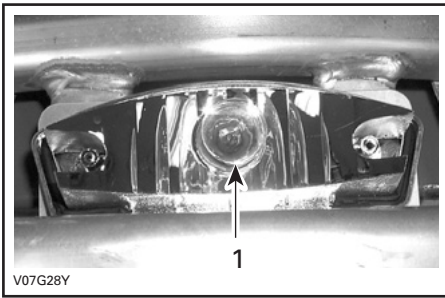
Jarrulamppu ja takasivuvalo

Ruuvia linssin ruuvit irti.



TYYPILLINEN

1. Linssi
2. Ruuvit



TYYPILLINEN

1. Jarruvalon lamppu

Paina poltinta sisään ja irrota se kääntämällä sitä vastapäivään.

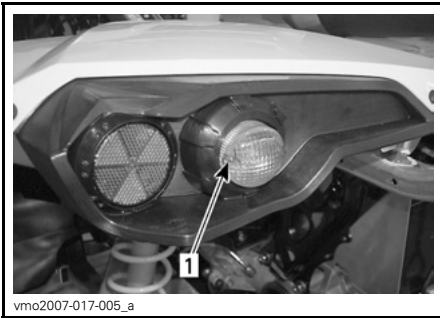
Asenna uusi poltin painamalla se ensin sisään ja kääntämällä sitä myötäpäivään.

Asenna irrotetut osat takaisin.

Suuntavilkku

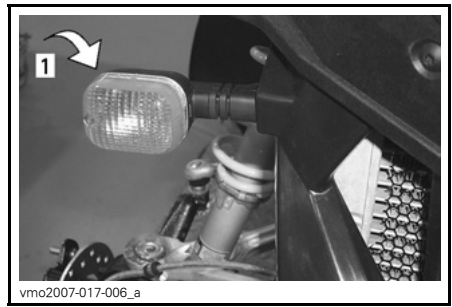
Irrota linssiä kotelossa kiinni pitävä ruuvi.

Irrota lasi vetämällä se varovasti ulos.



TAKASUUNTAVILKKU

1. Ruuvi



ETUSUUNTAVILKKU

1. Ruuvi

Paina ja käännä lamppua vastapäivään. Irrota lamppu vetämällä se ulos.

Asenna uusi poltin painamalla se ensin sisään ja kääntämällä sitä myötäpäivään.

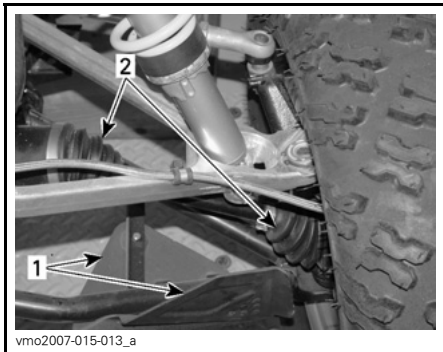
Asenna linssi takaisin paikalleen.

VOIMANSIIRTO

Vetoakselin kumisuoja/suojus

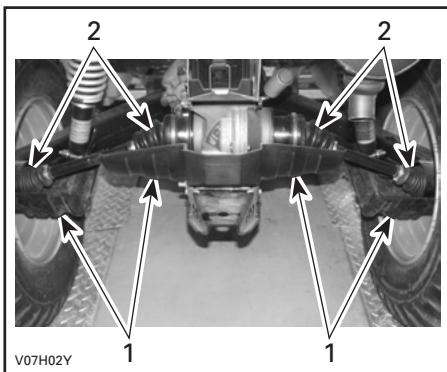
Tarkastus

Tarkasta silmämääräisesti vetoakselin suojuksien ja kumisuojien kunto. Tarkasta ovatko suojuukset vaurioituneet tai hankautuneet akseleita vastaan. Tarkasta onko kumisuojoissa murtumia, repeytymiä, vuotorasvaa, jne. Korjaa tai vaihda vaurioituneet osat tarpeen mukaan.



AJONEUVON ETUOSA

1. Vetoakselin suojuus
2. Vetoakselin kumisuojat



TYYPILLINEN — AJONEUVON TAKAOSA

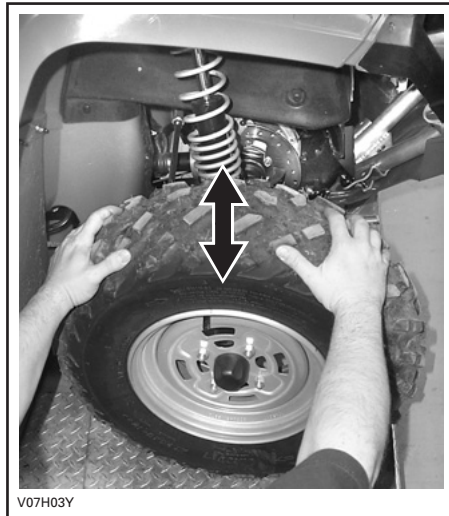
1. Vetoakselin suojuus
2. Vetoakselin kumisuojat

Pyörä

Pyörämutterit pitää ajoittain irrottaa ja laittaa pultteihin kiinnileikkautumisenestorasvaa muttereiden tulevan irrottamisen helpottamiseksi. Tämä on erityisen tärkeää kun ajoneuvoa käytetään suolavesiympäristössä tai mudassa. Irrota yksi mutteri kerrallaan, voitele ja kiristä uudelleen.

Pyörien laakereiden kunto

Työnnä ja vedä pyörää sen yläreunasta, jolloin tunnet pyörän välyksen. Jos tunnet välystä, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.



TYYPILLINEN

Renkaat/Pyörät

VAROITUS

Kun renkaita vaihdetaan, älä koskaan asenna ristikudosrengasta vyörenkaan kanssa. Sellainen yhdistelmä voi aiheuttaa käsittely ja/tai vakavuusongelmia.

Älä asenna erikokoisia ja/tai erimallisia renkaita samalle akselille. Etu- ja takarengasparien on oltava samanmalliset ja -merkkiset.

Jos renkaissa on yksisuuntakuviointi, varmista, että ne on asennettu pyörimään oikeaan suuntaan.

Vyörenkaat on asennettava kerralla kaikkiin pyöriin.

Vakava loukkaantuminen tai kuolema voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta.

Rengaspaine

VAROITUS

Rengaspaine vaikuttaa huomattavasti ajoneuvon käsiteltävyyteen ja vakavuuteen. Alipaine voi tyhjentää renkaan, jolloin se alkaa pyöriä vanteella. Ylipaine voi räjäyttää renkaan. Noudata aina suositeltua painetta. Koska renkaat ovat matalapainetyyppiä, on käytettävä käsipumppua.

Tarkasta paine kun renkaat ovat "kylmät" ennen ajoneuvon käyttöä. Rengaspaine vaihtelee lämpötilan ja korkeuden mukaan. Tarkasta paine uudelleen jos jompikumpi näistä muuttuu.

Työkälpakkauksessa on painemittari sinua varten.

RENGASPAINE			
ENINTÄÄN 141 kg (310 lb)	MAKS.	EDESSÄ	TAKANA
		48 kPa (7 PSI)	48 kPa (7 PSI)
	MIN.	34,5 kPa (5 PSI)	38 kPa (5,5 PSI)

Vaikka renkaat on erityisesti suunniteltu maastojokäyttöön, voi rengas silti tyhjentyä. Siksi suositellaan, että pidät mukana rengaspumpun ja korjausarjan.

Renkaiden/pyörän kunto

Tarkasta, ettei rengas ole vaurioitunut eikä kulunut. Vaihda tarvittaessa.

Älä kierrätä renkaita. Etu- ja takarengasparit ovat eri kokoa. Renkaat on suunniteltavat ja niiden pitää pyöriä aina samaan suuntaan, jotta ne toimisivat oikein.

Pyörän irrotus

Löysää muttereita, nosta sitten ajoneuvoa. Aseta ajoneuvon alle tuki. Irrota mutterit, irrota sitten pyörä.

Asennuksen yhteydessä suositellaan, että kierteisiin laitetaan kiinnileikkautumisenestorasvaa.

Renkaat on suuntaiset ja niiden pitää pyöriä aina samaan suuntaan, jotta ne toimisivat oikein.

Kiristä pyörämutterit seuraavan kuvan mukaisesti.

Kiristä momenttiin 100 N•m (74 lbf•ft).



KIRISTYSJÄRJESTYS

TÄRKEÄÄ: Käytä aina suositeltuja pyörämuttereita (P/N 250 100 082). Toisenlaisen mutterin käyttö voi vahingoittaa vannetta.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

JOUSITUS

Voitelu

Voitele etukolmiotukivarret. Käytä jousituksen synteettistä rasvaa (P/N 293 550 033) tai vastaavaa. Kummassakin kolmiotukivarressa on kaksi rasvanippaa.

Tarkastus

Etujousitus

Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole vuotoja tai muita vaurioita. Tarkasta kiinnikkeiden kireys. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuajaan/jälleenmyyjään.

Kolmiotukivarret

Tarkasta, ettei kolmiotukivarsissa ole murtumia, taipumia tai muita vaurioita. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Takajousitus

Tarkasta, ettei iskunvaimentimissa ole vuotoja tai muita vaurioita. Tarkasta kiinnikkeiden kireys. Ota tarpeen mukaan yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuajaan/jälleenmyyjään.

Pitkittäiset tukivarret

Tarkasta, etteivät pitkittäiset tukivarret ole vääntyneet, murtuneet tai taipuneet. Mahdollisten ongelmien ilmetessä ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään.

Säätö

Ajoneuvosi käsiteltävyys ja sen ajomukavuus riippuu jousituksen säädöistä.

Jousituksen säätöjen valinta riippuu kuljettajan painosta, hänen henkilökohtaisista mieltymyksistään, ajoneudesta ja maasto-olosuhteista.

Paras tapa oikeiden säätöjen löytämiseen on aloittaa tehdasasetuksista ja sen jälkeen muuttaa vain yhtä säätöä kerrallaan.

Etujousituksen säädöt vaikuttavat toisiinsa. Saattaa olla tarpeen esimerkiksi säätää takaiskunvaimentimet uudelleen etuiskunvaimentimien säädön jälkeen.

Koeaja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, kuljettajan ajoasento jne. Muuta yksi säätö ja koeaja sitten uudelleen. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

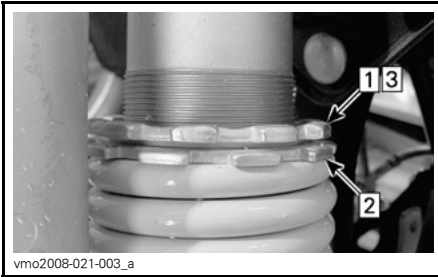
Jousen esikuormituksen säätö

Lyhennä joustajäkempää ajoa ja epätasaista tietä varten.

Pidennä joustajäkempää ajoa ja tasaista reittiä varten.

Säädä kääntämällä säätönokkaa tai säätörengasta vastaavasti. Käytä ajoneuvon työkalusarjassa olevaa työkalua.

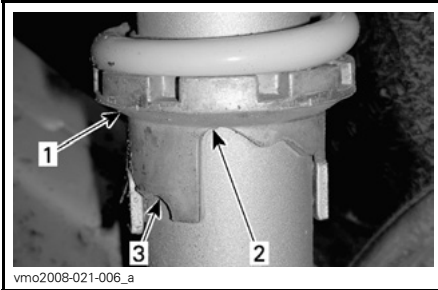
X-paketti



TYYPILLINEN

- Kohta 1: Löysää yläpään lukkorengas
Kohta 2: Käännä säätörengasta tarvittava määrä
Kohta 3: Kiristä yläpään lukkorengas kiinni

Muut

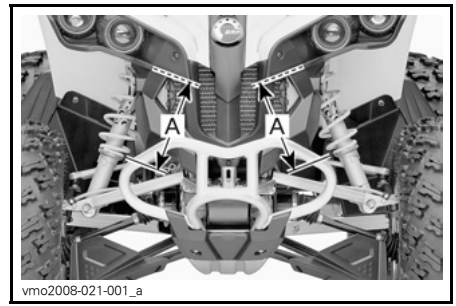


TYYPILLINEN

1. Käännä säätönokkia
2. Pehmeä säätö
3. Kova säätö

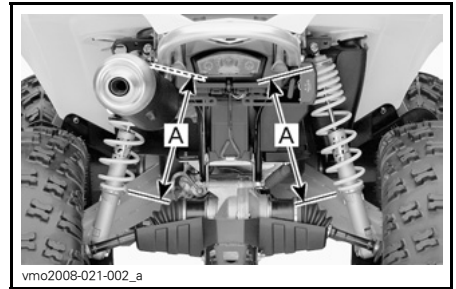
VAROITUS

Etu- ja takajousituksen vasen ja oikea säätö on aina asetettava samaan asentoon. Älä koskaan säädä vain yhtä iskunvaimenninta. Epätasainen säätö voi hankaloittaa käsiteltävyyttä ja aiheuttaa vakaavuuden menetyksen, sekä johtaa onnettomuuteen.



TYYPILLINEN — ESIJÄNNITYKSEN SÄÄTÖ — EDESSÄ

A. Sama pituus



TYYPILLINEN — ESIJÄNNITYKSEN SÄÄTÖ — TAKANA

A. Sama pituus

Iskunvaimentimen vaimennusvoimakkuuden säätäminen

Vain X-paketti

Suorita säätö muuttamalla asentoa (klikkausta) yksi kerrallaan. Koe- ja ajoneuvo säädön yhteydessä aina samoissa olosuhteissa; sama reitti, ajonopeus, kuljettajan ajoasento jne. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

Puristus (alhainen nopeus)

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



TYYPILLINEN

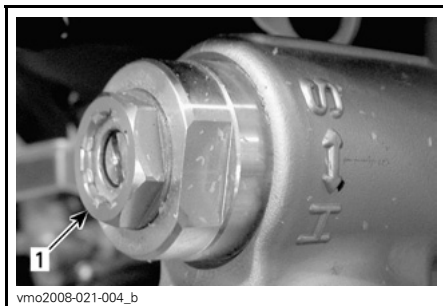
1. Puristuksen säädin (ruuvitaltta)

Sen kääntäminen myötäpäivään (H) **lisää** iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) **vähentää** iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Puristus (suuri nopeus)

Käytä 17 mm:n hylsyavainta sen säätämiseen.



TYYPILLINEN

1. Puristuksen suuren nopeuden säädin (17 mm avain)

Sen kääntäminen myötäpäivään (H) **lisää** iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) **vähentää** iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

Jousto

Käytä ruuvitalttaa sen säätämiseen.



1. Jouston säädin (ruuvitaltta)

Sen kääntäminen myötäpäivään (H) **lisää** iskunvaimentimen vaimennusta (jäykempi).

Sen kääntäminen vastapäivään (S) **vähentää** iskunvaimentimen vaimennusta (pehmeämpi).

JARRU

Tarkastus

Jarrujärjestelmä on hydraulinen eikä tarvitse säätöä.

Pidä jarrut hyvässä toimintakunnossa tarkastamalla seuraavat seikat:

- jarrunesteen määrä
- ettei jarrujärjestelmässä ole neste-
vuotoja
- jarrujen puhtaus
- etteivät jarrut tunnu sienimäiseltä
- etteivät jarrulevyt ole liian kuluneet
ja pinta huono
- etteivät jarrupalat ole kuluneet, vau-
rioituneet tai löysällä.

KÄYTTÖRAJAT	
Jarrupalojen paksuus	1 mm (0,040 in)
Etujarrulevyjen paksuus	3,5 mm (0,138 in)
Takajarrulevyn paksuus	4,3 mm (0,170 in)
Levyjen maksimikäyryys	0,2 mm (0,010 in)

Jos jarrujärjestelmässä ilmenee ongelma, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.



VAROITUS

Jarrunesteen vaihtamisen tai mikä tahansa jarrujärjestelmän korjauksen tai huoltotyön saa suorittaa vain valtuutettu Can-Am -maahantuojajälleenmyyjä.

KORI/RUNKO

Apukoukun kunto

Tarkasta kiinnikkeiden kireys. Kiristä tarpeen mukaan.

Rungon kiinnikkeet

Tarkasta ajoneuvon kiinnikkeen kunto ja kireys. Kiristä tarpeen mukaan.

Istuinkiinnikkeet

Irrota istuin/istuimet ja/tai kuljetuslaatikko ja tarkista, ovatko salpamekanismin tapit kuluneet. Jos osat ovat vaurioituneet, ota yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään vaihtamista varten.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Älä koskaan puhdista ajoneuvoa korkeapainepesurilla. **KÄYTÄ VAIN PIENTÄ PAINETTA** (kuten puutarhahaletku). Korkeapaine voi aiheuttaa sähkö- tai mekaanisia vaurioita.

Estä ruostuminen maalaamalla vaurioituneet maalatut osat kunnolla uudelleen.

Tarvittaessa pese kori kuumalla vedellä ja saippualla (käytä vain mietoa pesuainetta). Vahaa hiomattomalla vahalla.

TÄRKEÄÄ: Älä koskaan puhdista muoviosia voimakkaalla pesuainella, rasvanpoistoaineella, tinnerillä, asetonilla, tms.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.

VARASTOINTI JA AJOKAUTTA EDELTÄVÄT VALMISTELUT

VAROITUS

Anna valtuutetun Can-Am -jälleenmyyjän tarkastaa polttoainejärjestelmän eheys *HUOLTOTAULUKON* mukaan.

Kun ajoneuvoa ei käytetä kuukautta pidempään aikaan, pitää se varastoida oikealla tavalla.

Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

Kun ajoneuvo otetaan varastoinnin jälkeen käyttöön, on suoritettava valmis-televat toimenpiteet. Ota yhteys valtuutettuun Can-Am -jälleenmyyjään oikeita toimenpiteitä varten.

TAKUU

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")*, myöntää 2008 Can-Am -ATV:lle materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjän (sitien kuin jäljempänä määritetty) 2008 Can-Am ATV:n toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am -varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

2) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, v iritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismita, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden tai lumen sisäänmeno;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taks-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

3) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUUMUSTEN SIJAAN, OLKoon NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUUMUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään Can-Am -jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itseltään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KUUSI (6) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA omistajalle, joka käyttää sitä yksityiseen tai kaupalliseen tarkoitukseen.

Osiin korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am -jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa ("Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjä");
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2008 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;
- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Can-Am -jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Can-Am -maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjauttaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, minkä tahansa valtuutetun Can-Am -maahantuojan/jälleenmyyjän toimesta.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Can-Am -maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b) Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon. Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta www.brp.com.
- c) Mikäli asiaa ei vielääkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen.

Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center (asiakaspalvelukeskus)
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Puh.: + 32-9-218-26-00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: + 358 16 3208 111

Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Puh.: 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

BRP EUROOPAN UNIONIN JÄSENMAIDEN RAJOITETTU TAKUU: 2008 CAN-AM™ ATV:T

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")*, myöntää Euroopan unionin jäsenmaissa valtuutettujen BRP-maahantuojien/jälleenmyyjien ("Maahantuojat/jälleenmyyjät") uusina ja käyttämättöminä myymille 2008 Can-Am -ATV:eille materiaalivikoja ja työn laatua koskevan alempana kuvatun pituisen takuun.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuojien/jälleenmyyjien 2008 Can-Am ATV:hen toimituksen yhteydessä asentamalla alkuperäisillä Can-Am ATV-varaosilla ja -lisävarusteilla on sama takuu kuin Can-Am ATV:llä.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

2) POIKKEUKSET – TAKUU EI KATA

Seuraavat eivät missään olosuhteissa kuulu takuun piiriin:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan Maahantuojan/jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Veden tai lumen sisäänmeno;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset.

3) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojalla tai yhdelläkään BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä takuuta milloin tahansa, ja on itseltään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä ja kaupallisessa käytössä.

Oisien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuuaika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on kattava **vain**, jos **jokainen** seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2008 Can-Am ATV:n ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Can-Am -maahantuojalta/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Can-Am ATV:tä ostomaassa;
- BRP:n määrittämä toimituksen ennakkotarkastus on suoritettu ja asiakirja siitä laadittu;
- Valtuutettu Can-Am -maahantuoja/jälleenmyyjä on takuurekisteröinyt tuotteen asianmukaisesti;
- 2008 Can-Am ATV on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu;

- Takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyyden ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että vian ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Can-Am ATV -osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-maahantuojalla/jälleenmyyjällä.

BRP pidättää itsellään oikeuden tuotteiden ajoittaiseen parantamiseen tai muuttamiseen ilman aikaisempien tuotteiden muuttamisvelvollisuutta.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu, joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle BRP-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

- a) Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.
- b) Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys maahantuojan huolto-osastoon. Löydät maahantuojasi yhteystiedot osoitteesta www.brp.com.
- c) Mikäli asiaa ei vielääkään saada ratkaistua, ota yhteyttä BRP:hen alla olevaan osoitteeseen.

Eurooppa, Lähi-itä, Afrikka, Venäjä & IVY-maat, ota yhteyttä Euroopan toimistoomme:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center (asiakaspalvelukeskus)
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgia
Puh.: + 32-9-218-26-00

Pohjoismaat, ota yhteys Suomen toimistoomme:

BRP FINLAND OY

Huolto-osasto
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Suomi
Puh.: + 358 16 3208 111

Kaikki muut maat, ota yhteys Pohjois-Amerikan toimistoomme:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Puh.: 819 566-3366

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2007 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

™ Bombardier Recreational Products Inc. -yhtiön tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkki.

YKSITYISYYDEN SUOJA/VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE

Täten ilmoitamme, että tulemme käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Joskus käytämme myös asiakkaidemme yhteystietoja ilmoittaaksemme heille tuotteistamme tai tehdäksemme heille tarjouksia. Mikäli et halua vastaanottaa tietoja tuotteistamme, palveluksistamme ja tarjouksistamme, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen.

Huomioi myös, että aika ajoin annamme huolella valikoitujen ja luotettavien järjestöjen käyttää asiakkaidemme yhteystietoja laatutuotteitten ja -palvelusten myyninedistämiseen. Jos haluat, ettei nimeäsi ja osoitettasi luovuteta kolmansille osapuolille, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION
Warranty Department (takuosasto)
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne Switzerland
Faksinumero: + 41213187801

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ATV:n uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- postittamalla alla oleva kortti.
- ottamalla yhteys valtuutettuun Can-Am -maahantuojaan/jälleenmyyjään.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ATV:n omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos henkilökohtainen ATV:si varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Can-Am -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

ATV MALLI nro. _____

AJONEUVO
TUNNISTUSNUMERO (V.I.N.) _____

MOOTTORIN
TUNNISTUSNUMERO (E.I.N.) _____

Omistaja: _____

NIMI

KATU

NRO

HUONEISTO

PAIKKA

OSAVALTIO/LÄÄNI

ZIP/POSTINUMERO

Ostopäivämäärä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Takuun päättymispäivä _____

VUOSI KUUKAUSI PÄIVÄ

Jälleenmyyjä täyttää myyntihetkellä.

JÄLLEENMYYJÄN LEIMA

Varmista myyvältä maahantuojaltasi/jälleenmyyjältäsi, että ajoneuvosi on rekisteröity BRP:llä.

Luettaessa tätä käsikirjaa on muistettava että:

 **VAROITUS**

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan, ellei sitä vältetä.



VAROITUS

AJONEUVON KÄYTTÖ VOI OLLA VAARALLISTA. Kolari tai ympäripyörähdys voi sattua helposti, jopa rutiininomaisten toimenpiteiden yhteydessä, kuten kääntyminen ja rinteessä tai esteiden yli ajettaessa ilman asianomaisia varotoimia.

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- **ENNEN ATV:N KÄYTTÖÄ LUE KÄSIKIRJA JA KAIKKI TUOTTEESSA OLEVAT TARRAT.**
- **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ ATV:TÄ ILMAN KUNNOLLISIA OHJEITA.** Vasta-alkajien on suoritettava asiantuntijan vetämä harjoituskurssi.
- **ÄLÄ KOSKAAN KULJETA MATKUSTAJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos kuljetat matkustajaa.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ KESTOPÄÄLLYSTETYLLÄ PINNALLA,** lukuun ottamatta lyhyitä matkoja, hitaalla nopeudella, ja siirtääksesi ajoneuvon yhdestä maastopaikasta toiseen.
- **NOUDATA AINA TIELIIKENNESÄÄNTÖJÄ JA -ASETUKSIA** kun kuljetat ajoneuvoa ajoradalla, vaikka kyseessä olisi hiekka- tai soratie.
- **KÄYTÄ AINA HYVÄKSYTTYÄ KYPÄRÄÄ,** silmäsuojuksia ja suojavaatetusta.
- **ÄLÄ KOSKAAN NAUTI ALKOHOLIA TAI HUUMEITA** ennen tällä ajoneuvolla ajamista, tai ajon aikana.
- **ÄLÄ KOSKAAN AJA TÄLLÄ ATV:LLÄ LIIAN LUJAA.** Lisää vaaraa menettää hallinnan, jos ajat tätä ajoneuvoa maastoon, näkyvyyteen tai kokemukseesi nähden liian kovalla vauhdilla. Tämän ajoneuvon suurin sallittu ajonopeus on 65 km/t.
- **ÄLÄ KOSKAAN YRITÄ TAKAPYÖRILLÄ AJOA, HYPPIJÄ, TAI MUITA TEMPPUJA.**

KÄSIKIRJA
RENEGADE 500/800/800X CE
2008
219 700 948